2025/1456

18.7.2025

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2025/1456,

annettu 17 päivänä heinäkuuta 2025,

väliaikaisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan sintratun alumiinioksidin tuonnissa

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan unionin jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 8 päivänä kesäkuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1036 ([1]), jäljempänä 'perusasetus', ja erityisesti sen 7 artiklan,

on kuullut jäsenvaltioita,

sekä katsoo seuraavaa:

1. MENETTELY

1.1 Vireillepano

(1) Euroopan komissio, jäljempänä 'komissio', pani 21 päivänä marraskuuta 2024 vireille Kiinan kansantasavallasta, jäljempänä 'asianomainen maa' tai 'Kiina', peräisin olevan sintratun alumiinioksidin tuontia koskevan polkumyynnin vastaisen tutkimuksen perusasetuksen 5 artiklan nojalla. Se julkaisi *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* menettelyn vireillepanoa koskevan ilmoituksen ([2]), jäljempänä 'vireillepanoilmoitus'.

(2) Komissio pani tutkimuksen vireille vastaanotettuaan valituksen, jonka oli 9 päivänä lokakuuta 2024 tehnyt Imerys S.A., jäljempänä 'valituksen tekijä'. Valitus tehtiin perusasetuksen 5 artiklan 4 kohdan mukaisesti sintrattua alumiinioksidia valmistavan unionin tuotannonalan puolesta. Valitus sisälsi riittävästi näyttöä polkumyynnistä ja siitä aiheutuneesta merkittävästä vahingosta tutkimuksen vireille panemiseksi.

1.2 Kirjaaminen

(3) Komissio asetti tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnin kirjaamisvelvoitteen alaiseksi komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2025/260 ([3]), jäljempänä 'kirjaamista koskeva asetus'.

1.3 Asianomaiset osapuolet

(4) Komissio kehotti vireillepanoilmoituksessa asianomaisia osapuolia ottamaan siihen yhteyttä tutkimukseen osallistumista varten. Lisäksi komissio ilmoitti tutkimuksen vireillepanosta erikseen valituksen tekijälle, tiedossa oleville vientiä harjoittaville tuottajille, Kiinan viranomaisille, tiedossa oleville tuojille, tavarantoimittajille ja käyttäjille, kauppiaille sekä järjestöille, joita tutkimuksen vireillepanon tiedettiin koskevan, ja kehotti niitä osallistumaan tutkimukseen.

(5) Asianomaisilla osapuolilla oli mahdollisuus esittää huomautuksia tutkimuksen vireillepanosta ja pyytää kuulemista komission ja/tai kauppaan liittyvissä menettelyissä kuulemisesta vastaavan neuvonantajan kanssa.

1.4 Vireillepanoa koskevat huomautukset

(6) Yksi etuyhteydessä oleva tuoja, Reckel GmbH, jäljempänä 'Reckel', kiisti edustavana maana valituksessa käytetyn Meksikon asianmukaisuuden ja väitti, että Meksikossa ei ole riittävästi kilpailukykyistä tutkimuksen kohteena olevien tuotteiden tuotantoa eivätkä sen tuotanto-olosuhteet ole vertailukelpoiset Kiinan tuotanto-olosuhteiden kanssa. Se ehdotti sopivammaksi vaihtoehdoksi Brasiliaa, koska Brasilian raaka-aineolosuhteet ovat paremmin verrattavissa Kiinan raaka-aineolosuhteisiin.

([1]) EUVL L 176, 30.6.2016, s. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.
([2]) EUVL C, C/2024/7049, 21.11.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/7049/oj.
([3]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2025/260, annettu 10 päivänä helmikuuta 2025, Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan sintratun alumiinioksidin tuonnin kirjaamisvelvoitteesta (EUVL L, 2025/260, 11.2.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/260/oj).

(7) Unionin käyttäjä RHI Magnesita GmbH esitti huomautuksia polkumyyntitutkimuksen vireillepanosta ja arvosteli Meksikon valintaa vertailumaaksi sintratun alumiinioksidin normaaliarvon määrittämistä varten. Sen mukaan Meksikossa ei ole riittävästi kilpailukykyistä tuotantoa, sillä maassa on vain kaksi tuottajaa, mikä viittaa kilpailun puuttumiseen markkinoilta. Lisäksi RHI Magnesita GmbH huomautti, että Meksikon raaka-aineolosuhteet eivät ole vastaavat kuin Kiinassa, jolla on merkittävät mineraalivarat. Näin ollen Brasilia olisi vertailukelpoisten tuotanto-olosuhteidensa vuoksi sopivampi vaihtoehto.

(8) Unionin käyttäjien järjestö, Verband Deutscher Schleifmittelwerke e.V., jäljempänä 'VDS', esitti huomautuksia polkumyyntitutkimuksen vireillepanosta ja vastusti Meksikon valintaa edustavaksi kolmanneksi maaksi sintratun alumiinioksidin normaaliarvon määrittämistä varten. VDS väitti, että Meksiko ei sovellu tähän tarkoitukseen, koska siellä ei ole merkittävää tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuotantoa ja koska eri laatuja ja kalliimpia raaka-aineita käyttäviä tuottajia on vain vähän. Se ilmaisi huolensa siitä, että valinta voisi johtaa vääristyneisiin tuloksiin, ja korosti, että on tärkeää varmistaa, että polkumyyntiä ja vahinkoa koskevilla laskelmilla on objektiivinen ja oikeudenmukainen perusta. VDS ehdotti, että edustavana kolmantena maana käytettäisiin sen sijaan Intiaa, koska Intiassa on asian kannalta tarkoituksenmukaisempi tuotantoympäristö ja soveltuvammat, Kiinaan vertailtavissa olevat kustannusrakenteet, mikä takaa tarkemmat ja luotettavammat laskelmat.

(9) Yksi unionin käyttäjä, Wester Mineralien GmbH, jäljempänä 'Wester', väitti, että polkumyynnin tapahtumista ei ole osoitettu valituksessa vakuuttavasti, koska Meksiko ei ole asianmukainen valinta edustavaksi maaksi normaaliarvon laskemista varten. Wester korosti, että Meksikon tietojen perusteella muodostettuun normaaliarvoon nojaava menetelmä ei vastaa tosiasiallista tilannetta, koska Meksikossa ei ole merkittävää ja kilpailukykyistä sintratun alumiinioksidin tuotantopohjaa. Se kannatti tämän vuoksi polkumyynnin vastaisen menettelyn päättämistä.

(10) Tutkimuksen vireillepanovaiheessa Meksikoa pidettiin mahdollisena edustavana maana, koska siellä katsottiin olevan tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuotantoa. On kuitenkin tärkeä muistaa, että alustava tarkastelu oli vasta perusteellisen tutkintaprosessin alkuvaihetta. Tutkimuksen edetessä komission tekemää valintaa edustavaksi maaksi tarkennettiin ja arvioitiin perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan mukaisten erityisten kriteerien perusteella. Näitä kriteerejä, joihin sisältyvät tietojen saatavuus ja laatu sekä taloudellisten olosuhteiden vertailtavuus Kiinan olosuhteisiin nähden, sovellettiin huolellisesti normaaliarvon oikeudenmukaisen ja tarkan määrittämisen varmistamiseksi. Tämä prosessi ja lopullisen valinnan perustelut kuvataan yksityiskohtaisesti 3.2.2 jaksossa, mikä korostaa sitä, että komissio on sitoutunut säilyttämään avoimuuden ja menetelmien perusteellisuuden koko tutkimuksen ajan.

(11) Jotkin osapuolet esittivät huomautuksia tuotteen valvontakoodin, jäljempänä 'PCN-koodi', rakenteesta tiettyjen teknisten seikkojen ja puuttuvien ominaisuuksien osalta. Jotkin käyttäjät väittivät, että ensimmäisen ja toisen laadun ruskeaksi sintratun alumiinioksidin erottaminen toisistaan PCN-koodissa on tarpeetonta, koska niiden ero liittyy alumiinioksidin (Al_2O_3) ja rauta(III)oksidin (Fe_2O_3) pitoisuuksiin, jotka on jo otettu erikseen huomioon. Komissio pani merkille kaikki toimitetut tekniset huomautukset. Tutkimuksessa vahvistettiin, että ensimmäisen ja toisen luokan ruskeaksi sintratun alumiinioksidin erottaminen toisistaan PCN-koodissa on keinotekoista ja tulkinnanvaraista eikä vastaa tuotannonalan tunnustamia standardeja. Näin ollen PCN-koodia oli muutettava ruskeaksi sintratun alumiinioksidin osalta. Komissio katsoi, että tuotteiden vertailussa keskeisiä tekijöitä ovat Al_2O_3:n ja Fe_2O_3:n pitoisuudet, joita kuvaavat PCN-koodin arvot A1/A2 ja F1/F2. Näin ollen PCN-koodeja B2GA2F1 ja B1GA2F1 verrattiin vahinkomarginaalin määrittämiseksi, kuten 6.1 jaksossa esitetään. Komissio totesi sisällytettäviksi ehdotetuista teknisistä lisäominaisuuksista, että nykyinen PCN-rakenne kattaa riittävästi kaikki tutkimuksen kannalta merkitykselliset ominaisuudet.

1.5 **Otanta**

(12) Komissio ilmoitti vireillepanoilmoituksessa, että se saattaa soveltaa asianomaisiin osapuoliin otantaa perusasetuksen 17 artiklan mukaisesti.

1.5.1 *Unionin tuottajia koskeva otanta*

(13) Komissio ilmoitti vireillepanoilmoituksessa, että se oli valinnut alustavasti unionin tuottajien otoksen. Komissio valitsi otoksen käyttäen perusteena tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuotanto- ja myyntimäärien edustavuutta 1 päivän lokakuuta 2023 ja 30 päivän syyskuuta 2024 välisenä aikana sekä maantieteellistä edustavuutta. Otokseen kuului kaksi unionin tuottajaa, jotka sijaitsevat kahdessa eri jäsenvaltiossa. Kyseisessä vaiheessa saatavilla olleiden tietojen perusteella otokseen valittujen unionin tuottajien osuus samankaltaisen tuotteen arvioidusta kokonaistuotannosta unionissa oli lähes 50 prosenttia ja arvioidusta kokonaismyyntimäärästä unionissa yli 40 prosenttia. Komissio kehotti asianomaisia osapuolia esittämään huomautuksia alustavasta otoksesta.

(14) Koska yksi otokseen valituista yrityksistä, MOTIM Electrocorundum Ltd. (Unkari), ei vastannut kyselylomakkeeseen, komissio ehdotti yrityksen korvaamista toisella unionin tuottajalla, Alteo Fused Aluminalla (Ranska), joka oli myös ilmaissut olevansa kiinnostunut osallistumaan otokseen. Tuolloin saatavilla olleen tiedon perusteella tämän otoksen osuus samankaltaisen tuotteen arvioidusta kokonaistuotannosta unionissa oli yli 44 prosenttia ja arvioidusta kokonaismyyntimäärästä unionissa yli 38 prosenttia, ja se varmisti myös hyvän maantieteellisen jakauman.

(15) Otos vahvistettiin, ja se on unionin tuotannonalaa edustava.

1.5.2 *Etuyhteydettömien tuojien otanta*

(16) Voidakseen päättää otannan tarpeellisuudesta ja tarvittaessa valita otoksen komissio pyysi etuyhteydettömiä tuojia toimittamaan vireillepanoilmoituksessa mainitut tiedot.

(17) Kymmenen tuojaa toimitti pyydetyt tiedot ja suostui osallistumaan otokseen. Komissio valitsi perusasetuksen 17 artiklan 1 kohdan mukaisesti kahden etuyhteydettömän tuojan otoksen käyttäen valintaperusteena tarkasteltavana olevan tuotteen suurinta tuonti- ja myyntimäärää unionissa. Kaikkia tiedossa olevia tuojia, joita asian tiedettiin koskevan, kuultiin otoksen valinnasta perusasetuksen 17 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

(18) Unionin käyttäjä Tyrolit, unionin käyttäjien järjestö VDS ja etuyhteydessä oleva tuoja Reckel esittivät huomautuksia etuyhteydettömien tuojien otoksista ja totesivat, että otokseen oli otettu vain raaka-aineiden kauppiaita eikä yhtään raaka-aineita jalostavaa valmistajaa. Lisäksi molemmat osapuolet väittivät, että otokseen valitut tuojat tuovat pääasiassa vakiolaatuja, kuten ruskeaksi ja valkoiseksi sintrattua alumiinioksidia, eivätkä juuri osallistu erikoislaatujen tuontiin. Niiden mukaan otos ei siksi ollut edustava. Komissio totesi, että useat otantamenettelyyn osallistuneet osapuolet oli luokiteltu tarkemmin käyttäjiksi eikä etuyhteydettömiksi tuojiksi. Komissio selvensi, että yritystä pidetään ”unionin käyttäjänä” riippumatta siitä, ostaako se tuotteet asianomaisesta maasta suoraan vai toimittajan tai kauppiaan kautta, jos se sisällyttää tutkimuksen kohteena olevan tuotteen myöhemmin omaan tuotantoprosessiinsa. Suorien käyttäjien sisällyttäminen tuojia koskevaan otantamenettelyyn ei palvele tuojien tutkimisen tarkoitusta. Sen sijaan käyttäjien etuja arvioidaan erikseen. Erikoislaatuja koskevan väitteen osalta komissio totesi, että kaikentyyppisillä sintratuilla alumiinioksideilla on samankaltaiset fyysiset, tekniset ja kemialliset perusominaisuudet. Koska otantamenettelyyn osallistuneiden osapuolten toimittamien tietojen perusteella kahden otokseen valitun tuojan osuus tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuonnista Kiinasta oli yli 63 prosenttia ja tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuonnista kaikista alkuperämaista 71 prosenttia, komissio vahvisti otoksen 17. joulukuuta 2024.

1.5.3 *Kiinassa toimivia vientiä harjoittavia tuottajia koskeva otanta*

(19) Voidakseen päättää otannan tarpeellisuudesta ja tarvittaessa valita otoksen komissio pyysi kaikkia Kiinassa toimivia vientiä harjoittavia tuottajia toimittamaan vireillepanoilmoituksessa mainitut tiedot. Lisäksi komissio pyysi Kiinan kansantasavallan edustustoa ilmoittamaan muista mahdollisista vientiä harjoittavista tuottajista, jotka saattaisivat olla kiinnostuneita osallistumaan tutkimukseen, ja/tai ottamaan yhteyttä niihin.

(20) Kaksikymmentäkaksi asianomaisesta maasta vientiä harjoittavaa tuottajaa, joiden osuus sintratun alumiinioksidin kokonaisviennistä Kiinasta unioniin on 16,7 prosenttia, toimitti pyydetyt tiedot ja suostui osallistumaan otokseen. Komissio valitsi perusasetuksen 17 artiklan 1 kohdan mukaisesti kolmen vientiä harjoittavan tuottajan alustavan otoksen, joka perustui unioniin suuntautuneen viennin suurimpaan edustavaan määrään, jota voitiin kohtuudella tutkia käytettävissä olevassa ajassa. Perusasetuksen 17 artiklan 2 kohdan mukaisesti kaikkia tiedossa olleita vientiä harjoittavia tuottajia ja asianomaisen maan viranomaisia kuultiin otoksen valinnasta. Jäljempänä esitetään yhteenveto saaduista huomautuksista ja käsitellään niitä.

(21) Alustavaan otokseen valittu yritys Dengfeng Wudu Abrasives Co. Ltd., jäljempänä ’Wudu’, toimitti uudelleen tutkimuksen kohteena olevan tuotteen vientiä unioniin koskevat tiedot ja ilmoitti aiempaa pienemmän vientimäärän. Komissio pyysi Wudulta lisätietoja, jotta sitä voitaisiin pitää yhteistyössä toimineena vientiä harjoittavana tuottajana tässä menettelyssä. Wudu ei kuitenkaan toimittanut pyydettyjä tietoja asetetussa määräajassa.

(22) Koska Wudu ilmoitti päivitetyn vientimäärän, joka oli aiempaa pienempi, eikä vastannut komission lisätietopyyntöön, komissio katsoi, että kyseinen yritys ei enää toiminut yhteistyössä tutkimuksessa eikä näin ollen ollut enää mukana otoksessa tai yhteistyössä toiminut vientiä harjoittava tuottaja.

(23) Shanxi Lvliangshan Minerals Co. Ltd., jäljempänä 'Lvliangshan', väitti, että kolmen vientiä harjoittavan tuottajan alustava otos ei ollut edustava, koska sen osuus sintratun alumiinioksidin kokonaisviennistä Kiinasta unioniin oli vain 6,2 prosenttia. Lisäksi sen mukaan otokseen valittujen viejien on oltava aitoja vientiä harjoittavia tuottajia, jotka pystyvät toimittamaan luotettavia tietoja tuotantokustannuksista ja vientimyynnistä. Lvliangshan ehdotti, että otos valittaisiin suurimman tuotantomäärän perusteella.

(24) Art Abrasives (Guizhou) Co., Ltd. pyysi, että se otettaisiin mukaan lopulliseen otokseen, koska se on ainoa kiinalainen tuottaja, joka käyttää sekä alumiinioksidia että bauksiittia raaka-aineena osittain murenevan sintratun alumiinioksidin valmistuksessa ja soveltaa tähän tuotelajiin kattavasti erilaisia pitkälle kehitettyjä käsittelyjä.

(25) Tyrolitin mukaan otoksen valinnassa olisi otettava huomioon myös muita tekijöitä, kuten tarkasteltavana olevan tuotteen laatutasot ja käsittelyä koskevat määrittelyt. Tyrolit ja VDS pyysivät myös, että otoksen edustavuuden lisäämiseksi siihen sisällytetään vielä vähintään yksi vientiä harjoittava tuottaja. Tyrolit katsoi, että muussa tapauksessa tutkimus olisi rajoitettava vakiolaatuihin (erityisesti ruskeaksi ja valkoiseksi sintrattuun alumiinioksidiin), joiden väitetty osuus sintratun alumiinioksidin kokonaismäärästä on 75–80 prosenttia.

(26) Otoksen edustavuuden ja vientiä harjoittavien tuottajien lisäämistä koskevan pyynnön osalta komissio katsoi, että kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien yleisesti vähäinen yhteistyössä toimiminen, Kiinan kotimaisen tuotannonalan hajanaisuus ja ilmoittautuneiden yritysten suhteellinen koko eivät antaneet aihetta sisällyttää otokseen uutta vientiä harjoittavaa tuottajaa. Komissio katsoi myös, että valittu otos oli riittävän edustava, koska sen osuus kokonaistuonnista oli 6,1 prosenttia. Laatunäkökohtiin ja erilaisten tuotantoprosessien tai raaka-aineiden käyttöön liittyvien väitteiden osalta komissio muistutti, että nämä seikat eivät ole oikeudellisia kriteerejä perusasetuksen 17 artiklan mukaisessa otoksen valinnassa. Komissio katsoi myös, että EU:hun suuntautuvan viennin määrään perustuva otos oli edustavampi kuin tuotantomäärään perustuva otos, koska tutkimuksen painopiste on kiinalaisten toimijoiden vientikäytännöissä. Lvliangshan ei myöskään toimittanut näyttöä siitä, että alustavasti otokseen valitut yritykset eivät olisi aitoja vientiä harjoittavia tuottajia. Samanaikaisesti komissio katsoi myös, että valitus, jonka perusteella tämä tutkimus pantiin vireille, ei rajoitu pelkästään sintratun alumiinioksidin vakiolaatuihin. Tämän perusteella näihin asioihin liittyvät väitteet hylättiin.

(27) Lisäksi kävi ilmi, että Art Abrasives (Guizhou) Co.:n alumiinioksidin ja bauksiitin käyttö vaikutti liittyvän vain yhteen tuotelajiin (osittain mureneva alumiinioksidi), vaikka se valmisti paljon laajempaa valikoimaa tämän tutkimuksen soveltamisalaan kuuluvia tuotteita. Väitettä eivät myöskään vahvistaneet kyseisen osapuolen toimittamat tuotantopanoksia koskevat tiedot, joihin sisältyi ristiriitaisuuksia. Lisäksi sellaisen yrityksen lisääminen, jonka valmistustekniikat ovat "ainutkertaisia", ei tekisi otoksesta kiinalaisia toimijoita kokonaisuudessaan paremmin edustavaa vaan päinvastoin. Tämän perusteella edellä esitetyt väitteet hylättiin.

(28) Komissio päätti rajoittaa lopullisen otoksen kahteen vientiä harjoittavaan tuottajaan edellä esitetyn ja otoksen valinnasta saatujen huomautusten perusteella ja siksi, että Wudu ei toiminut yhteistyössä, kuten johdanto-osan 21 kappaleessa todetaan. Tältä uudelta perustalta yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien ilmoitusten mukaan lopullisen otoksen osuus oli 4,5 prosenttia tarkasteltavana olevan tuotteen kokonaistuonnista ja 26,6 prosenttia tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnista unioniin.

1.6 **Kyselylomakevastaukset ja tarkastuskäynnit**

(29) Komissio lähetti Kiinan viranomaisille kyselylomakkeen, joka koski perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdassa tarkoitettujen merkittävien vääristymien esiintymistä Kiinassa.

(30) Lisäksi valitus sisälsi riittävää alustavaa näyttöä tarkasteltavana olevan tuotteen raaka-aineisiin liittyvistä vääristymistä Kiinassa. Kuten vireillepanoilmoituksessa ilmoitettiin, tutkimus kattaa kyseiset raaka-aineisiin liittyvät vääristymät sen määrittämiseksi, tulisiko perusasetuksen 7 artiklan 2 ja 2 a kohdan säännöksiä soveltaa Kiinaan. Tästä syystä komissio lähetti asiaa koskevia täydentäviä kyselylomakkeita Kiinan viranomaisille.

(31) Komissio julkaisi kyselylomakkeet verkossa ([4]) vientiä harjoittaville tuottajille, käyttäjille, etuyhteydettömille tuojille ja unionin tuottajille.

(32) Komissio hankki ja tarkasti kaikki polkumyynnin, sen aiheuttaman vahingon ja unionin edun alustavaa määrittämistä varten tarpeellisina pitämänsä tiedot. Perusasetuksen 16 artiklan mukaisia tarkastuskäyntejä tai etäristiintarkastuksia tehtiin seuraaviin yrityksiin:

Unionin tuottajat

— Imerys Villach GmbH, Villach, Itävalta

— Alteo Fused Alumina, jäljempänä 'Alteo', La Bâthie, Ranska

Etuyhteydettömät tuojat

— TRAXYS Europe SA, jäljempänä 'TRAXYS', Luxembourg, Luxemburg

— lmexco Minerals GmbH, jäljempänä 'lmexco', Offenbach an der Queich, Saksa

Käyttäjät

— Calderys, Pariisi, Ranska

— Tyrolit – Schleifmittelwerke Swarovski AG & Co. KG, Schwaz, Itävalta

Kiinassa toimivat vientiä harjoittavat tuottajat

— Chongqing Saite Corundum, jäljempänä 'Saite', Chongqing, Kiina

— Luoyang Runbao Abrasives, jäljempänä 'Runbao', Luoyang, Kiina

Etuyhteydessä oleva unionin tuoja

— Bosai Europe GmbH

1.7 Tutkimusajanjakso ja tarkastelujakso

(33) Polkumyyntiä ja vahinkoa koskeva tutkimus kattoi 1 päivän lokakuuta 2023 ja 30 päivän syyskuuta 2024 välisen ajanjakson, jäljempänä 'tutkimusajanjakso'. Vahinkoa koskevaan arvioon vaikuttavien kehityssuuntausten tarkastelu kattoi 1 päivän tammikuuta 2021 ja tutkimusajanjakson päättymisen välisen ajanjakson, jäljempänä 'tarkastelujakso'.

2. TUTKIMUKSEN KOHTEENA OLEVA TUOTE, TARKASTELTAVANA OLEVA TUOTE JA SAMANKALTAINEN TUOTE

2.1 Tutkimuksen kohteena oleva tuote

(34) Tämän tutkimuksen kohteena oleva tuote on keinotekoinen korundi, jota kutsutaan myös sintratuksi alumiinioksidiksi, jäljempänä 'tutkimuksen kohteena oleva tuote'.

(35) Keinotekoisen korundin eri lajeista käytetään myös muun muassa nimityksiä valkoiseksi sintrattu alumiinioksidi, vaaleanpunaiseksi sintrattu alumiinioksidi, rubiininpunaiseksi sintrattu alumiinioksidi, ruskeaksi sintrattu alumiinioksidi ja sooli-geeli. Ne kaikki sisältyvät kaupallisesta nimityksestä riippumatta tutkimuksen kohteena olevan tuotteen määritelmään edellyttäen, että ne vastaavat asiaankuuluvissa Taric-koodien kuvauksissa esitettyjä ominaisuuksia tai eritelmiä.

(36) Sintrattua alumiinioksidia valmistetaan sulattamalla bauksiittia tai alumiinioksidia erittäin korkeissa lämpötiloissa (noin 2 000 °C) valokaariuunissa ja jäähdyttämällä ja murskaamalla näin saatu materiaali.

(37) Sintrattua alumiinioksidia käytetään sen kovuuden ja lämmönkestävyyden vuoksi pääasiassa kahdella tuotannonalalla, joita ovat hiontatuotteet ja tulenkestävät aineet. Hiontatuotteiden tuotannonalalla sitä käytetään monenlaisissa sovelluksissa, jotka liittyvät esimerkiksi hiomiseen, kiillottamiseen, leikkaamiseen ja puhaltamiseen. Tulenkestävien aineiden tuotannonalalla se toimii tulenkestävänä materiaalina korkeita lämpötiloja vaativissa sovelluksissa, kuten uunien vuorauksissa, upokkaissa ja tulenkestävissä rakennuskivissä. Näiden pääasiallisten käyttötarkoitusten lisäksi sintrattua alumiinioksidia käytetään teknisen keramiikan valmistuksessa ja kulutusta kestävänä lisäaineena pinnoitteissa laminaattituotteiden tuotannonalalla.

([4]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2757.

2.2 **Tarkasteltavana oleva tuote**

(38) Tarkasteltavana oleva tuote on Kiinasta peräisin oleva tutkimuksen kohteena oleva tuote, joka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodeihin 2818 10 11, 2818 10 19, ex 2818 10 91 ja 2818 10 99 (TARIC-koodit 2818 10 91 20 ja 2818 10 91 90), jäljempänä 'tarkasteltavana oleva tuote'.

(39) Tällä hetkellä Taric-koodiin 2818 10 91 30 luokiteltu keinotekoinen korundi (eli sintrattu korundi, jossa on mikrokiteinen rakenne, joka koostuu alumiinioksidista (CAS RN 1344-28-1) ja magnesiumaluminaatista (CAS RN 12068-51-8) ja jonka alumiinioksidipitoisuus (oksideina laskettuna) on vähintään 92 painoprosenttia mutta enintään 94 painoprosenttia ja magnesiumoksidipitoisuus seitsemän (± 1) painoprosenttia) ei kuitenkaan kuulu tutkimuksen kohteena olevaan tuotteeseen. Myöskään keinotekoisen korundin ja muiden aineiden mekaaniset seokset, jotka luokitellaan tällä hetkellä nimikkeeseen 3824, eivät kuulu tutkimuksen kohteena olevaan tuotteeseen.

2.3 **Samankaltainen tuote**

(40) Tutkimuksessa kävi ilmi, että seuraavilla tuotteilla on samat fyysiset, kemialliset ja tekniset perusominaisuudet ja peruskäyttötarkoitukset:

— unioniin viety tarkasteltavana oleva tuote

— Kiinan kotimarkkinoilla tuotettu ja myyty tutkimuksen kohteena oleva tuote sekä

— unionin tuotannonalan unionissa tuottama ja myymä tutkimuksen kohteena oleva tuote.

(41) Komissio päätti tässä vaiheessa, että kyseiset tuotteet ovat näin ollen perusasetuksen 1 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuja samankaltaisia tuotteita.

2.4 **Tuotteen määritelmää koskevat väitteet**

(42) Useat osapuolet, erityisesti tulenkestävien aineiden tuotannonalan unionin käyttäjät, väittivät, että hiontalaatuinen ja tulenkestävä alumiinioksidi eivät ole keskenään korvattavissa, koska niiden fyysiset ja muut ominaisuudet, käyttökohteet ja kuluttajien käsitykset niistä ovat erilaisia. Monet käyttäjät viittasivat hiontalaatuisen ja tulenkestävän sintratun alumiinioksidin hiukkaskokojakauman eroon ja väittivät, että hiontalaatuisen sintratun alumiinioksidin on oltava tiettyjen Federation Européenne des Fabricants de Produits Abrasifs -järjestön, jäljempänä 'FEPA', antamien hiukkaskokoon perustuvien standardien mukaista. Asia on kuitenkin päinvastoin: tulenkestävän alumiinioksidin hiukkaskoko vaihtelee enemmän, eivätkä sen hiukkaskoon yhdenmukaisuutta koskevat vaatimukset ole yhtä tiukkoja. Lisäksi useat käyttäjät väittivät, etteivät kaksi laatua ole keskenään vaihdettavissa kustannusten ja loppukäytön näkökulmasta, koska hiontalaatuisen sintratun alumiinioksidin käyttö olisi tulenkestävien aineiden tuotannonalalla liian kallista eikä tulenkestävä alumiinioksidi sovellu teknisesti hiontatuotteisiin.

(43) Tulenkestävien aineiden tuotannonalan käyttäjät väittivät myös, että unionin tuotannonalan painopiste oli hiontalaatuisen sintratun alumiinioksidin tuotannossa ja vain 20–30 prosenttia unionin tuotannosta oli tulenkestävää sintrattua alumiinioksidia. Niiden mukaan unionissa ei tästä syystä olisi riittävästi kapasiteettia tulenkestävän sintratun alumiinioksidin kysyntään vastaamiseen. Lisäksi ne väittivät, että koska tulenkestävän sintratun alumiinioksidin osuus unionin tuotannonalan tuotannosta on niin pieni, tämän laadun jättäminen tuotteen määritelmän ulkopuolelle ei vaikuttaisi kielteisesti suunniteltujen tullien vaikutuksiin.

(44) Komissio totesi, että sintratun alumiinioksidin hiontalaadulla ja tulenkestävällä laadulla on samat fyysiset, kemialliset ja tekniset perusominaisuudet. Kumpikin laatu sisältää 90–99 prosenttia alumiinioksidia, ja niiden molempien kovuus ja tiheys ovat suuria ja sulamispiste korkea. Niille ovat ominaisia vähäiset epäpuhtaudet, suuri lämpöiskunkestävyys ja huomattava kulutuksenkestävyys. Hiukkaskokojakauman osalta komissio totesi, että hiukkaskoon vaihtelu johtuu sulattamisen jälkeisistä luokitusprosesseista, kuten seulomisesta, eikä luontaisista eroista tuotteessa. Lisäksi komissio totesi, että hiukkaskoot ovat huomattavassa määrin päällekkäisiä, minkä seurauksena tietyissä sovelluksissa voidaan käyttää kumpaa tahansa laatua. Tutkimuksessa vahvistettiin, että tulenkestävien aineiden tuotannonalan käyttäjät, jotka ostavat pääasiassa suurempia hiukkaskokoja, ostivat myös pienempiä hiukkaskokoja, jotka ovat riittävän päällekkäisiä hiontalaatuiseen sintrattuun alumiinioksidiin tavallisesti liittyvän hiukkaskokojakauman kanssa. Lisäksi, kuten Saksan hiontatuotealan järjestö VDS vahvisti, hiontatuotteiden tuotannonalan käyttäjät voisivat teknisestä näkökulmasta käyttää tyypillisesti tulenkestävien aineiden tuotannonalalla käytettäviä

hiukkaskokoja erityisesti vähemmän vaativissa hiontatuotesovelluksissa, vaikka tällainen käyttö ei olekaan FEPA:n standardien mukaista. Tutkimuksessa vahvistettiin, ettei FEPA:n standardien noudattaminen ole oikeudellinen velvoite, eikä näitä standardeja aina noudateta kaikkien käyttötarkoitusten osalta. Kustannuseroista komissio totesi, että hintaeroa ei pidetä riittävänä perusteena tuotteen jättämiselle tutkimuksen ulkopuolelle, ellei tapaukseen liity selvää näyttöä fysikaalisten, kemiallisten tai teknisten ominaisuuksien olennaisista eroista. Komissio katsoi, että kaikki sintratun alumiinioksidin laatuluokat eivät ole täysin vaihdettavissa keskenään, mikä johtuu usein tulenkestävien aineiden käyttäjien kustannusnäkökohdista tai hiontatuotteiden käyttäjien tiettyjen korkealaatuisten sovellusten laatuvaatimuksista, mutta tämä ei kumoa päätelmää, jonka mukaan sintratun alumiinioksidin eri laatuluokat ovat saman tuotteen määritelmän mukaisia. Näin ollen tämä väite hylättiin.

(45) Komissio käsittelee jäljempänä 7 jaksossa väitteitä, jotka koskevat tulenkestävän sintratun alumiinioksidin tuotantoa unionissa.

(46) Jotkin osapuolet väittivät, että sooli-geelikorundin ja sintratun alumiinioksidin keskinäinen korvattavuus on hyvin rajallista ja että sintrattu alumiinioksidi valmistetaan bauksiitista ja alumiinioksidista, kun taas sooli-geelikorundi valmistetaan erittäin puhtaasta böhmiitistä. Tyrolit huomautti, että sooli-geelikorundia ei valmisteta sintratun alumiinioksidin tavoin sulatusmenetelmällä vaan toisenlaisella tuotantomenetelmällä, johon kuuluu sooli-geelin muodostaminen sekoittamalla böhmiittiä ja lisäaineita happopitoiseen veteen. Raaka-aineen eli böhmiitin korkean hinnan vuoksi Tyrolit väitti lisäksi, että sooli-geelikorundi oli noin kymmenen kertaa sintrattua alumiinioksidia kalliimpaa, ja vaikka sen korvaaminen muun tyyppisellä sintratulla alumiinioksidilla olisi teoriassa mahdollista, tällä olisi merkittävä vaikutus tuloksena olevien kiinteiden tai pinnoitettujen hiontatuotteiden laatuun. Tästä syystä jotkin osapuolet pyysivät, että sooli-geelikorundi jätetään tutkimuksen ulkopuolelle.

(47) Komissio totesi, että sooli-geelikorundilla on samankaltaiset fyysiset, tekniset ja kemialliset perusominaisuudet kuin muun tyyppisillä sintratuilla alumiinioksideilla. Sekä sooli-geelikorundit että muut sintratun alumiinioksidin tuotelajit, mukaan lukien valkoiseksi sintrattu alumiinioksidi ja ruskeaksi sintrattu alumiinioksidi, koostuvat pääasiassa alumiinioksidista (Al_2O_3) ja niiden kovuus, lämmönkestävyys ja kemiallinen stabiilius vastaavat toisiaan, joten ne soveltuvat samoihin teollisiin käyttötarkoituksiin. Vaikka sooli-geelialumiinioksidi valmistetaan erilaisella kemiallisella synteesillä perinteisen sulattamisen sijaan ja vaikka se on peräisin eri raaka-aineesta, tuotantoprosessien ja -panosten erot eivät sinänsä ole merkityksellisiä määritettäessä, onko jokin tuotelaji erillinen tuote, jos tämä tuotantomenetelmien ero ei olennaisesti vaikuta lopputuotteen toiminnallisiin ominaisuuksiin. Vastaavasti kustannus- ja hintaerot eivät itsessään oikeuta päätelmää, jonka mukaan sooli-geeliä olisi pidettävä eri tuotteena. Se, että Tyrolit myöntää valkoiseksi sintratun alumiinioksidin voivan teoriassa korvata sooli-geelin, vaikka sen suorituskyky olisikin heikompi vaativissa sovelluksissa, osoittaa, että erityyppisillä sintratuilla alumiinioksideilla on riittävissä määrin keskeisiä toiminnallisia ominaisuuksia. Komissio katsoi, että useimmissa hiontatuotesovelluksissa sooli-geelialumiinioksidin ja muun tyyppisten sintrattujen alumiinioksidien välillä on merkitsevä vaihdettavuus.

(48) Siksi komissio päätteli, että tuotteen määritelmää koskevat huomautukset eivät sisältäneet riittäviä perusteluja tuotteen jättämiselle tutkimuksen ulkopuolelle. Näin ollen väitteet hylättiin.

3. **POLKUMYYNTI**

3.1 **Menettely normaaliarvon määrittämiseksi perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan mukaisesti**

(49) Koska tutkimuksen vireillepanovaiheessa oli saatavilla riittävästi näyttöä, joka viittasi perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdassa tarkoitettujen merkittävien vääristymien esiintymiseen Kiinassa, komissio katsoi aiheelliseksi panna vireille kiinalaisia vientiä harjoittavia tuottajia koskevan tutkimuksen ottaen huomioon perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan.

(50) Tarvittavien tietojen keräämiseksi perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan mahdollista soveltamista varten komissio pyysi vireillepanoilmoituksessa kaikkia Kiinassa toimivia vientiä harjoittavia tuottajia toimittamaan tietoja sintratun alumiinioksidin tuotantoon käytetyistä tuotantopanoksista. Kaikkiaan 10 vientiä harjoittavaa tuottajaa toimitti pyydetyt tiedot.

(51) Saadakseen tiedot, joita se piti tutkimuksensa kannalta tarpeellisina väitettyjen merkittävien vääristymien osalta, komissio lähetti kyselylomakkeen Kiinan viranomaisille. Lisäksi komissio pyysi vireillepanoilmoituksen 5.3.2 kohdassa kaikkia asianomaisia osapuolia esittämään näkökantansa, toimittamaan tietoja ja esittämään asiaa tukevaa näyttöä perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan soveltamisen osalta 37 päivän kuluessa vireillepanoilmoituksen julkaisemisesta Euroopan unionin virallisessa lehdessä. Kiinan viranomaisilta ei saatu vastausta kyselylomakkeeseen, eikä perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan soveltamisesta saatu huomautuksia määräajassa. Tämän jälkeen komissio ilmoitti Kiinan viranomaisille, että se käyttäisi perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti käytettävissä olevia tietoja määrittäessään, esiintyykö Kiinassa merkittäviä vääristymiä. Komissio pyysi Kiinan viranomaisia esittämään huomautuksia 18 artiklan soveltamisesta. Huomautuksia ei esitetty.

(52) Komissio myös täsmensi vireillepanoilmoituksessa, että saatavilla olevan näytön perusteella saattaa olla tarpeen valita perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan nojalla asianmukainen edustava maa, jotta voidaan määrittää normaaliarvo vääristymättömien hintojen tai vertailuarvojen perusteella.

(53) Komissio ilmoitti asianomaisille osapuolille 21 päivänä tammikuuta 2025 päivätyllä muistiolla, jäljempänä 'ensimmäinen muistio', niistä lähteistä, joita se aikoi käyttää normaaliarvon määrittämiseen. Kyseisessä muistiossa komissio esitti luettelon kaikista tuotannontekijöistä, kuten raaka-aineista, työvoimasta ja energiasta, joita tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuotannossa käytetään Kiinassa. Lisäksi komissio yksilöi vääristymättömien hintojen tai vertailuarvojen valintaa ohjaavien kriteerien perusteella mahdollisiksi edustaviksi maiksi Meksikon ja Brasilian. Kaikkia huomautuksia käsitellään jäljempänä 3.2.2.1 jaksossa.

(54) Komissio ilmoitti asianomaisille osapuolille 5 päivänä maaliskuuta 2025 päivätyllä muistiolla, jäljempänä 'toinen muistio', niistä lähteistä, joita se aikoi käyttää normaaliarvon määrittämiseen valittuaan Meksikon edustavaksi maaksi. Se myös ilmoitti asianomaisille osapuolille aikovansa vahvistaa hallinto-, myynti- ja yleiskustannukset sekä voiton yrityksestä ELMET, S.A. DE C.V. saatavilla olevien tietojen perusteella.

(55) Näitä kahta muistiota koskevista huomautuksista esitetään yhteenveto ja niitä käsitellään 3.2.2 jaksossa.

3.2 **Normaaliarvo**

(56) Perusasetuksen 2 artiklan 1 kohdan mukaan "normaaliarvo perustuu tavallisesti viejämaan riippumattomien asiakkaiden tavanomaisessa kaupankäynnissä maksamiin tai maksettaviksi tuleviin hintoihin".

(57) Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdassa kuitenkin todetaan, että "jos […] päätetään, että ei ole asianmukaista käyttää viejämaan kotimarkkinoiden hintoja ja kustannuksia kyseisessä maassa esiintyvien b alakohdassa tarkoitettujen merkittävien vääristymien vuoksi, normaaliarvo muodostetaan yksinomaan vääristymättömiä hintoja tai vertailuarvoja osoittavien tuotanto- ja myyntikustannusten perusteella" ja "muodostettuun normaaliarvoon on sisällytettävä vääristymätön ja kohtuullinen määrä hallinto-, myynti- ja yleiskustannuksia sekä voittoa".

(58) Kuten jäljempänä selitetään, komissio päätteli tässä tutkimuksessa, että kun otetaan huomioon saatavilla oleva näyttö ja Kiinan viranomaisten kieltäytyminen yhteistyöstä, perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan soveltaminen on asianmukaista.

3.2.1 *Merkittävien vääristymien esiintyminen*

(59) Komissio on todennut hiljattaisissa Kiinan metalli- ja kemiansektoria koskevissa tutkimuksissa ([5]), että sektorilla esiintyy perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdassa tarkoitettuja merkittäviä vääristymiä.

(60) Näissä tutkimuksissa komissio totesi, että Kiinassa valtio puuttuu merkittävästi toimintaan, mikä vääristää markkinaperiaatteiden mukaista resurssien tehokasta jakamista ([6]). Komissio päätteli erityisesti, että Kiinan viranomaisilla on metalli- ja kemiansektoreilla huomattava omistusosuus perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa tarkoitetulla tavalla ([7]), minkä lisäksi Kiinan viranomaiset kykenevät myös puuttumaan hintoihin ja kustannuksiin, koska valtio on läsnä yrityksissä perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan toisessa luetelmakohdassa tarkoitetulla tavalla ([8]). Komissio totesi vielä, että valtion läsnäolo rahoitusmarkkinoilla ja sen puuttuminen niiden toimintaan samoin kuin raaka-aineiden ja tuotantopanosten tarjoamiseen lisäävät vääristävää vaikutusta markkinoihin. Yleisesti ottaen Kiinan suunnittelujärjestelmän tuloksena resursseja keskitetään sektoreille, jotka Kiinan viranomaiset ovat nimenneet strategisiksi tai muutoin poliittisesti merkittäviksi sen sijaan, että ne kohdennettaisiin markkinavoimien perusteella ([9]). Lisäksi komissio päätteli, että Kiinan konkurssi- ja varallisuuslainsäädäntö ei toimi asianmukaisesti perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan neljännessä luetelmakohdassa tarkoitetulla tavalla, ja tästä aiheutuu vääristymiä, jotka liittyvät etenkin maksukyvyttömien yritysten pitämiseen hengissä sekä maankäyttöoikeuksien myöntämiseen Kiinassa. ([10]) Samalla tavalla komissio totesi metalli- ja kemiansektorien palkkakustannuksissa perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan viidennen luetelmakohdan mukaisia vääristymiä ([11]) sekä rahoitusmarkkinoilla perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan kuudennen luetelmakohdan mukaisia vääristymiä, jotka liittyvät etenkin yritystoimijoiden pääoman saantiin Kiinassa ([12]).

([5]) Ks. komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2024/1923, annettu 10 päivänä heinäkuuta 2024, väliaikaisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan titaanidioksidin tuonnissa (EUVL L, 2024/1923, 11.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1923/oj), komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2023/2120, annettu 12 päivänä lokakuuta 2023, väliaikaisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien elektrolyyttisten mangaanidioksidien tuonnissa (EUVL L, 2023/2120, 13.10.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/2120/oj), komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2022/1394, annettu 11 päivänä elokuuta 2022, lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan piin tuonnissa, sellaisena kuin se on laajennettuna koskemaan Korean tasavallasta ja Taiwanista lähetetyn piin tuontia riippumatta siitä, onko tuotteen alkuperämaaksi ilmoitettu Korean tasavalta tai Taiwan, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1036 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen (EUVL L 211, 12.8.2022, s. 86, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/1394/oj).

([6]) Ks. täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2024/1923 johdanto-osan 199 kappale, täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2023/2120 johdanto-osan 121 kappale, täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2022/1394 johdanto-osan 125 kappale.

([7]) Ks. täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2024/1923 johdanto-osan 131–142 kappale, täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2023/2120 johdanto-osan 75 kappale, täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2022/1394 johdanto-osan 83 kappale.

([8]) Ks. täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2024/1923 johdanto-osan 143–152 kappale, täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2023/2120 johdanto-osan 83–85 kappale, täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2022/1394 johdanto-osan 96 kappale. Kiinan lainsäädännön mukaan viranomaisilla on oikeus nimittää ja erottaa keskeistä johtohenkilöstöä valtion omistamissa yrityksissä, minkä voidaan katsoa heijastavan omistajuuteen liittyviä oikeuksia. Toisen tärkeän kanavan, jonka kautta valtio voi puuttua liiketoimintaa koskeviin päätöksiin, muodostavat Kiinan kommunistisen puolueen solut sekä valtion omistamissa että yksityisissä yrityksissä. Kiinan yhtiölain mukaan jokaiseen yritykseen on perustettava kommunistisen puolueen yksikkö (jossa on kommunistisen puolueen peruskirjan mukaisesti vähintään kolme kommunistisen puolueen jäsentä) ja yrityksen on tarjottava tarvittavat puitteet puolueyksikön toiminnalle. Aiemmin tätä vaatimusta ei ilmeisesti ole aina noudatettu tai pantu tiukasti täytäntöön. Viimeistään vuodesta 2016 lähtien kommunistinen puolue on kuitenkin pitänyt tiukemmin kiinni poliittisesta ja periaatteellisesta oikeudestaan valvoa valtion omistamien yritysten liiketoimintaan liittyviä päätöksiä. Kiinan kommunistisen puolueen on myös raportoitu kohdistaneen painetta yksityisiin yrityksiin, jotta ne asettaisivat patriotismin etusijalle ja noudattaisivat puoluekuria. Vuonna 2017 raportoitiin, että puoluesoluja oli 70 prosentissa noin 1,86 miljoonasta yksityisomistuksessa olevasta yrityksestä ja Kiinan kommunistisen puolueen yksiköt yrityksissä lisäsivät painetta voidakseen sanoa viimeisen sanan liiketoimintapäätöksistä. Näitä sääntöjä sovelletaan yleisesti Kiinan taloudessa kaikilla sektoreilla, ja niitä noudattavat myös metalli- ja kemiansektorien tuottajat.

([9]) Ks. täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2024/1923 johdanto-osan 154 kappale, täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2023/2120 johdanto-osan 86 kappale, täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2022/1394 johdanto-osan 85 kappale.

([10]) Ks. täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2024/1923 johdanto-osan 175 kappale, täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2023/2120 johdanto-osan 86 kappale, täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2022/1394 johdanto-osan 86 kappale.

([11]) Ks. täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2024/1923 johdanto-osan 178–181 kappale, täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2023/2120 johdanto-osan 106 kappale, täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2022/1394 johdanto-osan 87 kappale.

([12]) Ks. täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2024/1923 johdanto-osan 182 kappale, täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2023/2120 johdanto-osan 106 kappale, lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien elektrolyyttisten mangaanidioksidien tuonnissa ja kyseisessä tuonnissa käyttöönotetun väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta 13 päivänä maaliskuuta 2024 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2024/844 (EUVL L, 2024/844, 14.3.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/844/oj) johdanto-osan 43 kappale, täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2022/1394 johdanto-osan 87 kappale.

(61) Kuten aiemmissa Kiinan metalli- ja kemiansektoreita koskevissa tutkimuksissa, komissio tarkasteli tässäkin tutkimuksessa sitä, oliko Kiinan kotimarkkinoiden hintojen ja kustannusten käyttäminen asianmukaista perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdassa tarkoitettujen merkittävien vääristymien esiintymisen vuoksi. Komission tarkastelu perustui asiakirja-aineistossa olevaan näyttöön, mukaan lukien valitukseen sisältyvä näyttö, sekä julkisesti saatavilla oleviin lähteisiin pohjautuvan komission yksiköiden valmisteluasiakirjan ”Significant Distortions in the Economy of the People’s Republic of China for the Purposes of Trade Defence Investigations” ([13]), jäljempänä ’maaraportti’, sisältämään näyttöön. Analyysissa tarkasteltiin merkittävää valtion puuttumista Kiinan talouteen yleisesti mutta myös erityistä markkinatilannetta kyseisellä sektorilla, tutkimuksen kohteena oleva tuote mukaan luettuna. Komissio täydensi vielä tätä näyttöä ja teki omaa tutkimusta eri kriteereistä, jotka ovat merkityksellisiä vahvistettaessa merkittävien vääristymien esiintymistä Kiinassa, kuten on todettu myös sen aiemmissa tutkimuksissa.

(62) Valituksessa väitettiin, että Kiinassa esiintyvien merkittävien vääristymien vuoksi Kiinan metalli- ja kemianteollisuuden kotimarkkinoiden hintoja ja kustannuksia ei voida käyttää tässä tapauksessa. Väitteensä tueksi valituksen tekijä viittasi maaraporttiin, erityisesti kemiansektoria koskeviin jaksoihin ([14]), kemikaaleja ja jatkojalostusmetallituotteita koskeviin komission aiempiin tutkimuksiin ([15]) sekä Kiinan lainsäädäntöön.

(63) Valituksessa huomautettiin erityisesti, että Kiinan talousjärjestelmä perustuu niin kutsuttuun sosialistisen markkinatalouden käsitteeseen ja että valtion omistuksessa olevaa taloutta pidetään ”kansantalouden johtavana voimana”. ([16]) Kiinan perustuslaki ja varallisuuslainsäädäntö vahvistavat Kiinan kommunistisen puolueen, jäljempänä myös ’kommunistinen puolue’, kiistämättömän ja jatkuvasti kasvavan määräysvallan Kiinan talousjärjestelmässä. Se menee selvästi pidemmälle kuin muissa sellaisissa maissa, joissa valtiolla on laaja makrotaloudellinen määräysvalta. Kiinan valtio harjoittaa interventionistista talouspolitiikkaa eli puuttuu talouteen käyttämällä erilaisia välineitä, jotka liittyvät muun muassa teollisuuden suunnitteluun, rahoitusjärjestelmiin ja sääntely-ympäristöön. ([17]) Ratkaisevaa on, että Kiinan viranomaiset kaikilla hallinnon tasoilla noudattavat suunnitelmajärjestelmää ja niille annettua valtaa kannustamalla talouden toimijoita noudattamaan suunnitelmissa asetettuja prioriteetteja. ([18])

(64) Kiinan viranomaiset puuttuvat voimakkaasti kemikaalimarkkinoihin ja erityisesti alumiinisektoriin, kuten maaraportissa kuvataan laajasti. Valtio käyttää määräysvaltaa myös laatimalla erilaisia suunnittelu- ja sääntelyasiakirjoja ja toteuttamalla tilapäisiä poliittisia toimia, jotka kohdistuvat kemiansektoriin ja joiden avulla valtio voi edistää visiotaan ja tehdä tarvittavia mukautuksia. ([19]) Sintratun alumiinioksidin tuotannon raaka-aine alumiinioksidi mainitaan suunnitelmissa, kuten tuotantoteollisuuden korkealaatuista kehittämistä koskevassa Chongqingin kunnan 14. viisivuotissuunnitelmassa, jonka tavoitteena on tehostaa alumiinioksidihankkeita ja rakentaa paikallinen toimitusjärjestelmä. ([20])

(65) Valituksessa viitataan myös tältä osin maaraporttiin ja todetaan, että kyseinen markkina on merkittävässä määrin sellaisten yritysten ylläpitämä, jotka toimivat viejämaan viranomaisten omistuksessa tai hallinnassa taikka joiden politiikkoja nämä viranomaiset valvovat tai ohjaavat. Valtio muotoilee aktiivisesti yksittäisten valtion omistamien yritysten yleisen talouspolitiikan ja valvoo sen täytäntöönpanoa ja käyttää myös oikeuttaan osallistua näiden yritysten operatiiviseen päätöksentekoon. Tämä tapahtuu tyypillisesti kierrättämällä johtohenkilöitä viranomaisten ja valtion omistamien yritysten välillä, sisällyttämällä puolueen jäseniä valtion omistamien yritysten johtoelimiin ja puoluesolujen jäseniä yrityksiin sekä muokkaamalla yritysrakennetta valtion omistamien yritysten sektorilla. Vastineeksi tästä valtion omistamat yritykset saavat monia taloudellisia etuja, joita ovat erityisesti niiden suojaaminen kilpailulta sekä etuuskohtelu tarvittavien tuotantopanosten, myös rahoituksen, saannissa. Koska valtio puuttuu voimakkaasti toimintaan ja valtion omistamia yrityksiä on sektorilla paljon suhteessa kokonaistuotantoon, myöskään tutkimuksen kohteena olevan tuotteen yksityisessä omistuksessa olevat tuottajat eivät voi toimia markkinaolosuhteissa. Pikemminkin Kiinan viranomaiset todennäköisesti kohdistavat poliittista valvontaa ja ohjausta sekä julkisessa että yksityisessä omistuksessa oleviin kemiansektorin yrityksiin.

([13]) Komission yksiköiden valmisteluasiakirja ”Significant Distortions in the Economy of the People’s Republic of China for the purposes of Trade Defence Investigations”, 10.4.2024, SWD(2024) 91 final: https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=SWD(2024)91&lang=fi.

([14]) Maaraportti, 15 luku.

([15]) Täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2024/1923 johdanto-osan 199 kappale, täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2023/2120 johdanto-osan 121 kappale, täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2022/1394 johdanto-osan 125 kappale.

([16]) Maaraportti, s. 6–7.

([17]) Ks. edellinen alaviite, s. 152–171, 207–208 ja 242–243.

([18]) Ks. edellinen alaviite, s. 40–84.

([19]) Ks. edellinen alaviite, s. 495–496.

([20]) The 14th Five-Year Plan (2021–2025), Chongqing Municipal People’s Government, Issuing high-quality development of manufacturing industry in Chongqing, saatavilla osoitteessa https://www.cq.gov.cn/zwgk/zfxxgkml/szfwj/qtgw/ 202108/t20210803_9538603.html (sivustolla käyty 15.4.2025).

(66) Valtion läsnäolo yrityksissä antaa sille mahdollisuuden puuttua hintoihin tai kustannuksiin. Tältä osin valituksessa viitataan maaraporttiin ja todetaan, että Kiinan lainsäädännön mukaan viranomaisilla on oikeus nimittää ja erottaa keskeisiä johtohenkilöitä valtion omistamissa yrityksissä, minkä voidaan katsoa heijastavan omistajuuteen liittyviä oikeuksia. Toisen kanavan, jonka kautta valtio voi puuttua liiketoimintaa koskeviin päätöksiin, muodostavat Kiinan kommunistisen puolueen solut sekä valtion omistamissa että yksityisissä yrityksissä. Viimeistään vuodesta 2016 lähtien kommunistinen puolue on valtion tavoitteiden saavuttamiseksi tiukentanut vaatimuksiaan, jotka koskevat valtion omistamien yritysten liiketoimintaan liittyvien päätösten valvomista. Kiinan kommunistisen puolueen on myös raportoitu kohdistaneen painetta yksityisiin yrityksiin, jotta ne asettaisivat patriotismin etusijalle ja noudattaisivat puoluekuria. Valtion läsnäolo rahoitusmarkkinoilla ja sen puuttuminen niiden toimintaan samoin kuin raaka-aineiden ja tuotantopanosten tarjoamiseen vääristävät myös markkinoita edelleen.

(67) Kiinan syrjivillä julkisilla politiikoilla ja toimenpiteillä myös suositaan kotimaisia tavarantoimittajia tai vaikutetaan muutoin vapaisiin markkinavoimiin. Kaikilla hallinnon tasoilla on tällaisia suunnitelmia, jotka kattavat käytännöllisesti katsoen kaikki talouden sektorit ja erityisesti ”strategisiksi” katsotut sektorit. Kunkin hallinnollisen tason viranomaiset seuraavat tällaisten suunnitelmien täytäntöönpanoa. Kiinan taloutta koskeva suunnittelujärjestelmä johtaa näin ollen siihen, että resursseja suunnataan aloille, jotka valtio on nimennyt strategisiksi tai poliittisesti tärkeiksi, mukaan lukien kemiansektori, joka vaikuttaa jatkojalostusteollisuuteen, kuten sintratun alumiinioksidin tuotantoon.

(68) Kiinassa konkurssi-, yhtiö- ja varallisuuslainsäädäntöä sovelletaan syrjivästi, sen täytäntöönpano on riittämätöntä tai se puuttuu kokonaan. Vaikka Kiinan konkurssilainsäädäntö perustuu virallisesti samankaltaisiin periaatteisiin kuin muiden maiden vastaavat lait, Kiinan järjestelmälle on ominaista järjestelmällinen täytäntöönpanon laiminlyönti. Valtiolla on vahva ja aktiivinen rooli maksukyvyttömyysmenettelyissä, ja sillä on usein suora vaikutus menettelyjen lopputulokseen. ([21]) Lisäksi Kiinan valtio omistaa kaiken maan, ja sen jakaminen riippuu täysin valtiosta. Näin ollen Kiinan konkurssi- ja varallisuuslainsäädäntö aiheuttavat vääristymiä, koska ne pitävät maksukyvyttömiä yrityksiä toiminnassa eivätkä tarjoa maata markkinaehdoin.

(69) Myös Kiinan palkkakustannukset ovat vääristyneitä, koska Kiina ei ole ratifioinut useita Kansainvälisen työjärjestön perussopimuksia, etenkään yhdistymisvapautta ja työehtosopimusneuvotteluja koskevia sopimuksia. Lisäksi Kiinan työvoiman liikkuvuutta rajoitetaan kotitalouksien rekisteröintijärjestelmällä, joka rajoittaa sosiaaliturva- ja muiden etuuksien täyden saannin kunkin hallinnollisen alueen asukkaisiin.

(70) Rahoitusta myöntävät instituutiot, jotka toteuttavat julkisen politiikan tavoitteita ja toimivat niin, että ne ovat valtiosta riippuvaisia. Kiinan rahoitusjärjestelmälle on ominaista valtion omistamien pankkien vahva asema. Ne ovat sidoksissa valtioon omistajuuden lisäksi henkilökohtaisten suhteiden kautta ja panevat säännöllisesti täytäntöön valtion suunnittelemaa julkista politiikkaa kuten rahoitusalan ulkopuolella toimivat valtion omistamat yrityksetkin. Lisäksi lainojen kustannukset on pidetty keinotekoisen alhaisina investointien lisäämiseksi. Vaikka nimelliskorot vapautettiin lokakuussa 2015, hintasignaalit eivät edelleenkään synny vapaiden markkinavoimien vaikutuksesta, vaan niihin vaikuttavat valtiosta johtuvat vääristymät. Markkinoiden vapauttamiseksi toteutetuista toimista huolimatta Kiinan yritysluottojärjestelmään vaikuttavat merkittävät systeemiset ongelmat ja vääristymät, jotka johtuvat valtion edelleen merkittävästä roolista pääomamarkkinoilla.

(71) Lisäksi Kiinan markkinoiden vääristymät ovat luonteeltaan systemaattisia. Sintratun alumiinioksidin tuotannon osalta erityisen merkityksellistä on valtion osallistuminen energiasektorin toimintaan. Koska sintratun alumiinioksidin tuotantoon tarvitaan korkeita lämpötiloja (yli 2 000 °C), se on erittäin energiaintensiivistä. Tämän lisäksi Kiinan sähkömarkkinoille on ominaista valtion omistamien yritysten tiivis osallistuminen toimitusketjun eri vaiheisiin. Kiinan viranomaiset osallistuvat vahvasti erityisesti energian hintojen määrittämiseen, mukaan lukien etuuskohteluun perustuvien sähkön hintojen myöntäminen tietyille toimialoille maakuntien tasolla.

(72) Valituksen päätelmänä oli, etteivät hinnat tai kustannukset määräydy vapaiden markkinavoimien perusteella, koska niihin vaikuttaa valtion merkittävä puuttuminen toimintaan perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdassa tarkoitetulla tavalla. Tämän perusteella valituksessa todettiin, että tässä tapauksessa ei ole asianmukaista käyttää kotimarkkinoiden hintoja ja kustannuksia normaaliarvon määrittämiseen.

([21]) Maaraportti, 6 luku, s. 171–179.

(73) Kiinan viranomaiset eivät esittäneet huomautuksia tai toimittaneet näyttöä, joka olisi tukenut asiakirja-aineistossa, myös maaraportissa, olevaa näyttöä tai valituksen tekijän toimittamaa lisänäyttöä merkittävien vääristymien esiintymisestä ja/tai perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan soveltamisen asianmukaisuudesta tässä tapauksessa tai kumonnut tämän näytön.

(74) Näin ollen komissio tarkasteli tässä tutkimuksessa asiakirja-aineistossa saatavilla olevan näytön, myös valitukseen sisältyvän näytön, sekä maaraportin perusteella, oliko Kiinan kotimarkkinoiden hintojen ja kustannusten käyttäminen asianmukaista perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdassa tarkoitettujen merkittävien vääristymien esiintymisen vuoksi. Komissio täydensi tätä näyttöä ja teki omia tutkimuksiaan eri kriteereistä, jotka ovat merkityksellisiä vahvistettaessa merkittävien vääristymien esiintymistä Kiinassa, kuten myös sen aiemmissa tutkimuksissa todettiin.

(75) Tutkimuksen kohteena olevan tuotteen sektorilla Kiinan viranomaisilla on edelleen merkittäviä omistusosuuksia, määräysvaltaa, poliittista valvontavaltaa tai ohjausvaltaa perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa tarkoitetulla tavalla. Kiinassa valtion omistuksessa, määräysvallassa ja/tai poliittisessa valvonnassa tai ohjauksessa toimivat yritykset muodostavat olennaisen osan taloudesta. Kiinan viranomaiset ja kommunistinen puolue pitävät yllä rakenteita, jotka varmistavat niiden jatkuvan vaikutusvallan yrityksiin ja erityisesti valtion omistamiin yrityksiin. ([22]) Kiinan kommunistisen puolueen puuttumisesta operatiiviseen päätöksentekoon on kuitenkin tullut normaali käytäntö paitsi valtion omistamissa yrityksissä myös yksityisissä yrityksissä ([23]), ja Kiinan kommunistinen puolue hallitsee lähes kaikkia maan talouden osa-alueita.

(76) Tutkimuksessa vahvistettiin, että tutkimuksen kohteena olevan tuotteen sektorilla toimii sekä valtion omistamia että yksityisiä yrityksiä. ([24]) Esimerkiksi valtion omaisuuserien valvonta- ja hallintokomission (SASAC) alainen valtion omistama yritys Chinalco ([25]) ja Henan hallinnon eli valtion omistama yritys China Henan International Cooperation Group Co. Ltd. ([26]) kuuluvat suurimpiin bauksiitin toimittajiin ([27]), ja bauksiitti on olennainen tuotantopanos sintratun alumiinioksidin valmistuksessa. Vaikka useat tuottajat ovat yksityisiä, kuten Zhengzhou Yufa Abrasives Co. Ltd. (Zhengzhou Yufa Groupin tytäryhtiö ([28])) ja Saite ([29]), joka on Bosai Groupin tytäryhtiö, myös ne toimivat Kiinan viranomaisten valvonnassa ja ohjauksessa (ks. johdanto-osan 85 ja 86 kappale).

(77) Kiinan viranomaiset ohjaavat yrityksiä myös asettamalla metalli- ja kemiansektoreille erityistavoitteita ja -politiikkoja, joita kaikkien alan toimijoiden on noudatettava riippumatta siitä, ovatko ne yksityisiä vai julkisia yrityksiä.

(78) Esimerkkinä voidaan mainita, että teollisuus- ja tietotekniikkaministeriön vuonna 2020 julkaisemissa alumiiniteollisuuteen sovellettavissa vakioehdoissa ([30]), jäljempänä 'vakioehdot', vahvistettiin alumiiniteollisuuden toiminnan yleiset puitteet keskustasolla. Vakioehtojen mukaisesti tavoitteena on nimellisesti "edistää alumiiniteollisuuden tarjontapuolen rakenneuudistusta, alan teknologista kehitystä ja alan laadukasta kehitystä", ja niissä säädetään, että "bauksiitin louhinnassa, alumiinioksidin, elektrolyyttisen alumiinin ja sekundaarisen alumiinin tuotannossa on noudatettava kansallista ja paikallista teollisuuspolitiikkaa, mineraalivaroja koskevia suunnitelmia, ympäristönsuojelua ja energiansäästöä koskevia lakeja, määräyksiä ja politiikkoja, kaivosalan lakeja, määräyksiä ja politiikkoja, turvallisuutta koskevia tuotantolakeja, -määräyksiä ja -politiikkoja, teollisuuden kehittämissuunnitelmia ja muita vaatimuksia." ([31])

([22]) Maaraportti, s. 120–131.
([23]) Kiinan kommunistisen puolueen peruskirjan 33 § ja Kiinan yhtiölain 19 §. Katso myös maaraportti, s. 47–50.
([24]) Ks. myös CRA:n raportti, s. 422 ja s. 441.
([25]) Ks. http://wap.sasac.gov.cn/n2588045/n27271785/n27271792/c14159097/content.html (sivustolla käyty 8.4.2025).
([26]) Ks. http://www.c-chico.com/#/index (sivustolla käyty 8.4.2025).
([27]) Ks. https://finance.eastmoney.com/a/202503243354581456.html (sivustolla käyty 8.4.2025).
([28]) Ks. https://www.yfml.com/about-03 (sivustolla käyty 8.4.2025).
([29]) Ks. https://www.cqbosai.com/index.php/company/show/111 ja https://www.cq.gov.cn/ywdt/jrcq/202411/t20241126_13831013.html (sivustolla käyty 8.4.2025).
([30]) Ks. http://www.lyghz.gov.cn/hzqzxqyj/gfxwj/content/437ba875-02fc-4082-b62f-febf935ced75.html (sivustolla käyty 8.4.2025).
([31]) Ks. edellinen alaviite, 1.1 kohta.

(79) Alumiinioksidi sisältyy myös vuoden 2025 luetteloon läntisen alueen kannustettavista tuotannonaloista. ([32])

(80) Kiinan viranomaiset julkaisivat hiljattain alumiiniteollisuuden korkealaatuista kehittämistä koskevan täytäntöönpanosuunnitelman ([33]), jäljempänä 'alumiinisuunnitelma', jossa todetaan seuraavaa: "Olemme laatineet vuosiksi 2025–2027 tämän suunnitelman [...], jonka tarkoituksena on edistää alumiiniteollisuuden laadukasta kehitystä ja tukea keskeisiä valmistusteollisuuden ketjuja [...]. Xi Jinpingin uuden ajan sosialismia kiinalaisin erityispiirtein koskevan aatteen ohjaamana meidän on pantava täysimääräisesti täytäntöön Kiinan kommunistisen puolueen 20. kansankongressin ja kommunistisen puolueen 20. keskuskomitean toisen ja kolmannen täysistunnon pääperiaatteet ja toimittava uuden teollistumisen edistämistä käsittelevän kansalliskokouksen päätösten mukaisesti. [...] Pyrimme parantamaan merkittävästi teollisuus- ja toimitusketjujen häiriönsietokykyä ja turvallisuustasoa vuoteen 2027 mennessä siten, että teollisuusketjun kokonaistilanne olisi maailman johtava. Alumiiniresurssien turvaamisvalmiuksia parannetaan huomattavasti. Tavoitteena on lisätä kotimaisia bauksiittiresursseja 3–5 prosenttia ja tuottaa kierrätettyä alumiinia vuosittain yli 15 miljoonaa tonnia. Teollisuusrakennetta optimoidaan ja alumiininjalostusteollisuuden klustereita parannetaan."

(81) Alumiiniteollisuuden kehittämistä koskevassa Shandongin maakunnan 14. viisivuotissuunnitelmassa, jäljempänä ([34]) 'Shandongin suunnitelma', luetellaan seuraavat tavoitteet: "[e]lektrolyyttisen alumiinin ja alumiinioksidin tuotantokapasiteettia valvotaan vuoteen 2025 mennessä [...]. Maakunta kehittyy merkittäväksi alumiiniteollisuuden klusteriksi, jolla on huomattavaa vaikutusta sekä kotimaassa että ulkomailla." ([35])

(82) Guangxi Zhuangin autonomisen alueen kansankongressin pysyvä komitea antoi syyskuussa 2022 päätöksen alumiiniteollisuuden laadukkaan kehittämisen edistämisestä ([36]), jäljempänä 'Guangxin päätös', ja määritteli tavoitteet johtavien yritysten luomisesta ja valtion omistamien yritysten kehityspolun ohjaamisesta maakunnassa: "Kehitetään ja otetaan käyttöön johtavien yritysten joukko, jolla on keskeistä kilpailukykyä. Perustetaan alumiiniteollisuuteen teollisuusketjun johtajajärjestelmä alumiinioksidin ja elektrolyyttisen alumiinin teollisuusketjuja johtaville yrityksille, jotta voidaan ottaa käyttöön kattava energiatehokkuuden arviointi- ja kannustinmekanismi, joka kattaa koko teollisuuden [...]. Parannetaan alumiiniin liittyvien valtion omistamien yritysten kehityksen laatua ja tehokkuutta, tuetaan Guangxi Investment Groupia ja muita valtion omistamia yrityksiä niiden sisäisen alumiiniliiketoiminnan optimoimiseksi ja integroimiseksi, otetaan ja käytetään pääomaa alumiiniteollisuusketjun käyttöönottoa varten maakunnissa ja seuduilla hyödyntäen fuusioita ja yritysostoja, osallistumalla tai hallinnoimalla pääoman osuuksia tai muilla menetelmillä, jotta voidaan kehittää koko teollisuusketjua koordinoidusti ja rakentaa alumiiniteollisuuden johtavia yrityksiä, joilla on kansallista vaikutusvaltaa ja kansainvälistä kilpailukykyä." ([37])

(83) Valtion määräysvalta ja poliittinen valvonta näkyvät myös sektorin toimialajärjestöjen tasolla. Kiinalaisten toimialajärjestöjen tehtävä on varmistaa, että teollisuus panee Kiinan viranomaisten toimintapolitiikat täytäntöön. Tämä tehtävä käy ilmi siitä, että niiden toimintaan kuuluvat tiiviit yhteydet valtion viranomaisiin, mikä on kirjattu myös niiden perussääntöön.

(84) Esimerkiksi China Non-Ferrous Metals Fabrication Industry Association -toimialajärjestön ([38]), jäljempänä 'CNFA', perussäännön 3 artiklassa todetaan, että järjestö "noudattaa Kiinan kommunistisen puolueen yleisen johdon määräyksiä, perustaa Kiinan kommunistisen puolueen yksikön, harjoittaa puoluetoimintaa ja tarjoaa tarvittavat edellytykset puolueyksikön toiminnalle" ja "järjestön liiketoimintaa ohjaavat ja järjestöä valvovat ja hallinnoivat rekisteri- ja hallintoasioista vastaavat virastot, puolueen vahvistamisesta vastaavat yksiköt sekä eri teollisuudenalojen johtamisesta vastaavat osastot." ([39]) Perussäännön 6 artiklan mukaan järjestön toiminnan tarkoituksena on muun muassa "tehdä aktiivisesti ehdotuksia teollisuuden kehittämisestä, teollisuuspolitiikoista, laeista ja määräyksistä sekä antaa niistä lausuntoja puolueen ja valtion yleisten periaatteiden ja tehtävien mukaisesti siltä osin kuin on kyse

([32]) Ks. https://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/202411/content_6990315.htm (sivustolla käyty 14.4.2025).
([33]) Ks. https://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/202503/content_7016126.htm (sivustolla käyty 8.4.2025).
([34]) Ks. http://gxt.shandong.gov.cn/module/download/downfile.jsp?classid=0&filename=f85aaf1621f249c39003ec11de94edac.pdf (sivustolla käyty 8.4.2025).
([35]) Ks. edellinen alaviite, II.3 jakso.
([36]) Ks. http://gxt.gxzf.gov.cn/wzsy/zwdt/mtgz/t13115758.shtml (sivustolla käyty 15.4.2025).
([37]) Ks. edellinen alaviite, 15 kohta.
([38]) Ks. https://www.cnfa.net.cn/index.aspx (sivustolla käyty 8.4.2025).
([39]) Ks. https://www.cnfa.net.cn/about/1546.aspx (sivustolla käyty 8.4.2025).

sosialistisen markkinatalousjärjestelmän rakentamisesta ja teollisuuden nykytilan huomioon ottamisesta". ([40]) Lisäksi järjestön edustajan kelpoisuusedellytysten mukaan on huolehdittava siitä, että järjestö noudattaa Kiinan kommunistisen puolueen yleistä linjaa, tukee sosialismia kiinalaisine ominaispiirteineen, toteuttaa määrätietoisesti puolueen linjaa, periaatteita ja politiikkaa ja on poliittisesti laadukas ([41]).

(85) Jotkin bauksiitin toimittajat, esimerkiksi Chinalco, ovat CNFA:n jäseniä.

(86) Vastaavasti Kiinan tulenkestävien aineiden teollisuuden järjestö, jäljempänä 'ACRI' ([42]), toteaa perussääntönsä 3 artiklassa, että järjestö "noudattaa Kiinan kommunistisen puolueen yleisen johdon määräyksiä, perustaa Kiinan kommunistisen puolueen yksikön, harjoittaa puoluetoimintaa ja tarjoaa tarvittavat edellytykset puolueyksikön toiminnalle" ja "toimii yhteiskunnallisista ja hallinnollisista asioista vastaavan ministeriön ammattimaisen ohjauksen, valvonnan ja hallinnoinnin alaisena". Lisäksi järjestön puoluetyötä "harjoitetaan Kiinan kommunistisen puolueen keskuskomitean yhteiskunnallisen työn osaston yhtenäisen ohjeistuksen alaisena" ([43]).

(87) Bosai Group ja Zhengzhou Yufa Group ovat ACRI:n jäseniä ([44]).

(88) Lisäksi tuotantoketjun loppupään China Machine Tool Industry Association -järjestön, jäljempänä 'CMTBA' ([45]), jolla on kuitenkin erityisesti hiontatuotteisiin erikoistunut sivuliike, perussääntö sisältää samanlaisen 3 artiklan ([46]), jossa todetaan, että järjestö noudattaa Kiinan kommunistisen puolueen johdon määräyksiä ja toimii yhteiskunnallisista ja hallinnollisista asioista vastaavan ministeriön ja valtioneuvoston valtion omistuksessa olevan varallisuuden valvonta- ja hallintoviraston puoluekomitean valvonnan ja hallinnoinnin alaisena CMTBA:n harjoittaman puolueen vahvistamistoiminnan osalta ([47]).

(89) Tarkasteltaessa, mahdollistaako Kiinan viranomaisten läsnäolo yrityksissä niiden puuttumisen hintoihin ja kustannuksiin perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan toisessa luetelmakohdassa tarkoitetulla tavalla, todettiin, että Kiinan kommunistisen puolueen solut sekä valtion omistamissa että yksityisissä yrityksissä ovat merkityksellinen kanava, jonka kautta valtio voi puuttua liiketoimintaa koskeviin päätöksiin. Tutkimuksen aikana komissio vahvisti, että tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuottajien ja Kiinan kommunistisen puolueen välillä on henkilökohtaisia yhteyksiä, esimerkiksi siten, että jotkut Kiinan kommunistisen puolueen jäsenet kuuluvat useiden tutkimuksen kohteena olevaa tuotetta valmistavien yritysten ylimpään johtoon tai hallitukseen.

(90) Esimerkiksi Chinalcon puheenjohtaja on Chinalcon puolueyksikön puoluesihteeri ja Chinalcon johtaja ja toimitusjohtaja puolueyksikön varasihteeri. Lisäksi kaikki Chinalco Groupin yksiköt käynnistivät vuonna 2024 puoluekuria koskevan tutkimuksen ja koulutuksen: "Chinalco Groupin puoluekuria koskevan tutkimuksen ja koulutuksen käynnistämiskokouksessa korostettiin, että puolueyksiköiden olisi vahvistettava kaikilla tasoilla oppimisen ja soveltamisen yhdistelmää, yhdistettävä puoluekuria koskeva tutkimus ja koulutus Chinalco Groupin vuotuisten "4 + 4 + N +"-avainhankkeiden strategisen suunnittelun vuotuisen täytäntöönpanojärjestelmän toteuttamiseen ja pyrittävä saavuttamaan vuotuiset tavoitteet ja tehtävät sekä muuttamaan oppimistulokset tehokkaasti ehtymättömäksi liikkeellepanevaksi voimaksi, jolla rakennetaan nopeammin alumiiniteollisuuden maailmanluokan huippuyritystä, jolla on vahvoja ja kattavia kilpailuetuja, ja tarjoamaan vahvoja poliittisia takeita uuden vaiheen aloittamiseksi Chinalcon modernisoinnissa." ([48])

([40]) Ks. edellinen alaviite.
([41]) Ks. edellinen alaviite, 21 artikla.
([42]) Ks. https://www.acri.org.cn/ (sivustolla käyty 10.4.2025).
([43]) Ks. https://www.acri.org.cn/aboutAssociation/constitution?id=2 (sivustolla käyty 10.4.2025).
([44]) Ks. https://www.acri.org.cn/associationMember/director?id=3 (sivustolla käyty 10.4.2025).
([45]) Ks. https://www.cmtba.org.cn/ (sivustolla käyty 10.4.2025).
([46]) Ks. https://www.cmtba.org.cn/web/197001/3043.html (sivustolla käyty 10.4.2025).
([47]) Ks. https://www.cmtba.org.cn/web/3/list.html (sivustolla käyty 10.4.2025).
([48]) Ks. https://www.chinalco.com.cn/dqjs/dqjs_djdt/202404/t20240422_126423.html (sivustolla käyty 10.4.2025).

(91) Puolue puuttuu myös alumiinioksidin tuotannonalalla toimiviin yksityisomistuksessa oleviin yrityksiin. Esimerkiksi Bosai Groupin puheenjohtaja toimii myös ”Kiinan kansan poliittisen neuvoa-antavan konferenssin puheenjohtajana Nachuanin piirikunnassa Chongqingissa” ja hänelle on myönnetty ”Kiinan erinomaisen sosialistisen rakentajan” arvonimi. ([49]) Lisäksi Bosai Groupin varapääjohtaja toimii Groupin puoluekomitean sihteerinä ja osallistui Chongqingin kunnallisen puoluekomitean propagandaryhmän kanssa järjestettyyn kokoukseen, jossa ”tutkittiin ja pantiin täytäntöön kommunistisen puolueen 20. keskuskomitean kolmannen täysistunnon henkeä”. ([50])

(92) Tutkimuksen kohteena olevan tuotteen sektorilla on myös voimassa syrjivää julkista politiikkaa, jolla suositaan kotimaisia tavarantoimittajia tai vaikutetaan muutoin markkinoihin perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan kolmannessa luetelmakohdassa tarkoitetulla tavalla.

(93) Kiinan viranomaiset pitävät metalliteollisuutta edelleen keskeisenä tuotannonalana. ([51]) Tämä vahvistetaan lukuisissa alumiinioksidia koskevissa suunnitelmissa, ohjeissa ja muissa asiakirjoissa, joita on hyväksytty valtion, maakuntien ja kuntien tasolla ja jotka komissio on dokumentoinut yksityiskohtaisesti sektoria koskevissa aiemmissa tutkimuksissa ([52]) sekä maaraportissa ([53]).

(94) Esimerkiksi kansallisella tasolla raaka-aineteollisuuden kehittämistä koskeva 14. viisivuotissuunnitelma, jäljempänä ’raaka-ainesuunnitelma’ ([54]), sisältää määräyksiä ”rannikkoalueiden kannustamisesta järjestämään asianmukaisesti alumiinioksidihankkeita ja muita hankkeita käyttäen ulkomaisia resursseja”. Lisäksi raaka-ainesuunnitelmassa kehotetaan valvomaan alumiinisektorin, myös alumiinioksidisektorin, kapasiteettia: ”Valvotaan tiukasti uutta lisättyä tuotantokapasiteettia. [...] Estetään [...] ja alumiinioksidin hallitsematon kehitys.”

(95) Alumiinisuunnitelmassa todetaan myös, että Kiinan viranomaiset ”pyrkivät parantamaan merkittävästi teollisuus- ja toimitusketjun häiriönsietokykyä ja turvallisuustasoa vuoteen 2027 mennessä ja varmistamaan, että teollisuusketjun kehitys saavuttaa johtavan tason maailmassa. Alumiiniresurssien turvaamisvalmiuksia parannetaan huomattavasti, ja kotimaisia bauksiittiresursseja lisätään 3–5 prosenttia.” Bauksiittituotantopanoksiin keskittymisen lisäksi Kiinan viranomaiset aikovat myös ”kehittää alumiinioksidihankkeita vakaasti ja järkevästi. Vahvistamme alumiinioksidiin liittyvää tieteellistä suunnittelua [...] hankkeissa, joissa käytetään bauksiittia raaka-aineena [...] Uusia hankkeita edistetään maltillisesti. Hiljattain muutetuissa tai laajennetuissa alumiinioksidihankkeissa on noudatettava tiukasti asiaankuuluvia teollisuuspolitiikkoja [...]” ([55]).

(96) Kuten edellä olevista asiakirjoista käy ilmi, keskushallinto seuraa ja ohjaa tiiviisti alumiinioksidisektoria, koko sintratun alumiinioksidin teollisuusketju mukaan lukien, ja tätä sektoria muovaavat suurelta osin valtion toimet vapaiden markkinavoimien sijaan.

(97) Kiinan puuttuminen alumiinioksidin tuotannonalaan on selkeämpää paikallistasolla. Yksi esimerkki tästä on Shandongin suunnitelma, jossa esitetään johdanto-osan 81 kappaleessa kuvattujen tavoitteiden ohella paikallisille alumiiniyrityksille suunnattuja tukitoimenpiteitä: ”Lisätään poliittista tukea ja sääntelytukea. Pannaan aktiivisesti täytäntöön erilaista kansallisen ja maakuntatason tukipolitiikkaa, tuetaan ehdot täyttäviä teollisuusklustereita, keskeisiä tuotteita ja teknologiaa. Tuetaan yrityksiä merkittävien kansallisten ja maakunnallisten hankkeiden toteuttamisessa.” ([56])

([49]) Ks. https://www.cqbosai.com/index.php/about/team (sivustolla käyty 10.4.2025).
([50]) Ks. https://www.cqbosai.com/index.php/news/m_show/493#:~:text=%E5%85%9A%E5%A7%94%E4%B9%A6%E8%AE%B0%E5%88%98%E5%89%91%E8%A6%81%E6%B1%82,%E5%A4%9A%E6%9B%B4%E5%A4%A7%E7%9A%84%E8%B4%A1%E7%8C%AE%E3%80%82 (sivustolla käyty 10.4.2025).
([51]) Maaraportti, s. 427.
([52]) Ks. täytäntöönpanoasetus (EU) 2024/1923, johdanto-osan 153–167 kappale, täytäntöönpanoasetus (EU) 2023/2120, johdanto-osan 86–100 kappale, täytäntöönpanoasetus (EU) 2022/1394, johdanto-osan 81–127 kappale.
([53]) Maaraportti, s. 427.
([54]) Ks. https://www.miit.gov.cn/zwgk/zcwj/wjfb/tz/art/2021/art_2960538d19e34c66a5eb8d01b74cbb20.html (sivustolla käyty 10.4.2025).
([55]) Ks. alumiinisuunnitelman I kohta.
([56]) Ks. Shandongin suunnitelman VIII.2 kohta.

(98) Yunnanissa Yunnanin maakunnan toimintasuunnitelmalla muiden kuin rautametallien ja uusien materiaalien tuotannon kokonaisketjun uudistamiseksi uusilla eduilla 2021–2023, jäljempänä 'Yunnanin suunnitelma' ([57]), pyritään "kehittämään älykästä valmistusta: [...] edistetään tuotantomenetelmien muuttamista älykkäiksi, joustaviksi ja jalostetuiksi ja toteutetaan älykkään valmistuksen pilottidemonstraatiohankkeita muiden kuin rautametallien teollisuudessa. Bauksiittikaivoksissa [...] edistetään kaikkia älykkäitä yhteistyöhön perustuvia kaivosteknologiajärjestelmiä [...], rakennetaan alan selkärangan muodostaviin yrityksiin perustuvia digitaalisia kaivoksia ja toteutetaan alan demonstraatiohankkeita. [...] yrityksiä kannustetaan lisäämään älykkyyttä prosessien optimoinnissa [...] ja turvallisessa tuotannossa sekä parantamaan kykyään vastata käyttäjien tarpeisiin nopeasti ja edullisesti." ([58])

(99) Yunnanin suunnitelmaan sisältyy myös toimenpiteitä alumiinioksiditeollisuuden toimintakustannusten alentamiseksi etuuskohtelun perustuvan veropolitiikan avulla: "Toteutetaan etuuskohteluun oikeuttavaa veropolitiikkaa läntisen alueen kehittämiseksi ja tutkitaan ja rekisteröidään asianmukaisesti […] vihreän alumiiniteollisuuden ja muiden kuin rautametallien syväjalostusteollisuuden kannalta merkityksellisiä yrityksiä, jotka on lueteltu läntisten alueiden kannustettavien toimialojen luettelossa; tarjotaan oma-aloitteisesti neuvoja ja palveluja, joilla autetaan yrityksiä keventämään verotaakkaa." ([59])

(100) Kuten johdanto-osan 82 kappaleessa jo tuotiin esiin, Guangxin päätöksessä asetetaan useita tavoitteita alumiiniteollisuuden kehittämiselle maakunnassa. Lisäksi siinä säädetään, että "Autonomisen alueen toimivaltaisten osastojen, kuten kehittämisen ja uudistamisen, teollisuuden ja tietotekniikan sekä ekologian ja ympäristön osastojen, on ohjattava ja tuettava alumiinioksidia ja elektrolyyttistä alumiinia valmistavia yrityksiä uusien prosessien, uusien teknologioiden sekä vihreiden ja vähähiilisten teknologioiden käytössä energiaa säästävän muutoksen toteuttamiseksi [...]". ([60])

(101) Henanissa China Henan International Cooperation Group Co., Ltd. ja Sanmenxia Municipality State-owned Assets Operation and Management Co., Ltd. tekivät bauksiitin kansainvälistä kauppaa koskevan yhteistyösopimuksen. Sopimuksen mukaan "tulevaisuudessa Sanmenxian kunnan puoluekomitea ja kunnanhallitus sisällyttävät alumiinipohjaiset uudet materiaalit yhdeksi niistä 12 keskeisestä teollisuusketjusta, joiden kehittämiseen kaupunki keskittyy. China Henan International Cooperation Group Co., Ltd. on maakunnan avautumisen ja yhteistyön kannalta tärkeä alustayritys, joka toteuttaa ja takaa maakunnan keskeiset strategiat [...]. Kunnallisena valtion omistamana yrityksenä Sanmenxia State-owned Assets Operation and Management Co., Ltd. [...] pyrkii kehittämään uutta laadukasta tuottavuutta, on toiminut tiiviisti osana alumiiniteollisuutta jo monen vuoden ajan, pyrkii saavuttamaan uusia läpimurtoja alumiiniin perustuvan teollisuusketjun laajentamisessa ja tutkii aktiivisesti uusia innovaatio- ja kehityspolkuja. Osapuolten välinen yhteistyö bauksiitin kansainvälisen kaupan toteuttamiseksi on tärkeä toimenpide kansallisen strategian täytäntöönpanemiseksi, ulkomaisen taloudellisen yhteistyön laajentamiseksi ja paikallisen talouden laadukkaan kehityksen edistämiseksi. Se on myös elinvoimainen käytäntö, joka syventää valtion omistamien yritysten uudistamista ja innovatiivista kehitystä kaupungissa ja jolla on suuri merkitys ja kauaskantoinen vaikutus pyrittäessä ratkaisemaan niukan paikallisen bauksiittitarjonnan kaupungille aiheuttamaa ongelmaa ja kehitettäessä alumiiniteollisuutta nykyisin ja tulevina kausina." ([61])

(102) Paikallisella tasolla Fulingin huipputeknologian alue (Fulingin piirikunta sijaitsee Chongqingin kunnan alueella) ilmoitti vuonna 2021, että se on "käyttänyt 185 miljoonaa juan renminbiä tieteellisiin ja teknologisiin innovaatioihin, mikä oli 10,9 prosenttiyksikköä enemmän kuin koko alueen julkisten menojen kasvu" ja lisäsi, että "alue on alustan rakentamisen ja politiikan tuen ansiosta edistänyt tehokkaasti innovatiivisten elementtien yhdistämistä uusien materiaalien teollisuusketjuun, ja monet innovatiiviset saavutukset ovat täyttäneet niiden puutteen kotimaassa. Esimerkiksi [...] Fuling [Chongqing] Saiten ruskeaksi sintratun alumiinioksidin vuotuinen tuotanto ylitti 200 000 tonnia, ja siitä tuli maailman suurin ruskeaksi sintratun alumiinioksidimonomeerin valmistusyritys. Fulingin piirikuntaan oli vuoden 2021 loppuun mennessä perustettu 98 yksityistä huipputeknologiayritystä". ([62])

([57]) Saatavilla täällä: http://www.yn.gov.cn/ztgg/lqhm/lqzc/djzc/202202/t20220223_236886.html (sivustolla käyty 14.4.2025).
([58]) Ks. Yunnanin suunnitelman III.10 jakso.
([59]) Ks. Yunnanin suunnitelman IV.3 jakson 3 kohta.
([60]) Ks. Guangxin päätöksen XI kohta.
([61]) Ks. https://www.smx.gov.cn/4036/616899168/1838419.html (sivustolla käyty 11.4.2025).
([62]) Ks. https://www.cq.gov.cn/zt/fjxzcjgxsd/zjqxkfz/202210/t20221014_11190923.html (sivustolla käyty 11.4.2025).

(103) Jotkin sintratun alumiinioksidin tuottajat saavat myös tukea valtion omistamilta pankeilta, kuten Export and Import Bank of China Chongqingin sivuliikkeeltä, joka ”otti käyttöön useita toimenpiteitä, jotka auttavat Chongqingia kaikilla mahdollisilla tavoilla vakauttamaan ulkomaankaupan ja ulkomaisten investointien perusmarkkinat, edistämään Chongqingin avoimen talouden uutta kehitystä [...] ja vahvisti kaupan rahoitustukea, [...] tarjosi arvopaperitoteutuspalveluja [...] rembursseja ja kaupan rahoitusta monille tuotantoon ja kauppaan suuntautuneille yrityksille, kuten [Chongqingin] Saite Corundumille ja Chongqing International Tradelle”. ([63]) Kaiken kaikkiaan Kiinan viranomaiset toteuttavat toimia, joilla toimijat saadaan noudattamaan julkisen politiikan tavoitteita kannustettavien toimialojen tukemiseksi, mukaan lukien tutkimuksen kohteena olevan tuotteen valmistuksessa käytettävien keskeisten tuotantopanosten tuotanto. Tällaisilla toimenpiteillä estetään markkinavoimia toimimasta vapaasti.

(104) Tässä tutkimuksessa ei ole tullut esiin mitään näyttöä, joka osoittaisi, että perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan neljännen luetelmakohdan mukainen konkurssi- ja varallisuuslainsäädännön syrjivä soveltaminen tai riittämätön täytäntöönpano alumiinisektorilla ei vaikuttaisi tarkastelun kohteena olevan tuotteen valmistajiin.

(105) Tutkimuksen kohteena olevaan tuotteeseen vaikuttavat myös edellä johdanto-osan 60 kappaleessa mainitut perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan viidennessä luetelmakohdassa tarkoitetut palkkakustannusten vääristymät. Nämä vääristymät vaikuttavat sektoriin sekä suoraan (tutkimuksen kohteena olevaa tuotetta tai sen tärkeimpiä tuotantopanoksia valmistettaessa) että välillisesti (kun sektori saa tuotantopanoksia yrityksiltä, joihin sovelletaan samaa Kiinan työlainsäädäntöjärjestelmää).

(106) Tässä tutkimuksessa ei myöskään esitetty näyttöä siitä, että tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuotannonalaan ei vaikuttaisi edellä 60 kappaleessa mainittu perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan kuudennessa luetelmakohdassa tarkoitettu valtion puuttuminen rahoitusjärjestelmän toimintaan. Hallitus sääntelee rahoitustoimenpiteitä perusteellisesti myös poliittisella tasolla. Esimerkiksi raaka-aineita koskevassa suunnitelmassa edellytetään, että ”olemassa olevia rahoituskanavia hyödynnetään täysimääräisesti suunnitelmassa mukana olevien suurhankkeiden tukemiseen. Kiinan viranomaiset syventävät teollisuuden rahoitusyhteistyötä ja hyödyntävät kansallisten teollisuuden rahoitusyhteistyöalustojen roolia tarjotakseen vahvaa tukea suunnitelman mukaisille hankkeille rahoituspalvelujen ja pääomasijoitusten avulla.” ([64])

(107) Sen vuoksi valtion merkittävä puuttuminen rahoitusjärjestelmään vaikuttaa voimakkaasti markkinaolosuhteisiin kaikilla tasoilla.

(108) Komissio muistuttaa vielä, että tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuotantoon tarvitaan useita tuotantopanoksia. Kun tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuottajat ostavat tai hankkivat näitä tuotantopanoksia, niiden maksamat hinnat (jotka kirjataan niiden kustannuksina) ovat selvästi alttiina samoille, jo aikaisemmin mainituille systeemisille vääristymille. Esimerkkinä voidaan mainita, että tuotantopanosten toimittajat työllistävät työvoimaa, johon kohdistuu vääristymiä. Ne saattavat myös lainata rahaa, johon kohdistuu rahoitussektorista tai pääoman jakamisesta johtuvia vääristymiä. Lisäksi niihin sovelletaan suunnittelujärjestelmää, jota toteutetaan hallinnon kaikilla tasoilla ja kaikilla talouden sektoreilla.

(109) Tämä tarkoittaa paitsi sitä, että tutkimuksen kohteena olevan tuotteen kotimarkkinoiden myyntihintoja ei voida käyttää perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan nojalla, myös sitä, että vaikutukset kohdistuvat kaikkiin tuotantopanosten (muun muassa raaka-aineiden, energian, maan, rahoituksen ja työvoiman) kustannuksiin, koska valtion merkittävä puuttuminen toimintaan vaikuttaa niiden hinnanmuodostukseen (ks. maaraportin I ja II osio). Pääoman, maan, työvoiman, energian ja raaka-aineiden jakamiseen liittyvää valtion puuttumista toimintaan esiintyy kaikkialla Kiinassa. Tämä tarkoittaa esimerkiksi sitä, että merkittäviä vääristymiä kohdistuu myös tuotantopanokseen, joka on tuotettu Kiinassa yhdistämällä erilaisia tuotannontekijöitä. Sama koskee tuotantopanoksen tuotantopanosta ja niin edelleen.

(110) Kaiken kaikkiaan käytettävissä oleva näyttö osoitti, että tutkimuksen kohteena olevan tuotteen hinnat tai kustannukset, mukaan lukien raaka-aineiden, energian ja työvoiman kustannukset, eivät määräydy vapaiden markkinavoimien mukaan, koska niihin vaikuttaa valtion merkittävä puuttuminen toimintaan perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdassa tarkoitetulla tavalla, kuten siinä luetellun yhden tai useamman tekijän tosiasiallinen tai mahdollinen vaikutus osoittaa. Tämän perusteella ja koska Kiinan viranomaiset eivät toimineet yhteistyössä, komissio päätteli, että tässä tapauksessa ei ole asianmukaista käyttää kotimarkkinoiden hintoja ja

([63]) Ks. http://www.eximbank.gov.cn/info/ztzl/zszhwwmwwzgz/202008/t20200806_20935.html (sivustolla käyty 11.4.2025).
([64]) Ks. raaka-ainesuunnitelman VIII.2 kohta.

kustannuksia normaaliarvon määrittämiseen. Sen vuoksi komissio päätti muodostaa normaaliarvon yksinomaan vääristymättömiin hintoihin tai vertailuarvoihin perustuvien tuotanto- ja myyntikustannusten perusteella eli tässä tapauksessa asianmukaisen edustavan maan vastaavien tuotanto- ja myyntikustannusten perusteella perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaisesti, kuten seuraavassa jaksossa selostetaan.

3.2.1.1 Asianomaisten osapuolten väitteet

(111) Runbao ja Saite 31 päivänä tammikuuta 2025 ensimmäistä muistiota koskevia huomautuksia muun muassa perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan soveltamisesta.

(112) Ensinnäkin Runbao ja Saite katsoivat, että perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohtaa ei voida soveltaa, koska kiinalainen sintratun alumiinioksidin teollisuus toimii markkinaehtoisesti. Runbao ja Saite väittivät tässä yhteydessä myös, että koska molemmat yritykset ovat yksityisessä omistuksessa, komission olisi hyväksyttävä niiden ilmoittamat kotimarkkinahinnat ja -kustannukset.

(113) Tätä väitettä ei voitu hyväksyä. Kuten edellä johdanto-osan 74–110 kappaleessa kuvataan, tutkimuksen kohteena olevan tuotteen sektoriin kohdistuu useita perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdassa tarkoitettuja merkittäviä vääristymiä. Tällaisia vääristymiä esiintyy eri muodoissa, minkä lisäksi valtion omistamien yritysten läsnäolo sektorilla viittaa merkittäviin vääristymiin. Markkinavoimiin vaikuttava valtion puuttuminen ei rajoitu valtion omistamiin talouden toimijoihin vaan ulottuu myös yksityisiin yrityksiin (ks. erityisesti johdanto-osan 91 kappale).

(114) Toiseksi Runbao ja Saite totesivat, että vaikka komissio havaitsisi merkittäviä vääristymiä, asiaa koskeva arviointi on tehtävä erikseen Runbaon ja Saiten osalta perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan kolmannen alakohdan mukaisesti.

(115) Komissio huomautti, että perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan soveltamiseen johtavien merkittävien vääristymien esiintyminen vahvistetaan koko maan tasolla. Jos merkittävien vääristymien esiintyminen tietyllä sektorilla vahvistetaan, asetuksen 2 artiklan 6 a kohdan säännöksiä sovelletaan lähtökohtaisesti kaikkiin kyseisen sektorin vientiä harjoittaviin tuottajiin Kiinassa ja kaikkiin niiden tuotannontekijöihin liittyviin kustannuksiin. Sama perusasetuksen säännös mahdollistaa kotimarkkinoiden kustannusten käyttämisen, jos on vahvistettu, että merkittävät vääristymät eivät vaikuta niihin, mutta tarkan ja asianmukaisen näytön perusteella ei ole todettu, että kotimarkkinoiden kustannukset olisivat vääristymättömiä. Erityisesti voidaan todeta, että vientiä harjoittavat tuottajat eivät toimittaneet tarkkaa ja asianmukaista näyttöä vääristymättömistä hinnoista ja kustannuksista, vaan ne tyytyivät yhtymään edellä mainittuun yleiseen väitteeseen, jonka mukaan sintratun alumiinioksidin teollisuus toimii markkinaehtoisesti.

3.2.2 *Edustava maa*

3.2.2.1 Yleiset huomautukset

(116) Edustavan maan valinta perustui seuraaviin perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan mukaisiin kriteereihin:

— Kiinan taloudellista kehitystä vastaava taso. Tätä varten komissio käytti maita, joiden bruttokansantulo henkeä kohti on Maailmanpankin tietokannan perusteella samanlainen kuin Kiinalla ([65])

— tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuottaminen kyseisessä maassa

— asiaa koskevien tietojen helppo saatavuus edustavassa maassa

— jos mahdollisia edustavia maita on useampi kuin yksi, etusijalle asetettiin tarvittaessa maa, jossa sosiaaliturva ja ympäristönsuojelu ovat riittävällä tasolla.

([65]) World Bank Open Data – Upper Middle Income, https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.

(117) Kuten johdanto-osan 53 ja 54 kappaleessa selitetään, komissio julkaisi kaksi asiakirja-aineistoon liitettyä muistiota normaaliarvon määrittämisessä käytettävistä tietolähteistä: ensimmäisen tuotannontekijöitä käsittelevän muistion, joka on päivätty 21 päivänä tammikuuta 2025, jäljempänä 'ensimmäinen muistio', ja toisen tuotannontekijöitä käsittelevän muistion, joka on päivätty 5 päivänä maaliskuuta 2025, jäljempänä 'toinen muistio'. Muistioissa kuvataan edellä lueteltujen kriteerien pohjana olevat tosiseikat ja näyttö sekä käsitellään osapuolten näistä seikoista ja asiaankuuluvista lähteistä esittämiä huomautuksia. Tuotannontekijöitä koskevassa toisessa muistiossa komissio ilmoitti asianomaisille osapuolille aikomuksestaan pitää Meksikoa asianmukaisena edustavana maana tässä tapauksessa, jos perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdassa tarkoitettujen merkittävien vääristymien esiintyminen vahvistuu. Komissio sai asianomaisilta osapuolilta huomautuksia ja asiaa tukevaa näyttöä siitä, ettei Meksikossa ole tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tosiasiallista tuotantoa, ja katsoi tämän perusteella, että Brasilia olisi tässä tapauksessa sopivin edustava maa, jos perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan mukaisten merkittävien vääristymien esiintyminen vahvistuu.

3.2.3 *Kiinan taloudellista kehitystä vastaava taso*

(118) Ensimmäisessä tuotannontekijöitä käsittelevässä muistiossa komissio yksilöi Meksikon ja Brasilian maiksi, joiden taloudellinen kehitys vastaa Maailmanpankin mukaan Kiinan tasoa, eli Maailmanpankki on luokitellut kaikki nämä maat bruttokansantulon perusteella ylemmän keskitulotason maiksi, ja niissä tiedettiin olevan tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuotantoa.

(119) Tyrolit ehdotti huomautuksissaan tähän tutkimukseen sopiviksi edustaviksi maiksi kolmea mahdollista maata, Brasiliaa, Kazakstania ja Intiaa. VDS:n mukaan sopivin maa olisi Intia, koska siellä on useita tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuottajia. Lisäksi VDS totesi, että Intia antaa realistisen kuvan raaka-aineiden hinnoista ja sen energian hinnat ovat paremmin verrattavissa Kiinan hintoihin.

(120) Komissio huomautti, että toisin kuin asianomainen maa, Kazakstan ja Intia eivät kuulu Maailmanpankin luokituksen mukaan ylemmän keskitulotason maihin eikä niitä siten voida pitää mahdollisina edustavina maina niiden taloudellisen kehityksen tason perusteella perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaisesti. Kazakstania ja Intiaa ei siis voida käyttää edustavina maina. Näin ollen nämä väitteet hylättiin.

3.2.4 *Asiaa koskevien helposti saatavilla olevien tietojen saatavuus edustavassa maassa*

(121) Komissio totesi ensimmäisessä muistiossa, että tutkimuksen kohteena olevaa tuotetta tuottaviksi maiksi yksilöidyissä maissa, eli Brasiliassa ja Meksikossa, tarvittavien tietojen saatavuus oli tarkistettava erityisesti tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuottajilta helposti saatavilla olevien julkisten taloustietojen osalta.

(122) Brasilian osalta komissio ei löytänyt tässä vaiheessa helposti saatavilla olevia tilinpäätöksiä (konsolidoituja tai konsolidoimattomia) Elfusa Geral de Eletro Fusãolta, joka on ainoa tiedossa oleva tutkimuksen kohteena olevaa tuotetta valmistava yritys Brasiliassa. Siksi komissio totesi, että se ei voinut käyttää kyseisen yrityksen tietoja menettelyssä. Näin ollen komissio päätteli, että Brasiliaa ei voitu pitää asianmukaisena edustavana maana tässä tutkimuksessa.

(123) Meksikon osalta komissio yksilöi Elmetin helposti saatavilla olevat tilinpäätökset, jotka osoittivat yrityksen kannattavuuden olleen vuonna 2022 kohtuullinen mutta jotka eivät kata tutkimusajanjaksoa.

(124) Komissio tarkasteli tärkeimpien tuotannontekijöiden tuontia Meksikoon ja Brasiliaan. Valituksen tekijä toimitti alustavaa näyttöä sintrattua alumiinioksidia koskevien merkittävien vääristymien olemassaolosta Kiinassa. Jos tällaisten vääristymien olemassaolo vahvistetaan, Kiinasta tuleva tuonti jätetään edustavien maiden raaka-aineiden vertailuhintojen laskennan ulkopuolelle. Komissio tarkasteli myös tuontia Euroopan parlamentin ja neuvoston

asetuksen (EU) 2015/755 ([66]) liitteessä I luetelluista WTO:n ulkopuolisista maista. Kaikissa tapauksissa tuonti oli tutkimusajanjakson aikana joko olematonta tai vähäistä (alle 1 %). Näin ollen sekä Meksikoa että Brasiliaa voitaisiin pitää asianmukaisena edustavana maana. ([67])

(125) Tyrolitin ja VDS:n mukaan on vahvoja viitteitä siitä, että Elmet, joka on yksilöity tuottaja Meksikossa, toimii pääasiassa tulenkestävien aineiden teollisuuden ja metalliteollisuuden raaka-aineiden tuojana ja jakelijana eikä tuota minkäänlaista sintrattua alumiinioksidia. Lisäksi ne totesivat, että Brasilialla on tutkimuksen kohteena olevan tuotteen kotimaista tuotantoa ja että Elfusa Geral de Eletro Fusão, jäljempänä 'Elfusa', on VDS:n jäsenten keskuudessa tunnettu tuottaja.

(126) Komissio totesi, että Tyrolit ja VDS eivät toimittaneet näyttöä siitä, että Elmet ei tuottaisi tutkimuksen kohteena olevaa tuotetta. Elmetin verkkosivustolla todetaan päinvastoin nimenomaisesti, että yritys tuottaa ruskeaksi sintrattua alumiinioksidia ja että sillä on käytössä oma uuni. Tätä eivät kiistäneet myöskään muut asianomaiset osapuolet, jotka katsovat, että Meksikossa on tällainen tuottaja. Lisäksi Elmetin tilinpäätöstiedot ovat helposti saatavilla Orbis-tietokannan kautta, kun taas brasilialaisen tuottajan Elfusan tilinpäätöstiedot eivät ole helposti saatavilla eikä kumpikaan, Tyrolit tai VDS, ole toimittanut niitä. Näin ollen väitteet hylättiin.

(127) Unionin käyttäjät, Vesuvius Poland Sp. z o.o., jäljempänä 'Vesuvius', ja Calderys sekä unionin käyttäjäjärjestö European Refractories Producers' Association, jäljempänä 'PRE', ilmoittivat tukevansa Meksikon valintaa edustavaksi maaksi tässä vaiheessa. Vesuviuksen mukaan Brasilia ei ole asianmukainen edustava maa, koska keskeisiä tuotannontekijöitä koskevat tiedot ovat riittämättömiä ja "soveltumattomia", sillä näiden materiaalien tuonti Brasiliaan on vähäistä etenkin, jos kiinalaista alkuperää olevia materiaaleja ei oteta huomioon. Maahantuodut materiaalit eivät Vesuviuksen tietojen perusteella myöskään vastaa sintratun alumiinioksidin tuotannossa tyypillisesti käytettäviä materiaaleja. Sen sijaan tuonti koostuu pääasiassa tiettyihin käyttötarkoituksiin tarkoitetuista bauksiitin erikoislaaduista, joiden käyttö sintratun alumiinioksidin tuotantoon on epätodennäköistä. Lisäksi Brasiliassa toimivista sintratun alumiinioksidin tuottajista ei ole saatavilla taloudellisia tietoja. Siksi Vesuvius ehdotti, että jos komissio valitsee Brasilian edustavaksi maaksi, sen olisi normaaliarvon tasapuolisen ja täsmällisen määrittämisen varmistamiseksi turvauduttava tuontitietojen sijaan vientitietoihin, kuten aiemmissa tutkimuksissa on tehty. Calderys kannatti Meksikon valitsemista edustavaksi maaksi, koska Meksikossa sijaitsevasta yksilöidystä sintratun alumiinioksidin tuottajasta on saatavilla taloudellisia tietoja. Lisäksi Meksikon tuontimallit viittaavat vähäisempään tuotujen tuotantopanosten mahdollisten vääristymien mahdollisuuteen ja tiukempien sosiaali- ja ympäristönormien noudattamiseen. PRE totesi, että Brasilia on yksi maailman suurimmista bauksiitin tuottajista ja näin ollen sen nettoviejä. Tämän vuoksi PRE väitti, että bauksiitin yksikkötuontihinta Brasiliassa ei välttämättä kuvasta tarkasti kotimarkkinoita joko vähäisten tuontimäärien vuoksi tai siksi, että tuodut tuotteet ovat erikoistuneita ja niissä painottuvat arvokkaammat erikoislaadut. Lisäksi PRE ei komission tavoin kyennyt löytämään Elfusasta tilinpäätöstietoja, jotka olisivat saatavilla.

(128) Tyrolit ja Reckel huomauttivat, että alumiinioksidipohjaisen sintratun alumiinioksidin ja sooli-geelikorundin valmistuksessa käytettäviä tuotannontekijöitä ei lueteltu ensimmäisessä muistiossa. Samalla Reckel väitti, että komission yksilöimiä tuotannontekijöitä olisi tarkasteltava uudelleen, koska ne eivät vastaa tarkasti sooli-geelikorundin tuotannossa käytettyjä primaariraaka-aineita. Molemmat yritykset kehottivat komissiota joko muuttamaan yksilöityjä tuotannontekijöitä tai jättämään sooli-geelikorundin tutkimuksen ulkopuolelle.

(129) Tyrolitin ja Reckelin huomautusten perusteella komissio tarkasteli vielä yhtä sooli-geelin – joka on yksi tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuotelaji – valmistuksessa käytettyä tuotantopanosta, koska yksi otokseen valituista vientiä harjoittavista tuottajista oli ilmoittanut käyttävänsä sitä. Komissio laski polkumyyntimarginaalit tutkimuksen aikana kerättyjen ja tarkistettujen tietojen perusteella ja varmisti, että kaikki otokseen valittujen kahden tuottajan sintratun alumiinioksidin eri lajien tuotantoon tarvittavat tuotantopanokset on otettu huomioon.

([66]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2015/755, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2015, tiettyjen kolmansien maiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä (EUVL L 123, 19.5.2015, s. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/755/oj).

([67]) Katso alaviite 66.

(130) Saite ja Runbao väittivät, että GTA-tietokannan tuontitilastot eivät ole sopiva perusta normaaliarvon raaka-ainekustannusten määrittämiseksi, ellei niihin tehdä perusasetuksen 2 artiklan 10 kohdassa edellytettyjä oikaisuja sen varmistamiseksi, että vertailuhinnat ovat vertailukelpoisia kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien tosiasiallisesti maksamien hintojen kanssa. Ne huomauttivat, että kiinalaiset yritykset hankkivat merkittävän osan raaka-aineistaan ja muista tuotantopanoksistaan kotimarkkinoilta, mikä tarkoittaa, että kyseiset tuotannontekijöiden hinnat eivät sisällä merirahdin, vakuutusten ja tuontitullien kaltaisia kustannuksia. Ne väittivät, että käyttäessään GTA-tuontitietoja komission olisi tästä syystä mukautettava vertailuhintoja vastaamaan kiinalaisten tuottajien tosiasiallisia hankintaehtoja muun muassa kuljetusmuodon ja kuljetusmatkaa sekä vakuutusten, tuontitullien ja arvonlisäveron kaltaisten sovellettavien kustannusten osalta.

(131) Komissio totesi, että perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdassa säädetään asianmukaisen edustavan maan vastaavien tietojen käyttämisestä ”edellyttäen, että asiaankuuluvat tiedot ovat helposti saatavilla”. Tässä tapauksessa mahdollisten edustavien maiden tuontihinnat ovat helposti saatavilla, ja komissio käyttää GTA-tietokannan tietoja näiden hintojen lähteenä. Jos näytön perusteella on perusteltua soveltaa perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohtaa, komissio oikaisee näitä tuontihintoja edelleen (esimerkiksi lisäämällä niihin asiaankuuluvat tullit) muodostaakseen siten kohtuullisen korvaavan arvon, joka edustaa näiden maiden vääristymätöntä kotimarkkinahintaa. Komissio ei vertailuarvoja määrittäessään myöskään ottanut huomioon tietoja, jotka koskevat Kiinasta edustavaan maahan suuntautuvaa tuontia. Kunhan komissio katsoo tuotannontekijöiden tuontimäärien olevan riittävän edustavia vääristymättömillä hinnoilla eikä ole muita erityisiä olosuhteita, joiden vuoksi ne eivät soveltuisi käytettäviksi, ei ole mitään objektiivista syytä olla käyttämättä niitä. Näin ollen komissio hylkäsi tämän väitteen, koska esiin ei ole tullut päinvastaista näyttöä.

(132) Edellä esitetyn perusteella komissio ilmoitti toisessa muistiossa asianomaisille osapuolille aikovansa käyttää Meksikoa perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan ensimmäisen luetelmakohdan mukaisesti asianmukaisena edustavana maana vääristymättömien hintojen tai vertailuarvojen muodostamiseksi normaaliarvon laskemista varten. Myynti-, hallinto- ja yleiskustannusten sekä voiton kohtuullisten arvojen määrittämistä varten komissio ehdotti alun perin käytettäväksi Elmetin taloudellisia tietoja, jotka olivat saatavilla ORBIS-tietokannassa tutkimusajanjaksoa edeltävältä ajalta.

(133) Asianomaisia osapuolia kehotettiin esittämään huomautuksia Meksikon soveltuvuudesta edustavaksi maaksi ja Elmetin soveltuvuudesta edustavassa maassa toimivaksi tuottajaksi.

(134) Saite ja Runbao korostivat, että GTA-tuontitietoja on tärkeää mukauttaa, jotta voidaan jättää pois merirahdin, vakuutusten ja tuontitullien kaltaiset kustannukset, koska niitä ei aiheudu niiden hankkiessa raaka-aineita Kiinan kotimaanmarkkinoilta. Ne väittivät, että tällaisten kustannusten mukaan ottaminen vääristäisi vientihintojen ja normaaliarvon välistä vertailua, ja kehottivat komissiota varmistamaan, että normaaliarvon lähteet kuvastavat kiinalaisten tuottajien todellisia hankintaehtoja tasapuolisen vertailun varmistamiseksi. Lisäksi Runbao vastusti Brasiliaa koskevien GTA-tietokannan tuontitilastojen käyttöä piikarbidin osalta, kuten toisessa muistiossa ehdotettiin, ja suositteli Brasilian sijasta Turkkia sen suuremman tuontimäärän sekä luotettavampien ja samaa talouskehityksen tasoa vastaavien tietojen vuoksi.

(135) Kuten johdanto-osan 110 kappaleessa mainitaan, Kiinan kotimarkkinoilla esiintyy merkittäviä vääristymiä, minkä vuoksi komissiolla on oikeus muodostaa normaaliarvo perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaisesti yksinomaan asianmukaisen edustavan maan tuotanto- ja myyntikustannusten perusteella. Komissio ei voinut määrittää kotimarkkinoilla vallitsevia kotimarkkinahintoja ja joutui siksi käyttämään soveltuvin osin tuontitilastoja, jotka sisälsivät kuljetuskustannukset ja tuontitullit, kuvaamaan edustavan maan kotimarkkinahintoja, jotka paikallisen tuottajan olisi maksettava. Sen vuoksi tämä väite hylätään. Piikarbidia koskeva väite otettiin huomioon ja sitä käsitellään johdanto-osan 154 kappaleessa.

(136) Wester väitti, että Elmet on liian pieni ja sen taloudellisissa tiedoissa oli liikaa vaihtelua, jotta se voisi edustaa Meksikon tuotannonalaa tätä tarkoitusta varten. Lisäksi Westerin mukaan ei ole vahvistettu, että Elmet valmistaa ruskeaksi sintrattua alumiinioksidia Meksikossa, sillä yrityksen verkkosivusto ei tue komission väitettä. Wester huomautti, että vaikka Elmet tuottaisi ruskeaksi sintrattua alumiinioksidia, se muodostaa vain pienen osan Elmetin tuotevalikoimasta ja että Elmetin taloudelliset tiedot perustuvat pääasiassa sen muiden tuotteiden kauppaan, minkä vuoksi ne eivät sovellu ruskeaksi sintratun alumiinioksidin normaaliarvon määrittämiseen. Wester kehotti komissiota harkitsemaan uudelleen Elmetin taloudellisten tietojen käyttöä ja, jos muita asianmukaisia tietoja ei ole saatavilla, harkitsemaan uudelleen edustavan maan käyttöä ylipäätään.

(137) Traxys kyseenalaisti Meksikossa toimivan Elmetin valinnan edustavaksi tuottajaksi ja toimitti näyttöä siitä, että Elmet ei valmista ruskeaksi sintrattua alumiinioksidia tulenkestävien aineiden tuotannonalalle vaan toimii pikemminkin Kiinasta tuotteita hankkivana tuojana ja kauppiaana. Se väitti, että Elmetin tietojen käyttö vääristäisi normaaliarvoa koskevia laskelmia, koska ne eivät kuvasta asianmukaisesti tutkimuksen kohteena olevan tuotteen kannalta merkityksellisiä tuotantoprosesseja, kustannusrakennetta ja hinnoittelustrategioita. Traxys huomautti myös, että merirahti vaikuttaa merkittävästi kustannuksiin, minkä vuoksi Meksikon myyntihinnat eivät sovellu EU:n markkinoiden kanssa tehtävään asianmukaiseen vertailuun. Se ehdotti, että brasilialainen Elfusa voisi olla edustavampi tuottaja, koska se tuottaa ruskeaksi sintrattua alumiinioksidia paikallisesti ja sen rahtikustannukset ovat samankaltaisia kuin Kiinan rahtikustannukset. Traxys korosti, ettei nykyinen valinta perustu riittävään näyttöön ja että se voi johtaa virheelliseen normaaliarvon määrittämiseen, mikä vaikuttaa kielteisesti menettelyn oikeudenmukaisuuteen ja unionin etuihin.

(138) Verband Deutscher Schleifmittelwerke e.V., jäljempänä 'VDS', kyseenalaisti Meksikon valinnan edustavaksi maaksi ja väitti, ettei Elmet tuota tutkimuksen kohteena olevaa tuotetta. Sen mukaan Elmet tuo ruskeaksi sintrattua alumiinioksidia Kiinasta, mikä voi vääristää laskelmia, jos Elmetiä käytetään vertailukohtana. VDS väitti, ettei komissio ollut tutkinut riittävästi pyynnön esittäjien esittämiä olettamuksia ja että se oli jättänyt huomiotta asianomaisten osapuolten esittämiä merkittäviä väitteitä.

(139) Edellä esitettyjen väitteiden ja näytön lisäksi komissio tutki, oliko Elmet tutkimuksen kohteena olevan tuotteen Meksikossa toimiva tosiasiallinen tuottaja, jonka tilinpäätöstietoja voitaisiin käyttää hallinto-, myynti- ja yleiskustannusten ja voiton kohtuullisten arvojen määrittämiseen edustavassa maassa. Tutkimustensa perustella komissio vahvisti, että Elmet ei ollut tosiasiallinen tuottaja. Lisäksi komissio on saanut Elmetiltä kirjeen, jossa selvennetään, että yritys ei tuota tutkimuksen kohteena olevaa tuotetta. Koska tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tosiasiallista tuotantoa ei ollut, komission oli harkittava uudelleen asianmukaisen edustavan maan valintaa.

(140) Imerys ja VDS esittivät myös tiettyjä väitteitä, jotka koskivat sähkön hintaa Meksikossa sekä alumiinioksidin ja bauksiitin tuontia Meksikoon koskevia GTA-tietokannan tilastoja. VDS toisti, että edustavana maana olisi käytettävä Intiaa. Koska Meksikossa ei ole tosiasiallista tuotantoa, nämä väitteet katsottiin merkityksettömiksi. Kuten johdantoosan 120 kappaleessa jo selitettiin, Intia ei myöskään kuulu samaan tulotasoryhmään kuin Kiina, eikä sitä voida ottaa huomioon valittaessa asianmukaista edustavaa maata.

(141) Tarkastellessaan uudelleen asianmukaisen edustavan maan valintaa komissio tukeutui asiakirja-aineistoon liitetyissä ensimmäisessä ja toisessa muistiossa esitettyihin tietoihin ja niiden osalta saatuihin huomautuksiin. Komissio yksilöi ensimmäisessä ja toisessa muistiossa Meksikon ja Brasilian mahdollisiksi edustaviksi maiksi. Tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuotannon, tuontitilastojen, työvoiman tai energian osalta ei ollut Brasilian tai Meksikon valintaa puoltavia ratkaisevia tekijöitä, joten komissio valitsi Meksikon tilinpäätöstietojen saatavuuden perusteella. Koska saadut huomautukset viittasivat siihen, että Meksikossa – toisin kuin Brasiliassa – ei ole tosiasiallista tuotantoa, ja koska tutkimuksen kohteena olevan tuotteen Brasiliassa toimivien tuottajien tilinpäätöstietoja ei ollut saatavilla, komissio tutki, oliko tilinpäätöstietoja saatavilla sellaisilta yrityksiltä, jotka toimivat Brasiliassa samalla NACE-toimialalla kuin johon sintrattu alumiinioksidi kuuluu. Tässä yhteydessä komissio yksilöi kolme NACE-toimialalla C 23.9 (Hiontatuotteiden ja muualla luokittelemattomien ei-metallisten mineraalituotteiden valmistus) Brasiliassa toimivaa yritystä, joiden tilinpäätöstiedot vuosilta 2023 ja 2024 kattavat osittain tutkimusajanjakson. Tätä toimialaa pidettiin edustavana, koska siihen kuuluvien yritysten teolliset prosessit muistuttavat läheisesti tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuottajien prosesseja, sillä tuotantovaiheet, kuten korkeassa lämpötilassa tapahtuva jalostus, mekaaninen jauhaminen ja lajittelujärjestelmät ovat perusluonteeltaan samanlaisia sekä näissä yrityksissä että sintratun alumiinioksidin valmistuksessa. Tämän perusteella komissio katsoi, että Brasilia oli asianmukainen edustava maa tässä tutkimuksessa.

3.2.5 *Sosiaaliturvan ja ympäristönsuojelun taso*

(142) Kun kaikkien edellä mainittujen tekijöiden perusteella oli vahvistettu, että Brasilia on asianmukainen edustava maa, ei ollut tarpeen tehdä arviointia sosiaaliturvan ja ympäristönsuojelun tasosta perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan ensimmäisen luetelmakohdan viimeisen virkkeen mukaisesti.

3.2.5.1 Päätelmät

(143) Edellä esitetyn analyysin perusteella Brasilia täyttää perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa säädetyt kriteerit, minkä perusteella sitä voidaan pitää asianmukaisena edustavana maana.

3.2.6 *Vääristymättömien kustannusten määrittämisessä käytetyt lähteet*

(144) Komissio luetteli ensimmäisessä muistiossa tuotannontekijöitä, kuten raaka-aineet, energia ja työvoima, joita yhteistyössä toimineet vientiä harjoittavat tuottajat käyttävät tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuotannossa, ja kehotti asianomaisia osapuolia esittämään huomautuksia ja ehdottamaan helposti saatavilla olevia tietoja muistiossa mainittujen tuotannontekijöiden vääristymättömistä arvoista.

(145) Komissio totesi samassa muistiossa, että voidakseen muodostaa normaaliarvon laskennallisesti perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaisesti se käyttää GTA-tietokantaa määrittääkseen useimpien tuotannontekijöiden, etenkin raaka-aineiden, vääristymättömät kustannukset. Toisessa muistiossa komissio luetteli tiettyjä työvoima- ja energiakustannusten lähteitä. Koska asianmukainen edustava maa on tarkoitus vaihtaa, näitä työvoiman ja energian lähteitä ei enää käytetä, jos Brasiliaa käytetään asianmukaisena edustavana maana. Komissio käyttää niiden sijasta brasilialaisia lähteitä työvoiman ([68]) ja energian ([69]) vääristymättömien kustannusten määrittämiseen.

(146) Lisäksi komissio ilmoitti toisessa muistiossa asianomaisille osapuolille, että koska täydelliset tiedot toimittaneiden otokseen valittujen vientiä harjoittavien tuottajien tuotannontekijöitä oli niin suuri määrä ja koska joidenkin raaka-aineiden painoarvo kaikista tuotantokustannuksista oli mitätön, nämä vähäpätöiset erät ryhmiteltiin ”kulutushyödykkeiksi”. Lisäksi komissio ilmoitti, että se laskee kulutushyödykkeiden prosenttiosuuden raaka-aineiden kokonaiskustannuksista ja soveltaa tätä osuutta raaka-aineiden uudelleen laskettuihin kustannuksiin käytettäessä asianmukaisen edustavan maan vääristymättömiä vertailuarvoja.

3.2.6.1 Tuotannontekijät

(147) Ottaen huomioon kaikki asianomaisten osapuolten toimittamat ja tarkastuskäynneillä kerätyt tiedot yksilöitiin seuraavat tuotannontekijät ja niiden lähteet normaaliarvon määrittämiseksi perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaisesti:

Taulukko 1

Sintratun alumiinioksidin tuotannontekijät

Tuotannontekijä	Tavaran koodi	Lähde	Mittayksikkö	Vääristymätön arvo (CNY)
Raaka-aineet				
Kalsinoitu bauksiitti	2606 00 12 2606 00 90	Global Trade Atlas ([1]), jäljempänä ’GTA’	kg	4,03
Keinotekoinen korundi	2818 10	GTA	kg	7,45
piikarbidi	2849 20	GTA	kg	22,81
Alumiinioksidi	2818 20 10 2818 20 90	GTA	kg	13,60
Antrasiitti	2701 11	GTA	kg	1,24

([68]) https://www.ibge.gov.br/estatisticas/economicas/industria/9042-pesquisa-industrial-anual.html?=&t=downloads.
([69]) https://www.gov.br/mme/pt-br/assuntos/secretarias/sntep/publicacoes/boletins-mensais-de-energia/boletins/2023-1/ingles/brazilian-monthly-energy-bulletin-january-2023.pdf/view.

Tuotannontekijä	Tavaran koodi	Lähde	Mittayksikkö	Vääristymätön arvo (CNY)
Alumiinihydroksidi	2818 30	GTA	kg	10,29
Rautalastut	7204 41	GTA	kg	1,92
Kalsinoimaton öljykoksi	2713 11	GTA	kg	0,81
Kulutushyödykkeet				
Sivutuotteet				
Kuona, tuhka ja jäämät	2620 99 90	GTA	kg	[3,50–7,50]
Työvoima				
Työvoima	Ei sovelleta	Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística (IBGE)	Tunti	58,36
Energia				
Sähkö	Ei sovelleta	Brasilian kaivos- ja energiaministeriö	kWh	0,98
Kaasu	Ei sovelleta	Brasilian kaivos- ja energiaministeriö	m^3	4,32

([1]) http://www.gtis.com/gta/secure/default.cfm.

(148) Komissio sisällytti laskelmiin tuotannollisten yleiskulujen arvon kattamaan kustannukset, jotka eivät sisältyneet edellä tarkoitettuihin tuotannontekijöihin. Tämän määrän määrittämiseksi komissio ilmaisi yhteistyössä toimineille vientiä harjoittaville tuottajille tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuotannosta aiheutuneet tuotannolliset yleiskulut prosentteina käytettyjen raaka-aineiden tosiasiallisista kustannuksista, minkä jälkeen komissio sovelsi samaa prosenttiosuutta samojen raaka-aineiden vääristymättömiin kustannuksiin saadakseen vääristymättömät tuotannolliset yleiskulut. Komissio katsoi, että tässä tutkimuksessa vientiä harjoittavan tuottajan raaka-aineiden ja ilmoitettujen yleiskulujen suhdetta voitaisiin kohtuudella käyttää arviona raaka-aineiden vääristymättömistä tuotannollisista yleiskuluista toimitettuna yrityksen tehtaalle.

3.2.6.2 Raaka-aineet

(149) Voidakseen määrittää raaka-aineiden vääristymättömät hinnat edustavan maan tuottajan tehtaalle toimitettuna komissio käytti perustana edustavaan maahan tulevan tuonnin painotettua keskimääräistä hintaa (GTA:n mukaan), johon lisättiin tuontitullit ja kuljetuskustannukset. Edustavan maan tuontihinta määritettiin kaikista kolmansista maista tulevan tuonnin yksikköhintojen painotettuna keskiarvona. Huomioon ei otettu tuontia Kiinasta eikä maista, jotka eivät ole WTO:n jäseniä ja jotka luetellaan asetuksen (EU) 2015/755 liitteessä 1. Komissio päätti jättää Kiinasta edustavaan maahan tulevan tuonnin huomiotta, koska se päätteli johdanto-osan 110 ja 115 kappaleessa, että ei ole asianmukaista käyttää Kiinan kotimarkkinoiden hintoja ja kustannuksia perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdassa tarkoitettujen merkittävien vääristymien esiintymisen vuoksi. Koska ei ole näyttöä siitä, että kyseiset vääristymät eivät vaikuttaisi myös vientiin tarkoitettuihin tuotteisiin, komissio katsoi niiden vaikuttavan myös vientihintoihin.

(150) Imerys ja Tyrolit huomauttivat, että kalsinoidun bauksiitin HS-koodi vaikuttaa virheelliseltä, koska sen tulisi kuulua samaan CN-koodiin kuin bauksiitin – tarkemmin ottaen kaikki alumiinimalmit ja -rikasteet luokitellaan HS-koodiin 2606. Lisäksi Tyrolit huomautti, että kalsinoitu bauksiitti ei ole homogeeninen vakiolaatu, vaan sen yksikköhinnat vaihtelevat merkittävästi. Sen vuoksi Tyrolit suositteli käyttämään hyvämaineisista lähteistä, kuten CM Groupilta tai Fastmarkets-sivustolta, saatuja hintatietoja, joihin lisätään tarvittaessa kuljetuskustannukset, tai suorittamaan

ristiintarkastuksia vertaamalla GTA-tietokannan tuontihintoja helposti saatavilla oleviin markkinahintoihin, jotta vältetään merkittävät poikkeamat odotetuista hinnoista. Lopuksi Tyrolit väitti, että alumiinioksidijauhe, jota kutsutaan yleisesti alumiinioksidiksi, on ensisijainen raaka-aine erityyppisten sintrattujen alumiinioksidien valmistuksessa, eikä sitä tulisi pitää kalsinoitua bauksiittia käyttävän fuusioprosessin jätteen sivutuotteena.

(151) Kalsinoidun bauksiitin luokittelua koskevan väitteen osalta komissio vahvisti, että kaikki alumiinimalmit ja -rikasteet, myös kalsinoitu bauksiitti, kuuluvat yhdistetyn nimikkeistön (CN) ja harmonoidun järjestelmän (HS) mukaan CN-koodiin 2606. Siitä, että tämä luokittelu olisi virheellinen tai että sen käyttö johtaisi epäluotettaviin tietoihin, ei esitetty mitään näyttöä. Mitä tulee ehdotukseen käyttää CM Groupin tai Fastmarkets-sivuston kaltaisista lähteistä saatuja hinnoittelutietoja, asianomaiset osapuolet eivät toimittaneet mitään näistä lähteistä saatuja konkreettisia tietoja eivätkä osoittaneet, miksi tällaiset tiedot olisivat luotettavampia kuin GTA:n tuontitilastot. Vaikka komissiolla on pääsy Fastmarkets-sivustolle, sivustolla olevia tietoja ei pidetty asianmukaisena perustana tämän tuotannontekijän vertailuarvon määrittämiseksi, koska ne eivät joko vastanneet kyseistä tuotannontekijää tai ne liittyivät Kiinan satamassa -hinnan noteeraukseen. Sen vuoksi komissio hylkäsi tämän väitteen.

(152) Koska alumiinioksidijauheen absoluuttinen ja suhteellinen arvo kokonaisvalmistuskustannuksissa on vähäinen, tämä tuotannontekijä siirrettiin kulutushyödykkeisiin normaaliarvoa muodostettaessa. Näin ollen väitteellä ei ollut merkitystä.

(153) Kuten johdanto-osan 127 kappaleessa selostetaan, useat asianomaiset osapuolet väittivät, että jos Brasilia valitaan asianmukaiseksi edustavaksi maaksi, bauksiitin ja kalsinoidun bauksiitin vääristymättömän hinnan olisi perustuttava pikemminkin vienti- kuin tuontitilastoihin, koska ne vastaisivat tiettyihin käyttötarkoituksiin tarkoitettuja erityisiä bauksiitin muotoja. Komissio totesi, että vertailuarvo oli tosiasiallisesti samaa luokkaa kuin unionin tuottajien samasta tuotannontekijästä maksama hinta. Tämän perusteella väite hylättiin.

(154) Runbao vastusti tuotannontekijänä käytetyn piikarbidin arvon määrittämistä GTA-tietokannan Brasiliaa koskevien tuontitilastojen perusteella ja väitti, että Brasilian tuontimäärät tutkimusajanjaksolla olivat liian pieniä, jotta niitä voitaisiin pitää edustavina ja että Brasilian tuontilähteiden välillä on merkittäviä hintaeroja. Runbao ehdotti, että vertailuhinnan lähteenä käytettäisiin Brasilian sijasta Turkkia, ja perusteli tätä Turkin merkittävästi suuremmalla piikarbidin tuontimäärällä, vähäisemmällä pienten toimittajien määrällä ja sillä, että Turkki on luokiteltu Kiinaan verrattavissa olevaksi ylemmän keskitulotason maaksi. Lisäksi Runbao väitti, että Turkin tuontitiedot ovat julkisesti saatavilla ja luotettavampia, ja toimitti väitteensä tueksi Trade Map -tietokannasta peräisin olevia tietoja.

(155) Tarkasteltuaan Brasilian tuontitilastoja komissio havaitsi, että marginaalisella osuudella näistä maista tulevan tuonnin määrästä oli poikkeuksellisen korkeat yksikköhinnat, jotka olivat useita satoja kertoja korkeammat kuin määritetty painotettu keskimääräinen hinta. Komissio katsoi, että nämä määrät todennäköisesti vastasivat eri tuotetta kuin kyseessä olevaa tuotannontekijää (joka luokitellaan samaan HS-koodiin), ja päätti jättää kyseiset määrät analyysin ulkopuolelle. Näin ollen vertailuhinta perustui yli 91 prosenttiin Brasiliaan tutkimusajanjaksolla suuntautuneen tuonnin määrästä. Ehdotuksesta käyttää Turkkia vaihtoehtoisena lähteenä komissio totesi, että Turkkia ei pidetty tässä tutkimuksessa asianmukaisena edustavana maana, koska Turkissa ei tuotettu tutkimuksen kohteena olevaa tuotetta. Sen vuoksi Turkin tuontitietoja ei voitu käyttää vertailuhintojen määrittämiseen ja väite hylättiin.

(156) Koska Brasiliassa ei ollut saatavilla luokkaa ”kuona, tuhka ja jäämät” koskevia tuontitilastoja, jotka antaisivat tietoja yhden yhteistyössä toimineen vientiä harjoittavan tuottajan tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuotantoprosessissa syntyneestä tietystä sivutuotteesta, komission oli käytettävä vaihtoehtoista menetelmää kuonan, tuhkan ja jäämien vääristymättömän hinnan määrittämiseksi. Tätä varten komissio laski kyseisen sivutuotteen Kiinan kotimarkkinahinnan ja materiaalikustannusten välisen suhteen. Tätä suhdetta sovellettiin laskettuihin vääristymättömiin kokonaismateriaalikustannuksiin ja tulokseksi saatu summa jaettiin tosiasiallisesti myydyllä määrällä, jolloin saatiin vääristymätön yksikköhinta. Luottamuksellisuussyistä laskettu vertailuarvo ilmoitetaan taulukossa 1 vaihteluväleinä. Se kuitenkin ilmoitettiin asianomaiselle vientiä harjoittavalle tuottajalle asiaa koskevissa erillisissä päätelmissä.

(157) Voidakseen määrittää raaka-aineiden vääristymättömät hinnat perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan ensimmäisen luetelmakohdan mukaisesti komissio lisäsi tuontitullin GTA-tietokannassa saatavilla olevien edustavan maan tuontitilastojen mukaiseen CIF-arvoon.

(158) Komissio ilmaisi yhteistyössä toimineille vientiä harjoittaville tuottajille raaka-aineiden hankinnasta aiheutuneet kuljetuskustannukset prosentteina näiden raaka-aineiden tosiasiallisista kustannuksista ja sovelsi sitten samaa prosenttiosuutta samojen raaka-aineiden vääristymättömiin kustannuksiin saadakseen vääristymättömät kuljetuskustannukset. Komissio katsoi, että vientiä harjoittavien tuottajien raaka-aineiden ja ilmoitettujen kuljetuskustannusten suhdetta voitaisiin kohtuudella käyttää tässä tutkimuksessa arviona raaka-aineiden vääristymättömistä kuljetuskustannuksista toimitettuna yrityksen tehtaalle.

3.2.6.3 Työvoima

(159) Brasilian tilasto- ja maantieteen laitos (Insitituto Brasileiro de Geografia e Estatística, IBGE) julkaisee tarkkoja tietoja palkoista talouden eri sektoreilla Brasiliassa. Komissio käytti viimeisimpiä saatavilla olevia tilastoja, jotka kattoivat vuoden 2022, keskimääräisistä työvoimakustannuksista brasilialaisen CNAE 2.0 -luokituksen mukaisella toimialalla 23.91 ”Fabricação de produtos cerâmicos refratários”. IGBE:n tilastoista saatiin tietoa vuotuisista kokonaispalkoista ja niihin liittyvistä maksuista sekä työntekijöiden määrästä kullakin toimialalla vuonna 2022. Huomioon otettiin vain tuotannollisiin työntekijöihin liittyvät tiedot. Arvot indeksoitiin tutkimusajanjakson arvoiksi käyttäen kansallista kuluttajahintaindeksiä ([70]).

3.2.6.4 Sähkö ja kaasu

(160) Brasilian kaivos- ja energiaministeriö ([71]) on julkaissut yritysten (teollisten käyttäjien) maksamat sähkön ja kaasun hinnat tutkimusajanjaksolla. Kuukausikatsauksessa julkaistuihin hintoihin sisältyi ”Imposto sobre Circulação de Mercadorias e Serviços”, jäljempänä ’ICMS’, eli vero, joka kannetaan Brasilian osavaltioissa tavaroiden liikkeeseen laskemisesta sekä osavaltioiden ja kuntien välisten kuljetus- ja viestintäpalvelujen tarjoamisesta. Teolliset käyttäjät voivat hakea tämän veron palautusta, ja vero vähennettiin vahvistetusta vertailuarvosta. Brasilian osavaltioissa kannetun ICMS:n suuruus tutkimusajanjakson aikana oli 17–18 prosenttia osavaltion mukaan, joten komissio laski sähkön ja kaasun vertailuarvot uudelleen vähentäen niistä ICMS:n keskiarvon, 17,5 prosenttia. Uudelleen laskettu sähkön vertailuarvo, 0,98 CNY/kWh, on keskimääräinen teollisten käyttäjien tariffi tutkimusajanjaksolla, ja kaasun vertailuarvo on 4,32 CNY/m^3.

3.2.6.5 Tuotannolliset yleiskulut, hallinto-, myynti- ja yleiskustannukset sekä voitto

(161) Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaan ”[m]uodostettuun normaaliarvoon on sisällytettävä vääristymätön ja kohtuullinen määrä hallinto-, myynti- ja yleiskustannuksia sekä voittoa”. Lisäksi on vahvistettava tuotannolliset yleiskulut kattamaan kustannukset, jotka eivät sisälly edellä mainittuihin tuotannontekijöihin.

(162) Yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien tuotannolliset yleiskulut ilmaistiin osuutena vientiä harjoittaville tuottajille tosiasiallisesti aiheutuneista valmistuskustannuksista. Näin saatua prosenttiosuutta sovellettiin vääristymättömiin valmistuskustannuksiin.

(163) Vääristymättömien ja kohtuullisten myynti-, yleis- ja hallintokustannusten ja voiton määrittämisessä komissio käytti yritysten tietojen saatavuudesta riippuen kolmen NACE-koodiin 23.9 lukeutuvan brasilialaisen yrityksen taloudellisia tietoja vuodelta 2023 tai vuodelta 2024. Nämä yritykset ovat Bozel Brasil S.A., Trevo Industrial de Acartonados S/A ja Technosulfur Sistema de tratamento de metais liquidos Ltda, joiden tiedot poimittiin Orbis-tietokannasta. Greca Distribuidora de Asflatos Ltda, joka myös lukeutuu NACE-koodiin 23.9, jätettiin huomiotta, koska sen viimeisin helposti saatavilla oleva tilinpäätös oli vuodelta 2022, joka ei kuulu tutkimusajanjaksoon.

([70]) https://www.ibge.gov.br/en/statistics/economic/prices-and-costs/17136-national-consumer-pricce-index.html?edicao=36055&t=downloads.
([71]) https://www.gov.br/mme/pt-br/assuntos/secretarias/sntep/publicacoes/boletins-mensais-de-energia/boletins/2023-1/ingles/brazilian-monthly-energy-bulletin-january-2023.pdf/view.

3.2.6.6 Laskelmat

(164) Edellä esitetyn perusteella komissio muodosti tuotelajikohtaisen laskennallisen normaaliarvon noudettuna-tasolla perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaisesti.

(165) Ensin komissio määritti vääristymättömät valmistuskustannukset. Sen jälkeen se sovelsi vääristymättömiä yksikkökustannuksia yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien yksittäisten tuotannontekijöiden tosiasialliseen kulutukseen. Yhteistyössä toimineen vientiä harjoittavan tuottajan ilmoittamat kulutusmäärät todennettiin tarkastuksen aikana. Komissio kertoi nämä tekijät edustavan maan vääristymättömillä yksikkökustannuksilla (ks. johdanto-osan 144–146 kappale).

(166) Määritettyään vääristymättömät valmistuskustannukset komissio lisäsi niihin tuotannolliset yleiskulut, kuten johdanto-osan 162 kappaleessa selostetaan.

(167) Kolmen yrityksen tilinpäätöstietojen perusteella määritettyjä myynti-, hallinto- ja yleiskustannuksia sekä voittoa (ks. johdanto-osan 163 kappale) sovellettiin vääristymättömien valmistuskustannusten ja yleiskustannusten summaan eli tuotantokustannuksiin.

(168) Hallinto-, myynti- ja yleiskustannukset ilmaistuna prosentteina myytyjen hyödykkeiden kustannuksista ja sovellettuna vääristymättömiin tuotantokustannuksiin olivat 13,25 prosenttia. Voitto ilmaistuna prosentteina myytyjen hyödykkeiden kustannuksista ja sovellettuna vääristymättömiin tuotantokustannuksiin oli 19,68 prosenttia.

(169) Tämän perusteella komissio muodosti tuotelajikohtaisen normaaliarvon noudettuna-tasolla perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaisesti.

3.3 **Vientihinta**

(170) Otokseen valitut vientiä harjoittavat tuottajat harjoittivat vientiä unioniin joko suoraan riippumattomille asiakkaille tai tuojana toimivan etuyhteydessä olevan yrityksen kautta.

(171) Jos vientiä harjoittava tuottaja vei tarkasteltavana olevaa tuotetta suoraan riippumattomille asiakkaille unionissa, vientihinta oli perusasetuksen 2 artiklan 8 kohdan mukaisesti unioniin vietäväksi myydystä tarkasteltavana olevasta tuotteesta tosiasiallisesti maksettu tai maksettava hinta.

(172) Sen vientiä harjoittavan tuottajan osalta, joka vei tarkasteltavana olevaa tuotetta unioniin unionissa tuojana toimivan etuyhteydessä olevan yrityksen kautta, vientihinta määritettiin perusasetuksen 2 artiklan 9 kohdan mukaisesti sen hinnan perusteella, jolla tuotu tuote jälleenmyytiin ensimmäisen kerran riippumattomille asiakkaille unionissa. Tällöin hintaan tehtiin oikaisuja kaikkien tuonnin ja jälleenmyynnin välisten kustannusten huomioon ottamiseksi. Näihin kustannuksiin sisältyivät etuyhteydessä olevalle tuojalle tosiasiallisesti aiheutuneet myynti-, hallinto- ja yleiskustannukset sekä ([4–6] ([72]) %:n) voitto, jotka saatiin kahdelta otokseen valitulta etuyhteydettömältä unionin tuojalta.

3.4 **Vertailu**

(173) Perusasetuksen 2 artiklan 10 kohdassa edellytetään, että komissio vertailee tasapuolisesti normaaliarvoa ja vientihintaa samassa kaupan portaassa ja ottaa huomioon hintoihin ja niiden vertailukelpoisuuteen vaikuttavat eroavuudet. Tarkasteltavana olevassa tapauksessa komissio päätti verrata otokseen valittujen vientiä harjoittavien tuottajien normaaliarvoa ja vientihintaa noudettuna-tasoa vastaavalla kaupan portaalla. Kuten jäljempänä tarkemmin selitetään, normaaliarvoa ja vientihintaa oikaistiin tarvittaessa, jotta i) ne voitiin saattaa noudettuna-tasolle ja ii) voitiin ottaa huomioon hintoihin ja siten niiden vertailukelpoisuuteen vaikuttavat väitetyt ja osoitetut eroavuudet.

3.4.1 *Normaaliarvoon tehdyt oikaisut*

(174) Kuten johdanto-osan 169 kappaleessa selitetään, normaaliarvo muodostettiin noudettuna-tasoa vastaavalla kaupan portaalla käyttämällä tuotantokustannuksia sekä hallinto-, myynti- ja yleiskustannuksia ja voittoa, joita pidettiin kohtuullisina kyseisellä kaupan portaalla. Näin ollen normaaliarvon saattamiseksi noudettuna-tasolle ei ollut tarpeen tehdä oikaisuja.

([72]) Koska käytetyt tiedot koskivat vain muutamia osapuolia, voittoa koskevat tiedot oli esitettävä vaihteluväleinä.

(175) Oikaisujen osalta komissio havaitsi, että HS-koodiin, johon tutkimuksen kohteena oleva tuote luokitellaan Kiinassa vientiä varten, sovelletaan 13 prosentin ei-palautettavaa arvonlisäveroa, kun taas normaaliarvo oli muodostettu ilman arvonlisäveroa. Tasapuolisen vertailun varmistamiseksi normaaliarvoa oikaistiin tästä syystä ylöspäin perusasetuksen 2 artiklan 10 kohdan k alakohdan mukaisesti niiden vientiä harjoittavien tuottajien osalta, joihin sovelletaan tätä arvonlisäveroa. Komissio totesi, ettei normaaliarvoon ollut syytä tehdä oikaisuja, eikä yksikään otokseen valituista vientiä harjoittavista tuottajista myöskään vaatinut tällaisia oikaisuja.

3.4.2 *Vientihintaan tehdyt oikaisut*

(176) Jotta vientihinta voitiin saattaa noudettuna-tasoa vastaavalle kaupan portaalle, tehtiin oikaisuja tullien, muiden tuontimaksujen sekä rahti-, vakuutus-, käsittely-, lastaus- ja liitännäiskustannusten huomioon ottamiseksi.

(177) Oikaisuja tehtiin seuraavien hintoihin ja niiden vertailukelpoisuuteen vaikuttavien tekijöiden osalta: kuljetus-, vakuutus-, käsittely-, lastaus-, pakkaus- ja luottokustannukset sekä pankkimaksut. Myös Runbaon etuyhteydessä olevan kauppiaan palkkioiden osalta tehtiin perusasetuksen 2 artiklan 10 kohdan i alakohdan nojalla oikaisu vähentämällä laskennallinen palkkio, joka perustui etuyhteydessä olevan kauppiaan myynti-, hallinto- ja yleiskustannuksiin sekä [4–6 %:n] nimellisvoittoon, jota käytettiin vastaavasti kuin etuyhteydessä oleviin tuojiin sovellettua voittoa, kuten edellä johdanto-osan 172 kappaleessa selitetään.

3.5 **Polkumyyntimarginaalit**

(178) Komissio vertasi otokseen valittujen yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien samankaltaisen tuotteen kunkin tuotelajin painotettua keskimääräistä normaaliarvoa tarkasteltavana olevan tuotteen vastaavan tuotelajin painotettuun keskimääräiseen vientihintaan perusasetuksen 2 artiklan 11 ja 12 kohdan mukaisesti.

(179) Tämän perusteella väliaikaiset painotetut keskimääräiset polkumyyntimarginaalit – ilmaistuina prosentteina CIF-hinnasta unionin rajalla tullaamattomana – ovat seuraavat:

Yritys	Väliaikainen polkumyyntimarginaali (%)
Chongqing Saite Corundum Co., Ltd.	125,23
Luoyang Runbao Abrasives Co., Ltd.	111,95

(180) Otoksen ulkopuolisten yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien osalta komissio laski painotetun keskimääräisen polkumyyntimarginaalin perusasetuksen 9 artiklan 6 kohdan mukaisesti. Näin ollen marginaali määritettiin otokseen valittujen vientiä harjoittavien tuottajien marginaalien perusteella painotettuna keskiarvona.

(181) Tämän perusteella otoksen ulkopuolisten yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien väliaikainen polkumyyntimarginaali on 118,88 prosenttia.

(182) Kaikkien muiden kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien polkumyyntimarginaalin komissio määritti käytettävissä olevien tietojen perusteella perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti. Tätä varten komissio määritti vientiä harjoittavien tuottajien yhteistyössä toimimisen asteen. Yhteistyössä toimimisen aste on yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien unioniin suuntautuvan viennin määrä ilmaistuna osuutena asianomaisesta maasta unioniin tutkimusajanjaksolla suuntautuneesta kokonaistuonnista, joka määritettiin Eurostatin tietojen perusteella. Kuten johdanto-osan 20 kappaleessa mainitaan, yhteistyössä toimimisen aste on tässä tapauksessa hyvin alhainen, koska yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien viennin osuus kaikesta unioniin suuntautuneesta tuonnista oli tutkimusajanjaksolla alle 20 prosenttia.

(183) Komissio muistutti, että vireillepanoilmoituksen ([73]) 10 jaksossa oli ilmoitettu asianomaisille osapuolille, että yhteistyöstä kieltäytyminen tai vain osittainen yhteistyö voi johtaa siihen, että päätelmät tehdään käytettävissä olevien tietojen perusteella perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti, jolloin lopputulos voi olla kyseisten osapuolten kannalta epäedullisempi. Koska asianomaisia osapuolia oli selväsi varoitettu yhteistyöstä kieltäytymisen seurauksista ja koska yhteistyössä toimimisen aste oli tässä tapauksessa erityisen matala, komissio katsoi asianmukaiseksi

([73]) Ks. johdanto-osan 1 kappale.

määrittää jäännöspolkumyyntitulli käyttäen perustana Saiten – otokseen valitun vientiä harjoittavan tuottajan, jonka polkumyyntimarginaali oli korkein – myynnin osaa, jonka yhteydessä oli havaittu polkumyynnin harjoittamista ja joka vastasi seitsemää prosenttia kaikkien otokseen valittujen yritysten unioniin suuntautuneesta kokonaisviennistä tutkimusajanjaksolla. Tämän myynnin katsottiin antavan kohtuullisen ja edustavan kuvan polkumyynnin harjoittamisesta yhteistyöstä kieltäytyneiden viejien osalta.

(184) Näin ollen jäännöspolkumyyntimarginaaliksi vahvistettiin 136,36 prosenttia.

(185) Väliaikaiset polkumyyntimarginaalit – ilmaistuina prosentteina CIF-hinnasta unionin rajalla tullaamattomana – ovat seuraavat:

Yritys	Väliaikainen polkumyyntimarginaali (%)
Chongqing Saite Corundum Co., Ltd.	125,23
Luoyang Runbao Abrasives Co., Ltd.	111,95
Muut yhteistyössä toimineet yritykset	118,88
Kaikki muu Kiinasta peräisin oleva tuonti	136,36

4. VAHINKO

4.1 Unionin tuotannonalan ja unionin tuotannon määritelmä

(186) Tutkimusajanjakson aikana samankaltaista tuotetta valmisti yhdeksän tuottajaa unionissa. Nämä tuottajat muodostavat perusasetuksen 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun ’unionin tuotannonalan’.

(187) Unionin kokonaistuotannoksi tutkimusajanjaksolla vahvistettiin noin 131 810 tonnia unionin tuotannonalaa koskevien kaikkien käytettävissä olevien tietojen, kuten valituksen tekijän kyselylomakevastaukseen sisältyvien kaikkia unionin tuottajia koskevien tietojen ja otokseen valituilta unionin tuottajilta saatujen kyselylomakevastausten, perusteella. Kuten johdanto-osan 14 kappaleessa todetaan, otokseen valittujen unionin tuottajien osuus samankaltaisen tuotteen unionin kokonaistuotannosta oli yli 44 prosenttia.

4.2 Unionin kulutus

(188) Komissio määritti unionin kulutuksen a) valituksen tekijän toimittamien, unionin tuotannonalan samankaltaisen tuotteen myyntiä etuyhteydettömille asiakkaille unionissa koskevien tietojen perusteella, joita verrattiin otokseen valittujen unionin tuottajien ilmoittamiin myyntimääriin, ja b) tutkimuksen kohteena olevan tuotteen kaikista kolmansista maista tulevan tuonnin perusteella Eurostatin tietojen mukaan.

(189) Unionin kulutus kehittyi seuraavasti:

Taulukko 2

Unionin kulutus (tonnia)

	2021	2022	2023	Tutkimusajanjakso
Unionin kulutus yhteensä	379 436	367 672	294 891	305 360
Indeksi	*100*	*97*	*78*	*80*

Lähde: Valituksen tekijä, otokseen valitut unionin tuottajat ja Eurostat.

(190) Kulutus unionissa väheni tarkastelujaksolla 20 prosenttia. Unionin kulutus laski 3 prosenttia vuosina 2021–2022, minkä jälkeen se laski merkittävästi 19 prosenttiyksikköä vuonna 2023. Vuodesta 2023 tutkimusajanjaksoon kulutus kasvoi 2 prosenttiyksikköä, mutta oli edelleen 20 prosenttia tarkastelujakson alun tason alapuolella.

4.3 **Tuonti asianomaisesta maasta**

4.3.1 *Asianomaisesta maasta tulevan tuonnin määrä ja markkinaosuus*

(191) Komissio määritti tuontimäärän Eurostatin tietojen perusteella. Tuonnin markkinaosuus määritettiin vertaamalla tuonnin määrää unionin kulutukseen.

(192) Tuonti asianomaisesta maasta unioniin kehittyi seuraavasti:

Taulukko 3

Tuontimäärä ja markkinaosuus

	2021	2022	2023	Tutkimusajanjakso
Tuonti asianomaisesta maasta (tonnia)	140 372	175 343	151 650	160 549
Indeksi	*100*	*125*	*108*	*114*
Markkinaosuus (%)	37	48	51	53
Indeksi	*100*	*129*	*139*	*142*

Lähde: Eurostat.

(193) Tuonti asianomaisesta maasta kasvoi tarkastelujaksolla 140 372 tonnista 160 549 tonniin eli 14 prosenttia. Vuonna 2022 tuonti kasvoi merkittävästi, 25 prosenttia, ja oli enimmillään 175 343 tonnia, mutta vuonna 2023 tuonnin määrä laski 151 650 tonniin ennen kuin se elpyi osittain tutkimusajanjakson aikana. Kasvu tutkimusajanjaksolla oli kaikkiaan 14 prosenttia.

(194) Kyseisen tuonnin markkinaosuus kasvoi tarkastelujaksolla 37 prosentista 53 prosenttiin eli 42 prosenttia ajanjaksona, jonka aikana unionin kulutus väheni jatkuvasti.

4.3.2 *Asianomaisesta maasta tulevan tuonnin hinnat ja hinnan alittavuus*

(195) Komissio määritti tuontihinnat yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien toimittamien tietojen perusteella. Näiden tuottajien osuus Kiinasta unioniin tulevan tuonnin määrästä tutkimusajanjaksolla oli 4 prosenttia.

(196) Asianomaisesta maista unioniin tulevan tuonnin keskimääräiset hinnat kehittyivät seuraavasti:

Taulukko 4

Tuontihinnat (euroa/tonni)

	2021	2022	2023	Tutkimusajanjakso
Kiina	809	1 169	865	878
Indeksi	*100*	*144*	*107*	*108*

Lähde: Eurostat.

(197) Kiinasta tulevan tuonnin keskimääräinen hinta nousi tarkastelujakson aikana 8 prosenttia. Vuonna 2022 hinnat nousivat ensin noin 44 prosenttia, 1 169 euroon tonnilta. Tämän jälkeen vuonna 2023 hinnat laskivat 37 prosenttiyksikköä, 865 euroon tonnilta, ja nousivat jälleen tutkimusajanjaksolla hieman eli 878 euroon tonnilta. Hintojen vaihteluun vaikutti pääasiassa raaka-ainekustannusten vaihtelu.

(198) Komissio määritti hinnan alittavuuden tutkimusajanjaksolla vertaamalla otokseen valittujen unionin tuottajien etuyhteydettömiltä asiakkailta unionin markkinoilla veloittamia tuotelajikohtaisia painotettuja keskimääräisiä myyntihintoja, jotka oli oikaistu noudettuna-tasolle, sekä otokseen valituilta kiinalaisilta tuottajilta tulevassa tuonnissa ensimmäiseltä riippumattomalta asiakkaalta unionin markkinoilla veloitettuja tuotelajikohtaisia painotettuja keskimääräisiä hintoja, jotka oli määritetty CIF-tasolla (kulut, vakuutus ja rahti maksettuina) ja oikaistu asianmukaisesti tullien ja tuonnin jälkeisten kustannusten huomioon ottamiseksi.

(199) Hintoja, jotka oikaistiin tarvittaessa ja joista oli vähennetty alennukset ja hyvitykset, verrattiin tuotelajeittain samassa kaupan portaassa tapahtuneiden liiketoimien osalta. PCN-koodia oli mukautettava, koska tuotevalvontakoodin ruskeaksi sintrattua alumiinioksidia koskevassa kuvauksessa havaittiin epäjohdonmukaisuuksia (ks. johdanto-osan 11 kappale). Vertailun tulos ilmaistiin prosentteina otokseen valittujen unionin tuottajien teoreettisesta liikevaihdosta tutkimusajanjaksolla. Tulos osoitti asianomaisesta maasta unionin markkinoille tulevan tuonnin painotetun keskimääräisen hinnan alittavuuden marginaalin olevan 42,94–61,37 prosenttia. Otokseen valittujen vientiä harjoittavien tuottajien tuontimääristä noin 99,9 prosentin havaittiin alittavan unionin tuotannonalan hinnat.

(200) Hinnan alittavuuden lisäksi esiintyi myös merkittävää perusasetuksen 3 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua hinnankorotusten estymistä. Kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien halvan polkumyyntituonnin aiheuttamat merkittävät hintapaineet estivät koko tutkimusajanjakson ajan unionin tuotannonalaa korottamasta hintojaan tuotantokustannuksen kehitystä vastaavasti ja kohtuullisen voittotason ylläpitämiseksi, kuten jäljempänä olevasta taulukosta 8 käy ilmi. Taulukoissa 4 ja 8 esitetyt tiedot sekä otokseen valittujen vientiä harjoittavien tuottajien toimittamien tietojen perusteella havaittu viitehinnan alittavuus vahvistavat hinnankorostusten estyneen merkittävästi.

4.4 **Unionin tuotannonalan taloudellinen tilanne**

4.4.1 *Yleiset huomautukset*

(201) Tutkittaessa polkumyynnillä tapahtuvan tuonnin vaikutusta unionin tuotannonalaan arvioitiin perusasetuksen 3 artiklan 5 kohdan mukaisesti kaikki taloudelliset indikaattorit, jotka vaikuttivat unionin tuotannonalan tilanteeseen tarkastelujakson aikana.

(202) Kuten 1.5 jaksossa mainitaan, unionin tuotannonalalle mahdollisesti aiheutuneen vahingon määrittämiseen käytettiin otantamenetelmää.

(203) Vahingon määrittämistä varten komissio erotti toisistaan makro- ja mikrotaloudelliset vahinkoindikaattorit. Komissio arvioi makrotaloudelliset indikaattorit niiden valituksen tekijän kyselyvastaukseen sisältyvien tietojen perusteella, jotka liittyvät kaikkiin unionin tuottajiin, ja ristiintarkasti ne tarvittaessa otokseen valittujen unionin tuottajien antamien kyselyvastausten kanssa. Mikrotaloudelliset indikaattorit komissio arvioi otokseen valituilta unionin tuottajilta saatuihin kyselylomakevastauksiin sisältyneiden tietojen perusteella. Kummankin tietojoukon todettiin edustavan unionin tuotannonalan taloudellista tilannetta.

(204) Makrotaloudelliset indikaattorit olivat tuotanto, tuotantokapasiteetti, kapasiteetin käyttöaste, myyntimäärä, markkinaosuus, kasvu, työllisyys, tuottavuus, polkumyyntimarginaalin merkittävyys ja toipuminen aiemman polkumyynnin vaikutuksista.

(205) Mikrotaloudelliset indikaattorit olivat keskimääräiset yksikköhinnat, yksikkökustannukset, työvoimakustannukset, varastot, kannattavuus, kassavirta, investoinnit, investointien tuotto ja pääoman saanti.

4.4.2 *Makrotaloudelliset indikaattorit*

4.4.2.1 Tuotanto, tuotantokapasiteetti ja kapasiteetin käyttöaste

(206) Unionin kokonaistuotanto, tuotantokapasiteetti ja kapasiteetin käyttöaste kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 5

Tuotanto, tuotantokapasiteetti ja kapasiteetin käyttöaste

	2021	2022	2023	Tutkimusajanjakso
Tuotantomäärä (tonnia)	210 321	187 988	139 354	131 810
Indeksi	*100*	*89*	*66*	*63*
Tuotantokapasiteetti (tonnia)	305 500	305 500	305 500	305 500
Indeksi	*100*	*100*	*100*	*100*
Kapasiteetin käyttöaste (%)	69	62	46	43
Indeksi	*100*	*89*	*66*	*63*

Lähde: Valituksen tekijä ja otokseen valitut unionin tuottajat.

(207) Unionin tuotannonalan tuotantomäärä laski tarkastelujaksolla jatkuvasti ja merkittävästi eli 37 prosenttia. Vuosina 2021–2022 tuotanto väheni 11 prosenttia. Tämä laskusuuntaus kiihtyi vuonna 2023, jolloin tuotanto laski 34 prosenttia vuoteen 2021 verrattuna. Tuotannon väheneminen jatkui tutkimusajanjaksolla, jolloin tuotanto oli alimmillaan 131 810 tonnia eli 37 prosenttia vähemmän kuin alkuperäinen tuotantomäärä.

(208) Tarkastelujaksolla unionin tuotannonalan tuotantokapasiteetti pysyi vakaana 305 500 tonnin tasolla. Koska tuotantomäärä pieneni tarkastelujaksolla, kapasiteetin käyttöaste laski jyrkästi 69 prosentista vuonna 2021 tutkimusajanjakson 43 prosenttiin.

4.4.2.2 Myyntimäärä ja markkinaosuus

(209) Unionin tuotannonalan myyntimäärä ja markkinaosuus kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 6

Myyntimäärä ja markkinaosuus

	2021	2022	2023	Tutkimusajanjakso
Kokonaismyyntimäärä unionin markkinoilla (tonnia)	155 270	138 751	103 994	98 005
Indeksi	*100*	*89*	*67*	*63*
Markkinaosuus (%)	41	38	35	32
Indeksi	*100*	*92*	*86*	*78*

Lähde: Valituksen tekijä, otokseen valitut unionin tuottajat ja Eurostat.

(210) Tarkastelujaksolla unionin tuotannonalan myyntimäärä laski merkittävästi eli 37 prosenttia ja unionin markkinaosuus pieneni 22 prosenttia, ja näin ollen sen markkinaosuus pieneni 41 prosentista 32 prosenttiin vuoden 2021 ja tutkimusajanjakson välillä.

4.4.2.3 Kasvu

(211) Unionin kulutuksen laskiessa unionin tuotannonalan tuotanto, myyntimäärä ja markkinaosuus supistuivat merkittävästi ja nopeammin kuin unionin markkinat yleisesti. Unionin tuotannonalan tulos heikkeni markkinoita jyrkemmin, mikä korostaa tuotannonalan erityisen haavoittuvaa asemaa tarkastelujaksolla ja sen negatiivista kasvua.

4.4.2.4 Työllisyys ja tuottavuus

(212) Työllisyys ja tuottavuus kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 7

Työllisyys ja tuottavuus

	2021	2022	2023	Tutkimusajanjakso
Työntekijöiden määrä	1 145	1 085	1 049	962
Indeksi	*100*	*95*	*92*	*84*
Tuottavuus (tonnia/työntekijä)	184	173	133	137
Indeksi	*100*	*94*	*72*	*75*

Lähde: Valituksen tekijä ja otokseen valitut unionin tuottajat.

(213) Unionin tuotannonalan työllisyys laski 16 prosenttia tarkastelujaksolla, ja työntekijöiden kokonaismäärä laski 1 145 työntekijästä 962 työntekijään vuoden 2021 ja tutkimusajanjakson välillä.

(214) Tuotannon ja työllisyyden vähenemisen vuoksi unionin tuotannonalan työvoiman tuottavuus (mitattuna vuodessa tuotettuina tonneina työntekijää kohti) pieneni 25 prosenttia tarkastelujaksolla. Tuottavuus kasvoi 3 prosenttia vuodesta 2023 tutkimusajanjaksoon, mutta tämä hienoinen kasvu ei johtunut tuotannon elpymisestä vaan työvoiman vähenemisestä edelleen.

4.4.2.5 Polkumyyntimarginaalin merkittävyys ja toipuminen aiemmasta polkumyynnistä

(215) Kaikki polkumyyntimarginaalit olivat merkittävästi vähimmäistasoa (*de minimis*) suuremmat. Tosiasiallisten polkumyyntimarginaalien vaikutus unionin tuotannonalaan oli merkittävä, kun otetaan huomioon asianomaisesta maasta tulevan tuonnin määrä ja hinnat.

(216) Tämä on ensimmäinen tarkasteltavana olevaa tuotetta koskeva polkumyyntitutkimus. Näin ollen ei ollut käytettävissä tietoja, joiden pohjalta mahdollisen aiemman polkumyynnin vaikutuksia olisi voitu arvioida.

4.4.3 *Mikrotaloudelliset indikaattorit*

4.4.3.1 Hinnat ja niihin vaikuttavat tekijät

(217) Otokseen valittujen unionin tuottajien painotetut keskimääräiset yksikkömyyntihinnat etuyhteydettömille asiakkaille unionissa kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 8

Myyntihinnat unionissa

	2021	2022	2023	Tutkimusajanjakso
Keskimääräinen yksikkömyyntihinta unionin markkinoilla (euroa/tonni)	[1 310–1 536]	[1 780–2 093]	[1 630–1 914]	[1 446–1 692]
Indeksi	*100*	*139*	*126*	*109*
Yksikkökohtaiset tuotantokustannukset (euroa/tonni)	[1 321–1 548]	[1 931–2 271]	[2 010–2 360]	[1 716–2 009]
Indeksi	*100*	*149*	*154*	*129*

Lähde: Otokseen valitut unionin tuottajat.

(218) Myyntihinnat unionin markkinoilla etuyhteydettömille osapuolille nousivat tarkastelujaksolla 9 prosenttia. Vuonna 2022 hinnat nousivat 39 prosenttia, mikä heijasti tuotantopanoskustannusten nousua. Tämä kehitys ei kuitenkaan jatkunut. Keskimääräinen hinta kääntyi laskuun vuonna 2023 ja laski edelleen tutkimusajanjaksolla [1 446–1 692] euroon tonnilta.

(219) Samaan aikaan otokseen valittujen unionin tuottajien yksikkökohtaiset tuotantokustannukset nousivat 29 prosenttia. Vuosina 2021–2022 tapahtui merkittävä 49 prosentin nousu. Tämä suuntaus jatkui vuonna 2023, jona tuotantokustannukset nousivat edelleen 5 prosenttiyksikköä, ennen kuin ne kääntyivät laskuun tutkimusajanjaksolla. Unionin hintojen kokonaisnousu johtui pääasiassa raaka-aineiden hintojen kehityksestä ja siitä, etteivät yritykset pystyneet hyödyntämään mittakaavaetuja täysimittaisesti myynnin ja tuotannon vähenemisen vuoksi.

4.4.3.2 Työvoimakustannukset

(220) Otokseen valittujen unionin tuottajien keskimääräiset työvoimakustannukset kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 9

Keskimääräiset työvoimakustannukset työntekijää kohti

	2021	2022	2023	Tutkimusajanjakso
Keskimääräiset työvoimakustannukset työntekijää kohti (euroa)	[73 334–85 951]	[77 354–90 954]	[75 976–89 190]	[85 504–100 058]
Indeksi	*100*	*108*	*105*	*115*

Lähde: Otokseen valitut unionin tuottajat.

(221) Keskimääräiset työvoimakustannukset työntekijää kohden kasvoivat tarkastelujaksolla 15 prosenttia.

4.4.3.3 Varastot

(222) Otokseen valittujen unionin tuottajien varastot kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 10

Varastot

	2021	2022	2023	Tutkimusajanjakso
Loppuvarastot (tonnia)	[14 355–16 824]	[14 828–17 435]	[12 148–14 260]	[12 999–15 212]
Indeksi	*100*	*106*	*86*	*90*
Loppuvarastot prosentteina tuotannosta	[16–19]	[20–24]	[22–26]	[18–21]
Indeksi	*100*	*125*	*138*	*112*

Lähde: Otokseen valitut unionin tuottajat.

(223) Otokseen valittujen unionin tuottajien varastot vähenivät tarkastelujaksolla absoluuttisesti tarkasteltuina 10 prosenttia. Yleisestä vähenemisestä huolimatta tarkastelujakson aikana tapahtui huomattavaa vaihtelua. Varastot kasvoivat 6 prosenttia vuosina 2021–2022, minkä jälkeen ne vähenivät jyrkästi, 20 prosenttiyksikköä, vuonna 2023. Tämän jälkeen varastot kasvoivat jälleen 4 prosenttiyksikköä vuodesta 2023 tutkimusajanjaksoon.

(224) Kun tuotantotasot otetaan huomioon, loppuvarastot prosentteina tuotannosta kasvoivat 12 prosenttia tarkastelujaksolla. Tämä suhde kasvoi 38 prosenttia vuosina 2021–2023, mikä osoittaa, että tuotannon ja varastojen kiertonopeuden välillä oli huomattava ero. Vaikka unionin tuotannonala onnistui osittain tasapainottamaan varastot ja tuotannon vuoden 2023 ja tutkimusajanjakson välillä, loppuvarastojen osuus tuotannosta oli edelleen 12 prosenttia korkeampi kuin vuonna 2021.

(225) Tämä kehitys osoittaa, että vaikka tuotantoa pyrittiin mukauttamaan, myymättä jääneiden tuotteiden kertyminen varastoihin erityisesti tuotannon supistuessa viittaa vaikeuksiin päästä unionin markkinoille.

4.4.3.4 Kannattavuus, kassavirta, investoinnit, investointien tuotto ja pääoman saanti

(226) Otokseen valittujen unionin tuottajien kannattavuus, kassavirta, investoinnit ja investointien tuotto kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 11

Kannattavuus, kassavirta, investoinnit ja investointien tuotto

	2021	2022	2023	Tutkimusajanjakso
Etuyhteydettömille asiakkaille unionissa tapahtuneen myynnin kannattavuus (% liikevaihdosta)	[2–6]	[3–7]	[(– 17)–(– 13)]	[(– 14)–(– 10)]
Indeksi	*100*	*146*	*– 399*	*– 317*
Kassavirta (euroa)	[(– 1 566 629)–(– 1 336 665)]	[(– 7 115 748)–(– 6 051 711)]	[(– 12 241 286)–(– 10 427 762)]	[(– 8 766 054)–(– 7 490 992)]
Indeksi	*– 100*	*– 463*	*– 789*	*– 554*

	2021	2022	2023	Tutkimusajanjakso
Investoinnit (euroa)	[2 289 616–2 683 529]	[6 081 027–7 150 218]	[3 560 302–4 179 484]	[2 999 817–3 510 425]
Indeksi	*100*	*271*	*157*	*130*
Investointien tuotto (%)	[(– 10)–(– 8)]	[(– 11)–(– 9)]	[(– 75)–(– 63)]	[(– 41)–(– 35)]
Indeksi	*– 100*	*– 106*	*– 731*	*– 387*

Lähde: Otokseen valitut unionin tuottajat.

(227) Komissio määritti otokseen valittujen unionin tuottajien kannattavuuden ilmaisemalla samankaltaisen tuotteen myynnistä etuyhteydettömille asiakkaille unionissa saadun nettovoiton ennen veroja prosentteina tämän myynnin liikevaihdosta. Otokseen valittujen tuottajien kannattavuus heikkeni merkittävästi tarkastelujaksolla: se laski lähes [2–6] prosentista vuonna 2021 noin [(– 14)–(– 10)] prosenttiin tutkimusajanjaksolla. Kannattavuus parani tilapäisesti [3–7] prosenttiin vuonna 2022, minkä jälkeen se laski jyrkästi [(– 17)–(– 13)] prosenttiin vuonna 2023. Tätä seuranneesta osittaisesta elpymisestä huolimatta kannattavuus pysyi negatiivisena tutkimusajanjaksolla.

(228) Nettokassavirralla tarkoitetaan unionin tuottajien kykyä rahoittaa itse toimintaansa. Kassavirta oli negatiivinen koko tarkastelujakson ajan, ja se heikkeni edelleen investointimenojen ja liiketoiminnan tappioiden kasvun vuoksi. Tästä jatkuvasti negatiivisesta kassavirrasta selviydyttiin unionin tuottajien tosiasiallisten osakkeenomistajien rahoitustuella, sillä ne jatkoivat yritysten investointiohjelmien tukemista haastavasta rahoitustilanteesta huolimatta.

(229) Vuotuiset investoinnit kasvoivat tarkastelujaksolla 30 prosenttia. Vuosina 2021–2022 ne kasvoivat 171 prosenttia ja vähenivät sen jälkeen tutkimusajanjaksoon asti. Investointien lisäämisellä pyrittiin ensisijaisesti säilyttämään olemassa oleva kapasiteetti ja korvaamaan olennaisia tuotantoresursseja. Investointeja jatkettiin kovasta kilpailusta, markkinaosuuden menettämisestä ja taloudellisesti vaikeasta tilanteesta huolimatta.

(230) Investointien tuotto on voitto prosentteina investointien nettokirjanpitoarvosta. Se laski tarkastelujaksolla 287 prosenttia [(– 10)–(– 8)] prosentista vuonna 2021 tutkimusajanjakson [(– 41)–(– 35)] prosenttiin. Tämä negatiivinen kehitys osoitti, että vaikka investointeja tehtiin edelleen kilpailukyvyn säilyttämiseksi, investointien tuotto laski merkittävästi tarkastelujaksolla.

(231) Kuten johdanto-osan 227 kappaleessa selitetään, otokseen valittujen unionin tuottajien kyky hankkia pääomaa perustui unionin tuottajien tosiasiallisilta osakkeenomistajilta saatuun rahoitustukeen, sillä ne jatkoivat yritysten investointien tukemista.

4.5 **Vahinkoa koskevat päätelmät**

(232) Kun unionin kulutus väheni merkittävästi (– 20 %), tuonti Kiinasta kasvoi tarkastelujaksolla huomattavasti (+14 prosenttia) hinnoilla, jotka alittivat merkittävästi unionin tuotannonalan hinnat. Tämän ansiosta kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat pystyivät saavuttamaan 53 prosentin markkinaosuuden tutkimusajanjaksolla (vuonna 2021 markkinaosuus oli 37 %).

(233) Näissä olosuhteissa unionin tuotannonalan taloudellinen tilanne heikkeni, mikä käy ilmi negatiivisesta suuntauksesta, jota osoittivat kaikki merkittävät makroindikaattorit: tuotanto (– 37 %), unionin myynti (– 37 %) ja sen markkinaosuuden merkittävä supistuminen (41 prosentista 32 prosenttiin) tarkastelujaksolla.

(234) Vastauksena Kiinan alhaisten tuontihintojen aiheuttamiin paineisiin unionin tuotannonala yritti vähentää kustannuksia ja mukautti työllisyyttä (– 16 %). Investointeja jatkettiin tarkastelujaksolla, koska kilpailukyky pyrittiin säilyttämään. Kiinasta polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin lisääntyneiden määrien ja alhaisten hintojen aiheuttaman paineen vuoksi unionin myynti, tuottavuus ja investointien tuotto kuitenkin laskivat nopeasti tarkastelujaksolla.

(235) Unionin tuotannonalan tuotantokustannukset kasvoivat merkittävästi (+29 %) tarkastelujaksolla, lähinnä raaka-ainehintojen voimakkaan nousun vuoksi.

(236) Unionin tuotannonalan kustannukset nousivat myyntihintoja enemmän. Näin ollen kannattavuus romahti tarkastelujaksolla kohtuullisesta tilanteesta (+[2–6] %) vuonna 2021 kestämättömään tappiolliseen tilanteeseen ([(– 14)–(– 10)] %) tutkimusajanjaksolla.

(237) Edellä esitetyn perusteella komissio päätteli tässä vaiheessa, että unionin tuotannonalalle aiheutui perusasetuksen 3 artiklan 5 kohdassa tarkoitettua merkittävää vahinkoa.

5. **SYY-YHTEYS**

(238) Perusasetuksen 3 artiklan 6 kohdan mukaisesti komissio tutki, oliko asianomaisesta maasta polkumyynnillä tapahtunut tuonti aiheuttanut merkittävää vahinkoa unionin tuotannonalalle. Perusasetuksen 3 artiklan 7 kohdan mukaisesti komissio tutki myös, olisivatko muut tiedossa olleet tekijät voineet samaan aikaan aiheuttaa vahinkoa unionin tuotannonalalle. Komissio varmisti, ettei mitään muiden tekijöiden kuin asianomaisesta maasta polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin aiheuttamaa mahdollista vahinkoa pidetä polkumyynnillä tapahtuvasta tuonnista johtuvana. Tällaisia tekijöitä ovat tuonti kolmansista maista, unionin tuotannonalan vientitoiminta, EU:n kulutuksen supistuminen, energian hintojen nousu unionissa, epäedullinen kilpailuasema pääasiallisen raaka-aineen käytössä, riittävien investointien puute ja unionin tuotannonalan harjoittama Kiinasta peräisin olevan sintratun alumiinioksidin tuonti.

5.1 **Polkumyyntituonnin vaikutukset**

(239) Unionin tuotannonalan taloudellisen tilanteen heikkeneminen osui ajallisesti yhteen Kiinasta polkumyynnillä tulevan tuonnin määrän ja osuuden merkittävän kasvun kanssa; tuontihinnat alittivat jatkuvasti unionin tuotannonalan hinnat ja estivät hinnankorotukset. Tältä osin Kiinasta tulevan tuonnin määrien ja hintojen kehitys, joka käy ilmi taulukoista 3 ja 4, painoi unionin tuotannonalan hintatasoa ja muodosti syy-yhteyden niiden välille.

(240) Tuonti Kiinasta kasvoi 14 prosenttia tarkastelujaksolla eli noin 140 372 tonnista vuonna 2021, jolloin sen markkinaosuus oli 37 prosenttia, 160 549 tonniin tutkimusajanjaksolla, jolloin sen markkinaosuus kasvoi 53 prosenttiin. Tämä lisääntyvä halpatuonti esti unionin tuotannonalaa nostamasta hintojaan tuotantokustannusten nousun mukaisesti. Myös markkinaosuuden ja myyntimäärän pieneneminen, joka puolestaan johti tuotannon vähenemiseen, vaikutti haitallisesti tuotannonalan yksikkökohtaisiin tuotantokustannuksiin mittakaavaetujen pienentymisen vuoksi.

(241) Tällä oli voimakas kielteinen vaikutus unionin tuotannonalaan. Tilanteessa, jossa kustannukset ja Kiinasta polkumyynnillä tulevan tuonnin aiheuttama hintapaine kasvoivat, unionin tuotannonala ei kyennyt asettamaan hintoja ja tuotantomääriä kestävälle tasolle, mikä johti erittäin voimakkaaseen kannattavuuden laskuun 4 prosentista tappiolliseksi (– 13 %) ja siitä seuranneeseen taloudellisten indikaattorien heikkenemiseen.

(242) Sen vuoksi pääteltiin alustavasti, että Kiinasta polkumyynnillä tapahtunut tuonti aiheutti merkittävää vahinkoa unionin tuotannonalalle hinnan ja määrän osalta.

5.2 **Muiden tekijöiden vaikutukset**

5.2.1 *Tuonti kolmansista maista*

(243) Muista kolmansista maista tulevan tuonnin määrä kehittyi tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 12

Tuonti kolmansista maista

Maa		2021	2022	2023	Tutkimusajanjakso
Ukraina	Määrä (tonnia)	21 662	14 275	11 958	16 705
	Indeksi	*100*	*66*	*55*	*77*
	Markkinaosuus (%)	6	4	4	5
	Keskihinta (euroa/tonni)	598	1 007	856	775

Maa		2021	2022	2023	Tutkimusajanjakso
	Indeksi	*100*	*168*	*143*	*130*
Yhdysvallat	Määrä (tonnia)	6 012	3 066	2 757	6 236
	Indeksi	*100*	*49*	*46*	*104*
	Markkinaosuus (%)	2	1	1	2
	Keskihinta (euroa/tonni)	4 500	9 226	8 763	4 339
	Indeksi	*100*	*205*	*195*	*96*
Brasilia	Määrä (tonnia)	7 587	10 641	5 729	6 473
	Indeksi	*100*	*140*	*76*	*85*
	Markkinaosuus (%)	2	3	2	2
	Keskihinta (euroa/tonni)	988	1 213	1 261	1 158
	Indeksi	*100*	*123*	*128*	*117*
Bahrain	Määrä (tonnia)	3 995	5 951	8 234	5 059
	Indeksi	*100*	*149*	*206*	*127*
	Markkinaosuus (%)	1	2	3	2
	Keskihinta (euroa/tonni)	1 064	1 116	896	840
	Indeksi	*100*	*105*	*84*	*79*
Kaikki kolmannet maat yhteensä asianomaista maata lukuun ottamatta	Määrä (tonnia)	83 793	53 577	39 244	46 804
	Indeksi	*100*	*64*	*47*	*56*
	Markkinaosuus (%)	22	15	13	15
	Keskihinta (euroa/tonni)	943	1 255	999	979
	Indeksi	*100*	*133*	*106*	*104*

Lähde: Eurostat.

(244) Muiden kolmansien maiden läsnäolo unionin markkinoilla oli Kiinaan verrattuna vähäistä tarkastelujaksolla. Tärkeimpien muiden kolmansien maiden eli Ukrainan, Yhdysvaltojen, Brasilian ja Bahrainin markkinaosuudet pysyivät tarkastelujaksolla vakaina ja niiden vaihtelut olivat vähäisiä tai olemattomia. Ukrainan markkinaosuus oli 5 prosenttia, ja Yhdysvaltojen, Brasilian ja Bahrainin markkinaosuudet olivat 2 prosenttia. Kaikista muista kolmansista maista kuin Kiinasta tulevan tuonnin yhteenlaskettu markkinaosuus laski vuoden 2021 ja tutkimusajanjakson välillä 22 prosentista 15 prosenttiin.

(245) Tarkastelujaksolla Ukraina myi tarkasteltavana olevaa tuotetta alhaisemmilla hinnoilla kuin Kiina. Bahrain myi tuotetta hieman Kiinaa alhaisemmilla hinnoilla ainoastaan vuonna 2022 ja tutkimusajanjaksolla, kun taas kaikkien muiden maiden hintataso pysyi korkeampana koko tarkastelujakson ajan. Alhaisemmista hinnoistaan huolimatta Ukrainan osuus markkinoista oli vain 5 prosenttia eli huomattavasti pienempi kuin Kiinan hallitseva 53 prosentin markkinaosuus tutkimusajanjaksolla. Bahrainin markkinaosuus oli vielä pienempi, vain 2 prosenttia. Tämä muiden kolmansien maiden vähäinen markkinaläsnäolo osoittaa, että vaikka Ukraina ja Bahrain tarjosivat jossain vaiheessa alhaisempia hintoja, niiden kokonaisvaikutus ei riittänyt heikentämään syy-yhteyttä Kiinasta polkumyynnillä tulevan tuonnin ja unionin tuottajille aiheutuneen merkittävän vahingon välillä.

(246) Tämän perusteella komissio päätteli alustavasti, että muista maista tulevan tuonnin vaikutus ei heikennä syy-yhteyttä kiinasta polkumyynnillä tulevan tuonnin ja unionin tuottajille aiheutuneen merkittävän vahingon välillä.

5.2.2 *Unionin tuotannonalan vientitoiminta*

(247) Otokseen valittujen unionin tuottajien viennin määrä kehittyi tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 13

Otokseen valittujen unionin tuottajien vientitoiminta

	2021	2022	2023	Tutkimusajanjakso
Vientimäärä (tonnia)	26 049	20 031	13 849	15 649
Indeksi	*100*	*77*	*53*	*60*
Keskihinta (euroa/tonni)	1 526	2 128	2 071	1 864
Indeksi	*100*	*139*	*136*	*122*

Lähde: Otokseen valitut unionin tuottajat.

(248) Otokseen valittujen unionin tuottajien vientimäärät laskivat tarkastelujaksolla 40 prosenttia eli 26 049 tonnista vuonna 2021 tutkimusajanjakson 15 649 tonniin. Tuonnin keskimääräiset hinnat nousivat tarkastelujaksolla 22 prosenttia.

(249) Kuten unionintuotannonala totesi, unionin tuottajien vientitoiminnan väheneminen selittyy kiinalaisten tuottajien muiden kolmansien maiden markkinoilla aiheuttamalla paineella, joka puolestaan on vähentänyt unionin tuottajien vientiä. Vientimyynnin määrä on absoluuttisesti pienentynyt huomattavasti vähemmän kuin myynti unionissa. Lisäksi keskimääräinen myyntihinta kolmansiin maihin suuntautuvassa viennissä oli merkittävästi (21 %) korkeampi kuin unionin myynnin keskimääräinen hinta koko tarkastelujakson ajan.

(250) Tämän perusteella komissio päätteli alustavasti, että vientitoiminnan vaikutus ei heikennä syy-yhteyttä Kiinasta polkumyynnillä tulevan tuonnin ja unionin tuottajille aiheutuneen merkittävän vahingon välillä.

5.2.3 *Unionin kulutuksen merkittävä supistuminen*

(251) Jotkin osapuolet väittivät, että unionin kulutuksen väheneminen oli yksi vahingon aiheuttaja.

(252) Vaikka unionin kulutus väheni tarkastelujaksolla, tämä ainoastaan vahvisti Kiinasta polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin vaikutusta. Unionin tuottajien myynti laski jyrkemmin kuin unionin kulutus. Kulutus laski 20 prosenttia, kun taas unionin tuottajien myynti väheni 37 prosenttia tarkastelujaksolla. Myös tuonti muista kolmansista maista väheni merkittävästi. Sen sijaan Kiinan markkinaosuus kasvoi samana ajanjaksona 37 prosentista 53 prosenttiin maasta tulevan halpatuonnin seurauksena.

(253) Tämän perusteella komissio päätteli alustavasti, että unionin kulutuksen supistumisen vaikutus ei heikennä syy-yhteyttä Kiinasta polkumyynnillä tulevan tuonnin ja unionin tuottajille aiheutuneen merkittävän vahingon välillä.

5.2.4 *Energian hintojen nousu unionissa*

(254) Jotkin osapuolet väittivät, että vahingon syynä oli energian hintojen nousu unionissa.

(255) Energia on yksi tärkeimmistä kustannustekijöistä sintratun alumiinioksidin tuotannossa. Tutkimuksessa kävi kuitenkin ilmi, että vuonna 2022, jolloin energian hinnat olivat merkittävästi korkeammat kuin tarkastelujakson loppuaikana, unionin tuottajat pystyivät edelleen tuottamaan voittoa ja jopa parantamaan kannattavuuttaan edelliseen vuoteen verrattuna. Tämä oli mahdollista, koska osa energiakustannusten kasvusta voitiin siirtää käyttäjille.

(256) Vuonna 2023 ja tutkimusajanjaksolla, jolloin energian hinnat olivat laskeneet huomattavasti vuotta 2022 alhaisemmalle tasolle, unionin tuotannonala ei enää kyennyt mukauttamaan hintojaan vastaavasti ja kannattavuus romahti. Tämä osoittaa, että vaikka energian hinnat vaikuttavat tuotantokustannuksiin, keskeinen ongelma syntyi, kun unionin tuottajat eivät voineet mukauttaa hintojaan kustannusten kehitykseen Kiinasta polkumyynnillä tapahtuvan tuonnin aiheuttaman epäterveen kilpailun vuoksi.

(257) Tämän perusteella komissio päätteli alustavasti, että unionin energian hintojen vaikutus ei heikennä syy-yhteyttä Kiinasta polkumyynnillä tulevan tuonnin ja unionin tuottajille aiheutuneen merkittävän vahingon välillä.

5.2.5 *Epäedullinen kilpailuasema pääasiallisen raaka-aineen käytössä*

(258) Jotkin osapuolet väittivät, että vahinko johtui eurooppalaisten ja kiinalaisten tuottajien käyttämien raaka-aineiden alkuperän ja kustannusten eroista, ja tekivät erityisesti eron bauksiitin ja alumiinioksidin välillä.

(259) Raaka-aineisiin liittyvän väitetyn epäedullisen kilpailuaseman osalta tutkimuksessa todettiin, että kiinalaisten ja unionin tuottajien käyttämissä tuotantoprosesseissa ja raaka-aineissa ei ole merkittäviä eroja. Raaka-ainekustannusten osalta Kiinan raaka-ainemarkkinoiden on todettu olevan vääristyneitä (ks. edellä 3.2.1 jakso).

5.2.6 *Riittävien investointien puute*

(260) Jotkin osapuolet väittivät, että unionin tuotannonala kärsi investointien puutteesta ja vanhentuneista tuotantolaitoksista ja että tämä aiheutti vahingon.

(261) Tutkimuksessa kävi kuitenkin ilmi, että unionin tuottajat olivat edellisvuosina investoineet täysin uusiin tuotantolaitoksiin. Kuten taulukosta 11 käy ilmi, vuotuisten investointien taso nousi tarkastelujaksolla 30 prosenttia, mikä osoittaa, että investointitoiminta jatkui haastavasta rahoitustilanteesta huolimatta.

(262) Tämän perusteella komissio päätteli alustavasti, että väitetty investointien puute ei vastaa todellisuutta eikä heikennä syy-yhteyttä Kiinasta polkumyynnillä tulevan tuonnin ja unionin tuottajille aiheutuneen merkittävän vahingon välillä.

5.2.7 *Unionin tuotannonalan Kiinasta peräisin olevan sintratun alumiinioksidin tuonti*

(263) Jotkin osapuolet väittivät, että unionin tuotannonala toi itse Kiinasta peräisin olevaa sintrattua alumiinioksidia ja että tämä aiheutti vahingon.

(264) Tutkimuksessa todettiin, että unionin tuotannonala toi Kiinasta jonkin verran tarkasteltavana olevaa tuotetta. Tämän tuonnin määrä oli kuitenkin vähäinen, [2 800–3 800] tonnia, mikä vastaa noin yhtä prosenttia unionin kulutuksesta tutkimusajanjaksolla. Tutkimuksessa todettiin myös, että tuotujen tuotteiden pelkän jälleenmyynnin sijaan unionin tuotannonala pikemminkin jalosti ne ennen jälleenmyyntiä, mikä tuotti lisäarvoa. Tämän tuonnin myyntihinnat eivät alittaneet unionin tuottajien oman tuotannon hintoja, ja sen määrä oli merkityksetön.

(265) Lisäksi se, että Kiinasta tuleva tuonti kasvoi unionin tuottajien oman tuonnin kehityksestä huolimatta, osoittaa, että Kiinasta tuleva tuonti olisi kasvanut ja vienyt EU:n markkinaosuutta siinäkin tapauksessa, että unionin tuottajat eivät itse olisi harjoittaneet tuontia Kiinasta.

(266) Tämän perusteella komissio päätteli alustavasti, että unionin tuottajien Kiinasta harjoittaman tuonnin vaikutus ei heikennä syy-yhteyttä Kiinasta polkumyynnillä tulevan tuonnin ja unionin tuottajille aiheutuneen merkittävän vahingon välillä.

5.3 **Syy-yhteyttä koskevat päätelmät**

(267) Edellä esitettyjen seikkojen perusteella komissio vahvisti alustavasti, että unionin tuotannonalalle aiheutuneen vahingon ja Kiinasta polkumyynnillä tulevan tuonnin, joka esti markkinahinnan korotukset unionissa, välillä on syy-yhteys. Kiinasta polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin merkittävän kasvun vuoksi unionin tuotannonala ei pystynyt asettamaan hintoja ja tuotantomääriä kestävälle tasolle, mikä heikensi sen taloudellista tilannetta huomattavasti.

(268) Unionin tuotannonalan taloudellinen taantuma tapahtui samaan aikaan, kun Kiinasta polkumyynnillä tuleva halpatuonti kasvoi jyrkästi. Tämä tuonti alitti jatkuvasti unionin hinnat ja aiheutti voimakkaan markkinahintojen alennuspaineen, joka johti hinnankorotusten estymiseen. Näin ollen unionin tuotannonala ei pystynyt nostamaan hintojaan tuotantokustannusten nousun mukaisesti. Tämä johti myynnin vähenemiseen, tuotannon supistumiseen ja kannattavuuden merkittävään heikkenemiseen. Tämän kehityksen ajoitus ja laajuus muodostavat selvän syy-yhteyden polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin ja merkittävän vahingon välille.

(269) Komissio tutki vaihtoehtoisia tekijöitä, jotka olisivat voineet vaikuttaa unionin tuotannonalalle aiheutuneeseen vahinkoon. Tällaisia tekijöitä olivat tuonti muista kolmansista maista, unionin tuotannonalan vientitoiminta, unionin kulutuksen supistuminen, energiakustannusten nousu, raaka-aineiden hankinta ja kustannukset, investointien väitetty puute sekä unionin tuotannonalan harjoittama Kiinasta peräisin olevan sintratun alumiinioksidin tuonti. Yhdenkään näistä tekijöistä ei kuitenkaan todettu heikentävän syy-yhteyttä Kiinasta polkumyynnillä tulevan tuonnin ja unionin tuotannonalalle aiheutuneen merkittävän vahingon välillä.

(270) Edellä esitetyn perusteella komissio päätteli tässä vaiheessa, että asianomaisesta maasta polkumyynnillä tapahtunut tuonti aiheutti merkittävää vahinkoa unionin tuotannonalalle ja että muut tekijät erikseen tai yhdessä tarkasteltuina eivät heikentäneet syy-yhteyttä polkumyynnin ja merkittävän vahingon välillä.

6. **TOIMENPITEIDEN TASO**

(271) Valituksen tekijät väittivät, että tässä tapauksessa esiintyy perusasetuksen 7 artiklan 2 a kohdassa tarkoitettuja raaka-aineisiin liittyviä vääristymiä, jotka liittyvät bauksiittiin ja alumiinioksidiin. Voidakseen arvioida toimenpiteiden asianmukaisen tason komissio määritti sen vuoksi ensin tullin tason, joka oli tarpeen unionin tuotannonalalle aiheutuneen vahingon poistamiseksi ilman perusasetuksen 7 artiklan 2 a kohdan mukaisia vääristymiä. Tämän jälkeen se tutki, olisiko otokseen valittujen vientiä harjoittavien tuottajien polkumyyntimarginaali korkeampi kuin niiden vahinkomarginaali (ks. johdanto-osan 280–282 kappale).

6.1 **Vahinkomarginaali**

(272) Vahinko poistuisi, jos unionin tuotannonala voisi saavuttaa tavoitevoiton myymällä tavoitehinnalla perusasetuksen 7 artiklan 2 c ja 2 d kohdan mukaisesti.

(273) Tavoitevoiton määrittämiseksi komissio otti perusasetuksen 7 artiklan 2 c kohdan mukaisesti huomioon seuraavat tekijät: kannattavuustaso ennen tutkimuksen kohteena olevasta maasta peräisin olevan tuonnin kasvua, kannattavuustaso, joka tarvitaan kustannusten ja investointien, tutkimuksen ja kehittämisen (T&K) ja innovoinnin kokonaisvaltaiseen kattamiseen, sekä kannattavuustaso, jollaista voidaan odottaa normaaleissa kilpailuolosuhteissa. Kyseinen marginaali ei saa olla alle kuusi prosenttia.

(274) Ensimmäiseksi komissio määritti perusvoiton, joka kattaisi kaikki kustannukset normaaleissa kilpailuolosuhteissa. Perusvoitto määritettiin otokseen valitun unionin tuotannonalan aiemman, vuosien 2014–2020 kannattavuuden perusteella eli ajalta ennen covid-19-pandemian aiheuttamaa häiriötä. Voittomarginaaliksi vahvistettiin 7 prosenttia.

(275) Toinen otokseen valituista kahdesta unionin tuottajasta toimitti näyttöä siitä, että sen investointien, tutkimus- ja kehitystoiminnan (T&K) ja innovoinnin taso tarkastelujaksolla olisi ollut korkeampi tavanomaisissa kilpailuolosuhteissa. Komissio tarkasti yrityksen investointisuunnitelmiin, johdon päätöksiin ja tilinpäätöksiin liittyvät sisäiset asiakirjat ja totesi väitteiden olevan perusteltuja. Ottaakseen tämän huomioon tavoitevoitossa komissio laski unionin tuotannonalan toimittamien ja komission todentamien tietojen perusteella tutkimusajanjaksolla toteutuneiden investointi-, T&K- ja innovaatiokustannusten ja sen tason, jonka ne tavanomaisissa olosuhteissa olisivat voineet saavuttaa, sekä tarkastelujaksolla toteutuneiden tosiasiallisten investointi-, T&K- ja innovaatiokustannusten erotuksen. Ero prosentteina liikevaihdosta oli kunkin otokseen valitun yrityksen kohdalla 1–3,06 prosenttia.

(276) Tämä prosenttiosuus lisättiin johdanto-osan 273 kappaleessa mainittuun 7 prosentin perusvoittoon, mikä johti 7 prosentin ja 10,06 prosentin tavoitevoittoihin otokseen valittujen tuottajien tilanteesta riippuen.

(277) Perusasetuksen 7 artiklan 2 d kohdan mukaisesti komissio arvioi viimeisessä vaiheessa unionin tuotannonalalle 11 artiklan 2 kohdan mukaisena toimenpiteen soveltamisaikana koituvat kustannukset, jotka johtuvat monenvälisistä ympäristösopimuksista ja niihin liitetyistä pöytäkirjoista, joissa unioni on osapuolena, sekä perusasetuksen liitteessä I a luetelluista ILO:n yleissopimuksista. Käytettävissä olevan näytön perusteella komissio vahvisti lisäkustannuksiksi 89,34 euroa/tonni, josta se vähensi tällaisten sopimusten noudattamisesta tutkimusajanjakson aikana aiheutuneet todelliset kustannukset eli 72,26 euroa/tonni, jolloin tulokseksi saatiin 17,08 euroa/tonni. Tämä ero lisättiin vahinkoa aiheuttamattomaan hintaan.

(278) Tällä perusteella komissio laski unionin tuotannonalan samankaltaisten tuotteiden vahinkoa aiheuttamattomaksi hinnaksi 1 880 euroa/tonni soveltamalla edellä mainittua tavoitevoittomarginaalia (ks. johdanto-osan 275 kappale) otokseen valittujen unionin tuottajien tuotantokustannuksiin tutkimusajanjaksolla ja lisäämällä sitten 7 artiklan 2 d kohdan mukaiset oikaisut tuotelajeittain.

(279) Tämän jälkeen komissio määritti vahinkomarginaalin vertaamalla hinnan alittavuuden laskemisessa määritettyä asianomaisen maan otokseen valittujen yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien painotettua keskimääräistä tuontihintaa otokseen valittujen unionin tuottajien unionin markkinoilla tutkimusajanjakson aikana myymän samankaltaisen tuotteen painotettuun keskimääräiseen vahinkoa aiheuttamattomaan hintaan. Vertailun tuloksena saatu hinnanero ilmaistiin prosentteina painotetusta keskimääräisestä CIF-tuontiarvosta.

(280) Vahingon korjaava taso määritellään ”muiden yhteistyössä toimineiden yritysten” ja ”muun asianomaisesta maasta peräisin olevan tuonnin” osalta samalla tavoin kuin näitä yrityksiä koskeva polkumyyntimarginaali.

Yritys	Polkumyyntimarginaali (%)	Vahinkomarginaali (%)
Chongqing Saite Corundum Co., Ltd.	125,23	233,91
Luoyang Runbao Abrasives Co., Ltd.	111,95	116,90
Muut yhteistyössä toimineet yritykset	118,88	178,48
Kaikki muu Kiinasta peräisin oleva tuonti	136,36	259

6.2 **Unionin tuotannonalalle aiheutuneen vahingon poistamiseen riittävän marginaalin tarkastelu**

(281) Kuten vireillepanoilmoituksessa selitetään, valituksen tekijä toimitti komissiolle riittävästi näyttöä siitä, että asianomaisessa maassa esiintyy tutkimuksen kohteena olevan tuotteen osalta raaka-aineisiin liittyviä vääristymiä. Tämän vuoksi tutkimuksessa tarkasteltiin perusasetuksen 7 artiklan 2 a kohdan mukaisesti näitä väitettyjä vääristymiä sen arvioimiseksi, riittääkö polkumyyntimarginaalia alhaisempi tulli tarvittaessa poistamaan aiheutuneen vahingon.

(282) Koska vahingon poistamiseksi tarvittavat marginaalit olivat kuitenkin korkeammat kuin polkumyyntimarginaalit, komission mielestä ei tässä vaiheessa ollut tarpeen käsitellä tätä näkökohtaa. Edellä esitetyn arvioinnin perusteella komissio katsoi, että on aiheellista määrittää väliaikaisten tullien määrä perusasetuksen 7 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

6.3 **Toimenpiteiden tasoa koskevat päätelmät**

(283) Edellä esitetyn arvioinnin perusteella väliaikaiset polkumyyntitullit olisi asetettava perusasetuksen 7 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

Yritys	Väliaikainen polkumyyntitulli (%)
Chongqing Saite Corundum Co., Ltd.	125,2
Luoyang Runbao Abrasives Co., Ltd.	111,9
Muut yhteistyössä toimineet yritykset	118,8
Kaikki muu Kiinasta peräisin oleva tuonti	136,3

7. **UNIONIN ETU**

(284) Päätettyään soveltaa perusasetuksen 7 artiklan 2 kohtaa komissio tutki, voitaisiinko päätellä selvästi, että toimenpiteiden käyttöönotto ei tässä tapauksessa ole unionin edun mukaista siitä huolimatta, että vahingollisen polkumyynnin esiintyminen todettiin perusasetuksen 21 artiklan mukaisesti. Unionin etua määritettäessä arvioitiin kaikki asiaan liittyvät etunäkökohdat eli muun muassa unionin tuotannonalan, tuojien ja käyttäjien edut.

7.1 **Unionin tuotannonalan etu**

(285) Unionin tuotannonala koostuu yhdeksästä eri puolilla Eurooppaa sijaitsevasta yrityksestä, jotka työllistävät suoraan noin 962 työntekijää. Suurin osa näistä unionin tuottajista ilmaisi tukensa valitukselle eikä vastustanut tutkimuksen vireillepanoa

(286) Nykyinen kannattavuus ei ole kestävällä tasolla. Toimenpiteiden käyttöönoton odotetaan antavan unionin tuotannonalalle mahdollisuuden saada takaisin osa menetetystä markkinaosuudesta ja asettaa hinnat tasolle, joka kattaa vähintään kustannukset.

(287) Toimenpiteiden puuttumisella olisi todennäköisesti merkittävä kielteinen vaikutus unionin tuotannonalaan, koska hinnankorotukset estyisivät ja myynti vähenisi edelleen, mikä johtaisi suurempiin tappioihin, tuotantolaitosten todennäköiseen sulkemiseen, irtisanomisiin ja viime kädessä kokonaisten yritysten sulkemiseen. Tällainen kehitys saattaa johtaa eurooppalaisen tuotannon keskeytymiseen, millä olisi pitkäaikaisia vaikutuksia unionin teolliseen häiriönsietokykyyn ja riippumattomuuteen, erityisesti kun otetaan huomioon, että teräksen, muiden metallien, lasin ja niihin liittyvien materiaalien valmistuksessa oleellista sintrattua alumiinioksidia on perinteisesti pidetty arkana tuotteena.

(288) Sen vuoksi komissio päätteli, että väliaikaisten toimenpiteiden käyttöönotto on unionin tuotannonalan edun mukaista.

7.2 **Etuyhteydettömien tuojien ja kauppiaiden etu**

(289) Kaksitoista etuyhteydetöntä tuojaa ilmoittautui, ja niistä kaksi toimitti vastauksensa määräajan jälkeen. Lisäksi saatiin useita huomautuksia. Kuten 1.5 jaksossa mainitaan, komissio valitsi otokseen kaksi tuojaa, jotka toimittivat vastauksia kyselyyn.

(290) Useat tuojat väittivät, että polkumyyntitullien käyttöönotto lisäisi niiden ja niiden asiakkaiden materiaalikustannuksia. Näitä lisäkustannuksia olisi vaikea kattaa, ja sen vuoksi ne uhkaisivat tuojien kannattavuutta ja kilpailukykyä. Lisäksi esitettiin väitteitä, joiden mukaan unionin tuotannonalalla ei ole kapasiteettia vastata unionin kysyntään ja että toimenpiteet aiheuttaisivat puutetta markkinoilla. Samoin esitettiin väitteitä siitä, että unionin tuottajat eivät ole kiinnostuneita toimittamaan tiettyjä materiaaleja.

(291) Komissio huomautti, että tullin käyttöönoton tarkoituksena ei ole lopettaa kaikkea Kiinasta tulevaa tuontia. Toimenpiteiden käyttöönotolla pyritään luomaan tasavertaiset toimintaedellytykset, minkä jälkeen kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat voivat jatkaa vientiä unioniin oikeudenmukaisin hinnoin. Toiseksi, vaikka toimenpiteiden käyttöönotolla saattaa olla negatiivisia vaikutuksia pelkästään Kiinasta tuoviin tuojiin, kun otetaan huomioon todennäköinen tuonnin lisääntyminen muista kolmansista maista (ks. jäljempänä 7.4 jakso), tuojien pitäisi olla sellaisessa tilanteessa, että ne voivat vaihtaa hankintalähteitään.

(292) Väitteestä, jonka mukaan unionin tuottajat eivät ole kiinnostuneita toimittamaan tiettyjä materiaaleja, komissio totesi, että unionin tuotannonala tuottaa monia erilaisia sintrattuja alumiinioksidituotteita. Tutkimusajanjakson aikana ja aiempina vuosina unionin tuotannonala toimitti johdonmukaisesti monia erilaisia sintratun alumiinioksidin tyyppejä ja laatuja, jotka on räätälöity täyttämään tuotetta käyttävien eri tuotannonalojen erityisvaatimukset.

(293) Unionin tuotannonalan kapasiteetin puutetta koskevaa väitettä komissio käsittelee jäljempänä 7.4 jaksossa.

(294) Edellä esitetyn perusteella komissio totesi alustavasti, että toimenpiteiden mahdollisen kielteisen vaikutuksen etuyhteydettömiin tuojiin kokonaisuudessaan odotetaan olevan vähäinen eikä se ole suurempi kuin toimenpiteiden myönteinen vaikutus unionin tuottajiin.

7.3 **Käyttäjien, kuluttajien tai toimittajien etu**

(295) Noin 50 käyttäjää ja käyttäjäjärjestöä ilmoittautui. Kaikkiaan 18 käyttäjää toimitti kyselyvastaukset ja useat muut käyttäjät esittivät huomautuksia.

(296) Käyttäjät esittivät väitteitä, joiden mukaan polkumyyntitullien käyttöönotto lisäisi käyttäjille aiheutuvia kustannuksia, joita olisi vaikea siirtää asiakkaille, mikä uhkaisi käyttäjien kannattavuutta ja kilpailukykyä. Joidenkin käyttäjien mukaan tullien käyttöönottoon liittyvä kustannusten nousu voisi vaarantaa niiden toiminnan kestävyyden. Jotkin käyttäjät väittivät, että tämän seurauksena tiettyjen unionissa toteutettavien tuotantotoimintojen pysyminen kannattavina saattaa vaarantua, mikä voi johtaa tuotannon supistamiseen, sen siirtämiseen unionin ulkopuolelle ja/tai toiminnan lopettamiseen.

(297) Komissio totesi, että käyttäjät toimivat pääasiassa hiontatuotteiden ja tulenkestävien materiaalien tuotannossa, jossa sintrattu alumiinioksidi on keskeinen tuotantopanos. Järjestöjen toimittamien kulutusta koskevien tietojen mukaan tulenkestävien aineiden tuotannonalan ostot ovat noin 80 000 tonnia vuodessa. Hiontatuotteiden tuotannonalan kulutus on arviolta 200 000–250 000 tonnia vuodessa. Tämä tuotannonalan osuus on noin 60–70 prosenttia unionin sintratun alumiinioksidin kokonaiskysynnästä. Tulenkestävien aineiden tuotannonala työllistää Euroopassa noin 20 000 ihmistä, ja hiontatuotteiden tuotannonalan työpaikkoja on pelkästään Saksassa ja Italiassa noin 8 400. Liikevaihdon osalta Euroopan tulenkestävien aineiden tuotannonalan vuosittaiset tuotot ovat arviolta 4 miljardia euroa. Hiontatuotteiden tuotannonalan vuosittainen tuotto pelkästään Saksassa ja Italiassa on noin 2,3 miljardia euroa.

(298) Käyttäjien kyselylomakkeissa toimittamien tietojen perusteella todettiin, että tutkimuksen kohteena olevaan tuotteeseen liittyvän toiminnan osuus käyttäjien kaikesta toiminnasta vaihteli tutkimusajanjakson aikana siten, että sen osuus tulenkestävien aineiden tuotannonalan kokonaisliikevaihdosta oli 5–30 prosenttia ja hiontatuotteiden tuotannonalan kokonaisliikevaihdosta 25–85 prosenttia. Tarkasteltavana olevaan tuotteeseen liittyvän toiminnan osuus oli tutkimusajanjaksolla keskimäärin noin 15 prosenttia tulenkestävien aineiden tuotannonalan yhteistyössä toimineiden käyttäjien kaikesta toiminnasta ja noin 53 prosenttia hiontatuotteiden tuotannonalan yhteistyössä toimineiden käyttäjien kaikesta toiminnasta.

(299) Kyselylomakkeeseen vastanneiden käyttäjien osuus unionin sintratun alumiinioksidin kokonaiskulutuksesta on noin 20 prosenttia ja osuus unionin Kiinasta tulevasta tuonnista noin 25 prosenttia. Vastausten perusteella noin 50 prosenttia hiontatuotteiden tuotannonalalla käytetystä sintratusta alumiinista oli peräisin Kiinasta. Tulenkestävien aineiden tuotannonalalla vastaava osuus oli 65–69 prosenttia.

(300) Komissio arvioi, että jos tullit otetaan käyttöön ehdotetulla tasolla ja kaikki muut tekijät pysyvät samoina, käyttäjien tuotantokustannukset voivat nousta yrityksestä riippuen 10–30 prosenttia. Tarkemmin sanottuna tulenkestävien aineiden tuotannonalan tuotantokustannuksen nousisivat arviolta 10–30 prosenttia, ja hiontatuotteiden tuotannonalalla nousun odotetaan olevan 10–23 prosenttia. On kuitenkin huomattava, että nämä arviot perustuvat oletukselle, jonka mukaan kaikki sintrattu alumiini on peräisin Kiinasta. Todellisuudessa jatkojalostusteollisuuden käyttämät lähteet ovat moninaisempia. Kyselylomakevastausten perusteella hiontatuotteiden tuotannonalalle toimitetusta sintratusta alumiinista noin 50 prosenttia oli peräisin Kiinasta, ja tulenkestävien aineiden tuotannonalan osalta vastaava luku oli noin 65 prosenttia. Tämä viittaa siihen, että huomattava osa toimituksista tulee muualta kuin Kiinasta, mikä lieventäisi tullien kokonaisvaikutusta kustannuksiin. Lisäksi todellinen vaikutus tuotantokustannuksiin vaihtelee yrityksestä ja sen käyttämästä hankintalähteiden yhdistelmästä riippuen. Jos yritys ei ole juurikaan riippuvainen kiinalaisista lähteistä, sen kustannukset nousevat todennäköisesti vain vähän, kun taas Kiinasta enemmän riippuvaisiin yrityksiin voi kohdistua merkittävämpiä vaikutuksia. Ehdotettujen tullien vaikutusten arvioinnissa tulisi siksi ottaa huomioon erilaiset hankintastrategiat.

(301) Toimenpiteiden mahdollisen kannattavuuteen kohdistuvan vaikutuksen osalta tilanne on monimutkainen, koska yritykset ovat hyvin erilaisia. Käyttäjien kannattavuus vaihteli sekä eri sektoreiden että yksittäisten yritysten välillä. Joidenkin käyttäjien kate oli positiivinen, kun taas toisten toiminta oli tappiollista.

(302) Komissio totesi, että käyttäjien kannattavuuteen kohdistuvat vaikutukset riippuvat pääosin kahdesta tekijästä: käyttäjien mahdollisuus siirtää kustannusten nousun asiakkailleen ja mahdollisuus hankkia tällä hetkellä Kiinasta hankkimansa tuotantopanokset muilta toimittajilta, mikäli näiden tuotantopanosten hinnat Kiinasta tulevaa tuontia koskevan polkumyyntitullin käyttöönoton jälkeen voivat lieventää hintavaikutusta.

(303) Käyttäjien mahdollisuuksia siirtää kustannusten nousu hintoihin olisi arvioitava tarkemmin. Komissio toteaa kuitenkin, että kannattavimmilla segmenteillä toimivilla ja erikoistuneempia tuotteita tuottavilla yrityksillä on todennäköisesti paremmat mahdollisuudet siirtää lisäkustannukset asiakkailleen. Sen sijaan vähemmän erikoistuneita tuotteita tuottaville ja laajemmalle kilpailulle altistuneille toimijoille tämän odotetaan olevan vaikeampaa. Tämä pätee erityisesti niihin yrityksiin, joiden toiminta on jo tappiollista, sillä niillä ei vaikuta olleen mahdollisuutta korottaa hintojaan edes ennen toimenpiteiden käyttöönottoa.

(304) Vaihtoehtoisten hankintalähteiden osalta tutkimuksessa vahvistettiin (ks. lähemmin 7.4 jakso) unionin teollisuuden voivan edelleen toimia luotettavana sintratun alumiinioksidin hankintalähteenä, jolla on riittävästi kapasiteettia unionin käyttäjien kysynnän kattamiseksi. Siinä vahvistettiin myös, että unionin käyttäjät eivät ole riippuvaisia yksinomaan Kiinasta tulevasta tuonnista. Unionin markkinoilla toimii jo muita kolmansia maita, esimerkiksi Bahrain, Brasilia, Yhdysvallat ja Ukraina, kuten 5.2.1 jaksossa todetaan, ja ne todennäköisesti lisäävät vientiään unioniin, mikä vähentää entisestään riippuvuutta Kiinasta tulevasta tuonnista.

(305) Lisäksi Bahrainista ja Ukrainasta tuleva tuonti tapahtui tutkimusajanjaksolla alhaisemmin hinnoin kuin Kiinasta tuleva tuonti (ks. johdanto-osan 244 kappale), minkä ansiosta unionin käyttäjillä on käytettävissään kilpailukykyisiä vaihtoehtoja. Näistä maista alhaisemmilla hinnoilla tulevan tuonnin saatavuus monipuolistaa tarjontaa ja auttaa myös lieventämään toimenpiteiden mahdollisia vaikutuksia Kiinasta tulevaan tuontiin. Näin se varmistaa, että unionin käyttäjillä on edelleen käytettävissään taloudellisesti kannattavia alumiinioksidin hankintalähteitä.

(306) Nämä havainnot viittaavat siihen, että toimenpiteiden käyttöönotto ei aiheuttaisi toimitusvaikeuksia, ja että tuotteiden saatavuus kolmansista maista ja unionista kohtuullisin hinnoin lieventäisi jossain määrin mahdollisia käyttäjiin kohdistuvia kielteisiä vaikutuksia. Tuotetta käyttäviin tuotannonaloihin kohdistuvat taloudelliset vaikutukset voivat kuitenkin vaihdella suuresti riippuen kunkin käyttäjän markkina-asemasta, kustannusrakenteesta ja mahdollisuuksista ottaa vastaan kustannusten nousu tai siirtää se eteenpäin. Komissio aikoo tutkia näitä vaikutuksia tarkemmin.

7.4 **Muut tekijät: Tarjonnan saatavuus ja markkinoiden keskittyminen**

(307) Jotkin osapuolet väittivät, että unionin tuotannonala ei pysty tarjoamaan unionin markkinoille vaadittuja määriä, joten jos polkumyyntitullit otetaan käyttöön, riskinä on vakava pula tarkasteltavana olevasta tuotteesta ja sen tietyistä lajeista EU:ssa.

(308) Tutkimuksessa havaittiin, että väite on perusteeton. Unionin tuotannonala on alihyödyntänyt tuotantokapasiteettiaan koko tarkastelujakson ajan. Tutkimusajanjaksolla unionin tuotantokapasiteetin käyttöaste oli 43 prosenttia ja ylimääräinen käyttämätön kapasiteetti noin 180 000 tonnia. Tutkimuksessa vahvistettiin, että suurin osa käyttämättömästä kapasiteetista on joko käytettävissä välittömästi tai että se voidaan ottaa käyttöön hyvin nopeasti vähäisin investoinnein. Tutkimuksessa vahvistettiin myös, että unionin tuotannonalan käyttämätön kapasiteetti mahdollistaa tarkasteltavana olevan tuotteen kaikkien tärkeimpien tuotelajien tuotannon. Unionin tuotannonalan tuotantokapasiteetti vastaa suurin piirtein unionin 305 360 tonnin kulutusta tutkimusajanjaksolla.

(309) Tutkimuksessa kävi lisäksi ilmi, että vaikka sintratun alumiinioksidin tuotanto on keskittynyt maailmassa muutamille keskeisille alueille, unionin ulkopuolisen muun kuin kiinalaisen tuotannon nykyinen kapasiteetti voi täydentää unionin jo ennestään huomattavaa tuotantokapasiteettia. Kuten taulukosta 12 käy ilmi, unionin markkinoille tulee jo nyt tuontia kolmansista maista. Komissio katsoi, että tämä tuonti todennäköisesti lisääntyy, jos Kiinasta polkumyynnillä tuleva tuonti vähenee. Sen vuoksi komissio päätteli, että unionin ja unionin ulkopuolisten kolmansien maiden tuottajien käyttämätön kokonaiskapasiteetti riittää kattamaan unionin kulutuksen.

(310) Jotkin osapuolet väittivät myös, että polkumyyntitullien käyttöönotto tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnissa aiheuttaa riskin markkinoiden keskittymisestä, joka voi johtaa tarkasteltavana olevan tuotteen hintojen nousuun entisestään.

(311) Komissio totesi, että vaikka on totta, että EU:n kilpailusäännöissä asetetaan tiukempia käyttäytymisvaatimuksia yritykselle, jolla on merkittävä markkinaosuus, on viime kädessä kilpailuviranomaisten tehtävänä päättää, onko kyseessä määräävä markkina-asema ja käytetäänkö sitä väärin. Polkumyyntimenettelyissä komissio tarkastelee kilpailunäkökohtia sen määrittämiseksi, olisiko polkumyyntitoimenpiteiden käyttöönotto selvästi unionin etujen vastaista. Tällaiseen analyysiin ei voi sisältyä – tiukasti oikeudellisessa mielessä – kilpailua koskevaa arviointia, jonka voivat tehdä vain toimivaltaiset kilpailuviranomaiset. Mitään sellaista vankkaa näyttöä ei kuitenkaan esitetty, joka

osoittaisi, että valituksen tekijän toiminta olisi kilpailun vastaista, jos polkumyyntitoimenpiteet otetaan käyttöön, lukuun ottamatta sitä, että sillä on jo vahva markkina-asema ja se harjoittaa yleisesti tavanomaisina pidettyjä kaupallisia menettelyjä, kuten ostomäärien ja olemassa olevien liikesuhteiden luonteen mukaan eriytettyä hinnoittelua. On muistettava, että polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden käyttöönoton tarkoituksena on palauttaa tasapuoliset toimintaedellytykset, joita kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien epäterveet kaupan käytännöt ovat vääristäneet. Polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden tarkoituksena ei ole pakottaa kiinalaisia vientiä harjoittavia tuottajia pois unionin markkinoilta vaan pikemminkin luoda olosuhteet, joissa unionin tuottajat ja kolmansien maiden tuottajat kilpailevat oikeudenmukaisin ehdoin.

(312) Jotkin osapuolet väittivät, että niiden tuotannossa käytettyjen materiaalien sertifiointiprosessi on sekä sisäisesti että asiakkaiden osalta pitkä ja monimutkainen. Siihen kuuluu tiukkoja testaus- ja hyväksyntämenettelyjä, joilla varmistetaan asiakkaiden vaatimusten noudattaminen. Toimenpiteiden käyttöönotto saattaa aiheuttaa tarpeen vaihtaa toimittajia tai materiaaleja, ja tämä voi edellyttää uudelleensertifiointiprosessia ja viivästyttää tuotantoa, mikä voi vaikuttaa sopimusvelvoitteisiin.

(313) Komissio havaitsi useita lieventäviä tekijöitä, jotka vähentävät tätä riskiä merkittävästi. Sekä unionin tuotannonala että useat kolmansien maiden toimittajat ovat vakiintuneita sintratun alumiinioksidin tuottajia. Näillä toimittajilla on monen vuoden kokemus markkinoilta ja ne toimittavat toimialan standardien mukaisia materiaaleja. Unionin tuotannonalan tunnustetaan myös olevan laadukkaiden tuotteiden tuottaja, jolla on valmiudet täyttää tiukat sertifiointivaatimukset. Sen tuotteet sertifioidaan usein ensimmäisinä unionissa, minkä jälkeen harkitaan vaihtoehtoisia lähteitä. Lisäksi tutkimus pantiin vireille useita kuukausia sitten, joten käyttäjille on jäänyt aikaa valmistautua mahdollisiin muutoksiin, arvioida vaihtoehtoisia toimittajia ja käynnistää tarvittaessa sertifiointiprosesseja.

7.5 **Unionin etua koskevat päätelmät**

(314) Komissio ottaa huomioon tuotetta käyttävien tuotannonalojen esittämät perustellut huolet, jotka liittyvät erityisesti kannattavuuden säilyttämiseen ja mahdollisuuksiin ottaa vastaan kustannusten nousu tai siirtää se eteenpäin. Komissio katsoo siksi aiheelliseksi tarkastella näitä kysymyksiä lähemmin. Tätä varten komissio aikoo tutkimuksen lopullisessa vaiheessa arvioida tarkemmin esitettyjen huolenaiheiden laajuutta ja toimenpiteiden vaikutuksia varmistaakseen, että mahdollisesti käyttöön otettavat lopulliset toimenpiteet perustuvat kattavaan ymmärrykseen niiden laajemmista taloudellisista vaikutuksista.

(315) Edellä esitetyn perusteella komissio päätteli alustavasti, että tuotetta käyttävien tuotannonalojen esittämistä perustelluista huolista huolimatta tässä vaiheessa tutkimusta ei ole pakottavia syitä todeta, ettei ole unionin edun mukaista ottaa käyttöön toimenpiteitä Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan sintratun alumiinioksidin tuonnissa. Toimenpiteitä pidetään oikeudellisesti perusteltuina ja oikeasuhteisina, sillä niitä tarvitaan estämään unionin tuotannonalalle aiheutuva lisävahinko, säilyttämään unionin tuotannon kannattavuus ja varmistamaan terve kilpailu unionissa. Komissio katsoi siksi, että tässä vaiheessa tutkimusta on aiheellista ottaa käyttöön väliaikaiset toimenpiteet, mutta aikoo jatkaa tuotetta käyttäviin tuotannonaloihin kohdistuvien vaikutusten arviointia.

8. **VÄLIAIKAISET POLKUMYYNTITOIMENPITEET**

(316) Polkumyyntiä, vahinkoa, syy-yhteyttä, toimenpiteiden tasoa ja unionin etua koskevien komission päätelmien perusteella olisi otettava käyttöön väliaikaiset toimenpiteet, jotta polkumyynnillä tapahtuva tuonti ei aiheuttaisi enempää vahinkoa unionin tuotannonalalle.

(317) Asianomaisesta maasta peräisin olevan tuotteen tuonnissa olisi otettava käyttöön väliaikaiset polkumyyntitoimenpiteet perusasetuksen 7 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Komissio päätteli johdanto-osan 280 ja 281 kappaleessa, että asianmukainen taso vahingon poistamiseksi olisi polkumyyntimarginaalin taso.

(318) Edellä esitetyn perusteella väliaikaiset polkumyyntitullit – ilmaistuina CIF-hintana unionin rajalla tullaamattomana – ovat seuraavat:

Yritys	Väliaikainen polkumyyntitulli (%)
Chongqing Saite Corundum Co., Ltd.	125,2
Luoyang Runbao Abrasives Co., Ltd.	111,9
Muut yhteistyössä toimineet yritykset	118,8
Kaikki muu Kiinasta peräisin oleva tuonti	136,3

(319) Tässä asetuksessa yrityksille vahvistetut yksilölliset polkumyyntitullit määritettiin tämän tutkimuksen päätelmien perusteella. Näin ollen ne kuvastavat kyseisten yritysten tutkimuksen aikaista tilannetta. Kyseisiä tulleja voidaan soveltaa yksinomaan asianomaisesta maasta peräisin olevan ja nimettyjen oikeushenkilöiden tuottaman tarkasteltavana olevan tuotteen tuontiin. Jos yritystä ei ole erikseen mainittu tämän asetuksen artiklaosassa (mukaan lukien erikseen mainittuihin yrityksiin etuyhteydessä olevat yritykset), sen tuottaman tarkasteltavana olevan tuotteen tuontiin olisi sovellettava ”kaikkeen muuhun Kiinasta peräisin olevaan tuontiin” sovellettavaa tullia. Siihen ei saisi soveltaa yksilöllisiä polkumyyntitulleja.

(320) Tullien väliset erot aiheuttavat toimenpiteiden kiertämisen riskin, ja sen minimoimiseksi tarvitaan erityisiä toimenpiteitä, joiden avulla voidaan varmistaa yksilöllisten polkumyyntitullien soveltaminen. Yksilöllisiä polkumyyntitulleja sovelletaan ainoastaan, jos jäsenvaltioiden tulliviranomaisille esitetään pätevä kauppalasku. Laskun on täytettävä tämän asetuksen 1 artiklan 3 kohdassa esitetyt vaatimukset. Ennen tällaisen laskun esittämistä tuontiin olisi sovellettava polkumyyntitullia, jota sovelletaan ”kaikkeen muuhun Kiinasta peräisin olevaan tuontiin”.

(321) Tämän laskun esittäminen on välttämätöntä, jotta jäsenvaltioiden viranomaiset voivat soveltaa yksilöllisiä polkumyyntitulleja tuontiin, mutta se ei ole ainoa tekijä, jonka tulliviranomaiset ottavat huomioon. Vaikka jäsenvaltioiden tulliviranomaisille esitettäisiin lasku, joka täyttää kaikki tämän asetuksen 1 artiklan 3 kohdassa esitetyt vaatimukset, tulliviranomaisten on tehtävä tavanomaiset tarkastukset ja ne voivat – kuten kaikissa muissakin tapauksissa – vaatia lisäasiakirjoja (esimerkiksi lähetysasiakirjat) varmentaakseen vakuutukseen sisältyvien tietojen paikkansapitävyyden ja varmistaakseen, että alhaisemman tullin soveltaminen on perusteltua tullilainsäädännön mukaisesti.

(322) Jos sellaisen yrityksen, johon sovelletaan alhaisempaa yksilöllistä tullia, vientimäärä kasvaa huomattavasti polkumyyntitoimenpiteiden käyttöönoton jälkeen, viennin kasvun sellaisenaan voidaan katsoa olevan perusasetuksen 13 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu toimenpiteiden käyttöönotosta johtuva kaupan rakenteen muutos. Tällaisessa tilanteessa, jos asiaa koskevat edellytykset täyttyvät, voidaan käynnistää toimenpiteiden kiertämisen vastainen tutkimus. Tutkimuksessa voidaan tarkastella muun muassa tarvetta poistaa yksilölliset tullit ja ottaa käyttöön maan laajuinen tulli.

9. **KIRJAAMINEN**

(323) Kuten johdanto-osan 3 kappaleessa mainitaan, komissio asetti tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnin kirjaamisvelvoitteen alaiseksi. Kirjaaminen toteutettiin, jotta olisi mahdollista kantaa tullit taannehtivasti perusasetuksen 10 artiklan 4 kohdan nojalla.

(324) Alustavassa vaiheessa tehtyjen päätelmien perusteella kirjaaminen olisi lopetettava/keskeytettävä.

(325) Menettelyn tässä vaiheessa ei ole tehty / ei voida tehdä päätöstä polkumyyntitoimenpiteiden mahdollisesta taannehtivasta soveltamisesta.

10. **ALUSTAVAN VAIHEEN TIEDOT**

(326) Komissio ilmoitti perusasetuksen 19 a artiklan mukaisesti asianomaisille osapuolille väliaikaisten tullien suunnitellusta käyttöönotosta. Nämä tiedot asetettiin myös yleisön saataville kauppapolitiikan pääosaston verkkosivustolla. Asianomaisille osapuolille annettiin kolme työpäivää aikaa esittää huomautuksia erityisesti niille ilmoitettujen laskelmien tarkkuudesta.

(327) Laskelmien tarkkuudesta ei esitetty huomautuksia.

11. **LOPPUSÄÄNNÖKSET**

(328) Moitteettoman hallinnon varmistamiseksi komissio kehottaa asianomaisia osapuolia esittämään kirjallisia huomautuksia ja/tai pyytämään kuulemista komission ja/tai kauppaan liittyvissä menettelyissä kuulemisesta vastaavan neuvonantajan kanssa vahvistetussa määräajassa.

(329) Väliaikaisten tullien käyttöönottoa koskevat päätelmät ovat alustavia, ja niitä voidaan muuttaa tutkimuksen lopullisessa vaiheessa,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Otetaan käyttöön väliaikainen polkumyyntitulli Kiinasta peräisin olevan, tällä hetkellä CN-koodeihin 2818 10 11, 2818 10 19, ex 2818 10 91 ja 2818 10 99 (Taric-koodit 2818 10 91 20 ja 2818 10 91 90) luokiteltavan sintratun alumiinioksidin tuonnissa.

2. Vapaasti unionin rajalla tullaamattomana -nettohintaan sovellettava väliaikainen polkumyyntitulli on seuraavien yritysten valmistamien 1 kohdassa kuvattujen tuotteiden osalta seuraava:

Alkuperämaa	Yritys	Väliaikainen polkumyyntitulli (%)	Taric-lisäkoodi
Kiina	Chongqing Saite Corundum Co., Ltd.	125,2	89RI
Kiina	Luoyang Runbao Abrasives Co., Ltd.	111,9	89RJ
Kiina	Muut liitteessä I luetellut yhteistyössä toimineet yritykset	118,8	Ks. liite
Kiina	Kaikki muu Kiinasta peräisin oleva tuonti	136,3	8999

3. Edellä 2 kohdassa mainituille yrityksille määritetyn yksilöllisen polkumyyntitullin soveltaminen edellyttää, että jäsenvaltioiden tulliviranomaisille esitetään pätevä kauppalasku, jossa on oltava kauppalaskun laatineen tahon nimellä ja tehtävänimikkeellä yksilöidyn työntekijän päiväämä ja allekirjoittama vakuutus seuraavassa muodossa: ”*Allekirjoittanut vahvistaa, että tässä laskussa tarkoitetun, Euroopan unioniin vietäväksi myydyn (tarkasteltavana oleva tuote) (määrä käytettävässä yksikössä) on valmistanut (yrityksen nimi ja osoite), (Taric-lisäkoodi), [asianomainen maa]. Allekirjoittanut vakuuttaa, että tässä laskussa ilmoitetut tiedot ovat täydelliset ja paikkansapitävät.*” Ennen tällaisen kauppalaskun esittämistä sovelletaan ”kaikkeen muuhun Kiinasta peräisin olevaan tuontiin” sovellettavaa tullia.

4. Edellä 1 kohdassa tarkoitetun tuotteen luovutus vapaaseen liikkeeseen unionissa edellyttää väliaikaisen tullin määrää vastaavan vakuustalletuksen antamista.

5. Jollei toisin säädetä, sovelletaan tulleja koskevia voimassa olevia säännöksiä ja määräyksiä.

2 artikla

1. Asianomaisten osapuolten on toimitettava tätä asetusta koskevat kirjalliset huomautuksensa komissiolle 15 kalenteripäivän kuluessa tämän asetuksen voimaantulopäivästä.

2. Asianomaisten osapuolten, jotka haluavat pyytää kuulemista komission kanssa, on tehtävä sitä koskeva pyyntö 5 kalenteripäivän kuluessa tämän asetuksen voimaantulopäivästä.

3. Asianomaisia osapuolia, jotka haluavat pyytää kuulemista kauppaan liittyvissä menettelyissä kuulemisesta vastaavan neuvonantajan kanssa, kehotetaan tekemään sitä koskeva pyyntö 5 kalenteripäivän kuluessa tämän asetuksen voimaantulopäivästä. Kuulemisesta vastaava neuvonantaja voi tutkia tämän määräajan jälkeen jätetyt pyynnöt ja tarvittaessa päättää hyväksyä ne.

3 artikla

1. Tulliviranomaiset velvoitetaan lopettamaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2025/260 1 artiklan mukaisesti tapahtuva tuonnin kirjaaminen.

2. Kerätyt tiedot tuotteista, jotka tulivat EU:hun kulutettaviksi enintään 90 päivää ennen tämän asetuksen voimaantuloa, on säilytettävä lopullisten toimenpiteiden voimaantuloon asti tai tämän menettelyn päättämiseen asti.

4 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä heinäkuuta 2025.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN

LIITE

Kiinalaiset yhteistyössä toimineet mutta otoksen ulkopuoliset vientiä harjoittavat tuottajat

Maa	Nimi	Taric-lisäkoodi
Kiina	Art Abrasives (Guizhou) Co., Ltd.	89RK
Kiina	Bedrock Corundum Co., Ltd.	89RL
Kiina	Binzhou Qinai New Material Co., Ltd.	89RM
Kiina	Guizhou Guxin New Materials Co., Ltd.	89RN
Kiina	Guizhou Kaicheng Fused Minerals Co., Ltd.	89RO
Kiina	Henan Ant Advanced Materials Co., Ltd.	89RP
Kiina	Henan Haochen Advanced Materials Co., Ltd.	89RQ
Kiina	Henan Hengxin Industrial & Mineral Products Co., Ltd	89SI
Kiina	Henan Jinfeng New Material Technology Co., Ltd.	89RR
Kiina	Imerys Fused Minerals (Guizhou) Co., Ltd.	89RS
Kiina	Qinai (Shandong) New Material Co., Ltd.	89RT
Kiina	Qingdao Reckel Advanced Materials Co., Ltd.	89RU
Kiina	Qingdao Sisa Abrasives Co., Ltd.	89RV
Kiina	Saint-Gobain Ceramic Materials (Zhengzhou) Co Ltd	89RW
Kiina	Shandong Imerys Mount Tai Co., Ltd.	89RX
Kiina	Shanxi Lvliangshan Mineral Co., Ltd.	89RY
Kiina	Yichuan Kingsino Refractories Co., Ltd	89RZ
Kiina	Zhengzhou Sinabuddy Mineral Co., Ltd.	89SA
Kiina	Zhengzhou Yufa High-Tech Material Co., Ltd.	89SB
Kiina	Zibo Jin Chun Tai Abrasives Co., Ltd.	89SD
Kiina	Zibo Jinjiyuan Abrasives Co., Ltd.	89SC